

SENATO DELLA REPUBBLICA

XVIII LEGISLATURA

Doc. XV
n. 165

RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI AL PARLAMENTO

**sulla gestione finanziaria degli Enti sottoposti a controllo
in applicazione della legge 21 marzo 1958, n. 259**

ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI

(Esercizio 2017)

Comunicata alla Presidenza il 13 giugno 2019



CORTE DEI CONTI

SEZIONE DEL CONTROLLO SUGLI ENTI

DETERMINAZIONE E RELAZIONE
SUL RISULTATO DEL CONTROLLO ESEGUITO
SULLA GESTIONE FINANZIARIA
DELL'ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI
(IISG)

ESERCIZIO FINANZIARIO 2017

Relatore: Consigliere Michele Oricchio



CORTE DEI CONTI

Ha collaborato per l'istruttoria e l'elaborazione dei dati
il rag. Fabrizio Scuro



CORTE DEI CONTI

SEZIONE DEL CONTROLLO SUGLI ENTI

nell'adunanza del 28 maggio 2019;

visto l'art.100, secondo comma, della Costituzione;

visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti approvato con r. d. 12 luglio 1934, n.1214;

viste le leggi 21 marzo 1958, n. 259 e 14 gennaio 1994, n. 20;

visto l'art.1 - quinquies, lett. g), del d.l. 5 dicembre 2005 n.250, convertito nella l.3 febbraio 2006 n. 27, che estende all'Istituto italiano di studi germanici (IISG) le disposizioni dell'art. 22, comma 2 del d.lgs. 4 giugno 2003, n. 127, relativo al CNR, che ne statuisce l'assoggettamento al controllo previsto dall'art. 3, c. 7, della legge 14 gennaio 1994, n. 20;

vista la determinazione n. 57 del 17 luglio 2006 con la quale questa Sezione ha disciplinato le modalità di esecuzione degli adempimenti per il controllo cui l'IISG deve provvedere ai sensi dell'art. 12 della citata legge n. 259 del 1958;

visto l'art.14, secondo comma, del decreto legislativo 25 novembre 2016 n. 218 che ha confermato che il controllo venga esercitato con le modalità previste dall'articolo 12 della l. n.259/1958;

visto il conto consuntivo 2017 corredato dalle relazioni degli organi amministrativi e di controllo trasmessi alla Corte dei conti in adempimento della citata legge n. 259 del 1958;
esaminati gli atti;

udito il relatore Consigliere Michele Oricchio e, sulla sua proposta, discussa e deliberata la relazione con la quale la Corte dei conti, in base agli atti ed agli elementi acquisiti, riferisce alle Presidenze delle due Camere del Parlamento il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Istituto italiano di studi germanici (IISG) per l'esercizio 2017;



CORTE DEI CONTI

ritenuto che, assolti così gli adempimenti di legge, si possa, a norma dell'art. 7 della citata legge n. 259 del 1958, comunicare alle dette Presidenze del Senato e della Camera dei deputati, il conto consuntivo - corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione - e la relazione come innanzi deliberata, che alla presente si unisce quale parte integrante;

P. Q. M.

comunica, a norma dell'art. 7 della l. n. 259 del 1958, alle Presidenze delle due Camere del Parlamento, insieme con il conto consuntivo per l'esercizio 2017 - corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione - dell'Istituto italiano di studi germanici (Iisg) - l'unita relazione con la quale la Corte riferisce il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente stesso.

ESTENSORE

Michele ORICCHIO

PRESIDENTE f.f.

Piorgio Della Ventura

Depositata in segreteria il - 6 GIU. 2019

PER COPIA CONFORME


CORTE DEI CONTI

Il Dirigente
Dott. Gino Galli

INDICE

PREMESSA.....	1
1. QUADRO NORMATIVO ED ORDINAMENTALE.....	2
2. ORGANI.....	5
3. RISORSE UMANE.....	8
4. ATTIVITÀ ISTITUZIONALE.....	11
5. RISULTATI DELLA GESTIONE.....	12
5.1. Conto del bilancio.....	12
5.1.1. Entrate.....	13
5.1.2. Spese.....	13
5.2. Situazione amministrativa.....	14
5.3. La situazione patrimoniale.....	16
5.4. Conto economico.....	17
6. CONCLUSIONI.....	19

INDICE DELLE TABELLE

Tabella 1 - Personale dipendente a tempo indeterminato in servizio.....	8
Tabella 2 - Costo del personale	9
Tabella 3 - Rendiconto finanziario gestionale (accertamenti).....	13
Tabella 4 - Rendiconto finanziario gestionale (impegni).....	14
Tabella 5 - Situazione amministrativa.....	15
Tabella 6 - Residui passivi.....	15
Tabella 7 - Situazione patrimoniale	16
Tabella 8 - Conto economico.....	17

PREMESSA

Con la presente relazione la Corte dei conti riferisce al Parlamento, ai sensi dell'art. 7 della l. 21 marzo 1958, n. 259, i risultati del controllo eseguito, con le modalità di cui all'art. 12 della legge medesima, sulla gestione finanziaria dell'esercizio 2017 dell'Istituto italiano di studi germanici. La precedente relazione, riguardante gli esercizi 2015 e 2016, è stata approvata con determinazione della Sezione n. 127 del 19 dicembre 2017, pubblicata in Atti parlamentari, Legislatura XVII, Doc. XV, n. 605.

1. QUADRO NORMATIVO ED ORDINAMENTALE

L'Istituto italiano di studi germanici (IISG) è stato costituito con il r.d.l. 26 marzo 1931, n. 391, convertito dalla l. 12 giugno 1931, n. 931 con la finalità di promuovere studi scientifici e un sistematico e reciproco scambio di rapporti culturali sulla vita spirituale, sociale ed economica dei popoli germanici (Austria, Danimarca, Germania, Irlanda, Norvegia, Olanda, Svezia e Svizzera tedesca).

Ai sensi della legge 3 febbraio 2006, n.27 l'Ente si qualifica come ente di ricerca non strumentale.

Nell'attualità l'IISG fornisce supporto e formazione ai ricercatori di area umanistica. I suoi ambiti di attività si sono estesi nel corso degli anni dalla letteratura alla linguistica, alla filosofia, alla storia, al cinema, al diritto e all'economia. Grazie a un'ampia rete di collaborazioni con studiosi delle principali università italiane ed estere, l'IISG promuove progetti di ricerca in proprio, è *host institution* di progetti nazionali ed europei ed è partner in progetti cooperativi.

Dal 1935 l'IISG pubblica «Studi Germanici», la più importante rivista italiana del settore, oggi disponibile *online*. Dal 2012 l'Ente ha avviato il nuovo programma di pubblicazioni fondando le Edizioni Studi Germanici.

L'IISG è sede dell'Associazione Italiana di Studi Manniani, dell'Associazione Italiana Walter Benjamin e della sezione italiana della Friedrich-Hölderlin-Gesellschaft; organizza convegni, seminari e incontri scientifici di varia natura.

Con provvedimento presidenziale n. 1 del 2011, è stato emanato, previa approvazione del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca, lo statuto dell'ente ai sensi del decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213; lo statuto medesimo successivamente è stato più volte modificato con la procedura di cui all'art. 7, comma 3, del citato decreto legislativo, da ultimo con delibera del consiglio di amministrazione n. 154 del 21 luglio 2016; dette modifiche sono state approvate con nota del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 19 dicembre 2016.

La trasformazione dell'Ente da istituto culturale a ente di ricerca ha comportato, in particolare, l'istituzione del consiglio scientifico (art. 8), organo al quale sono demandati compiti consultivi e propositivi relativi all'attività scientifica dell'IISG, nonché la creazione di un'apposita struttura di ricerca (art. 8) preposta all'elaborazione e realizzazione dei

programmi e il riconoscimento di uno specifico ruolo alla biblioteca dell'Istituto qualificata infrastruttura di ricerca (art. 12).

Sul punto si deve segnalare come non risulta ancora conclusa la procedura di approvazione dei nuovi regolamenti di amministrazione, finanza e contabilità e del personale, di organizzazione e funzionamento dell'Istituto e della biblioteca, in attuazione dello statuto (art. 14) di talché l'attività dell'ente è ancora disciplinata da quelli approvati con il decreto del 15 marzo 2006.

L'attuale quadro normativo di riferimento va aggiornato con le modifiche introdotte dal d. lgs. 25 novembre 2016 n. 218 (*"Semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell'art. 13 della legge 7 agosto 2015, n. 124"*), recante il riordino degli enti di ricerca, in attuazione della delega contenuta nell'art. 13 della l. 7 agosto 2015 n. 124.

Si tratta dell'ultima riforma generale intervenuta nel settore, con la quale è stato introdotto, in particolare: l'obbligo degli enti, nel riconoscimento della loro autonomia statutaria e regolamentare (artt.3 e 4), di recepire la raccomandazione della Commissione europea dell'11 marzo 2005 riguardante la Carta europea dei ricercatori e il codice di condotta per l'assunzione dei ricettatori (art. 2), con la fissazione di un termine di sei mesi dall'entrata in vigore del decreto per l'adeguamento degli statuti e dei regolamenti (art. 19); l'obbligo di adottare un piano triennale di attività (PTA), aggiornato annualmente, che si intende tacitamente approvato se il Ministero vigilante, entro sessanta giorni dalla ricezione, non formula osservazioni (art. 7); nell'ambito del predetto piano, il potere di definire in via autonoma la consistenza e variazioni dell'organico, la programmazione per il reclutamento del personale con l'esigenza di assicurare la sostenibilità della spesa e gli equilibri di bilancio (artt 9 e 12, c. 4); l'obbligo di adottare, ai sensi della normativa recata dal d.lgs. 31 maggio 2011, n. 91, sistemi di contabilità economico-patrimoniale anche per il controllo analitico della spesa per centri di costo (art.10,c.1) ; la definizione da parte dell'Agenzia nazionale di valutazione del sistema universitario e della ricerca (ANVUR) di linee guida recanti indicazioni operative e strumenti per la valutazione delle attività di ricerca (art.17); la dichiarazione di dissesto finanziario qualora gli enti non possano garantire l'assolvimento delle proprie funzioni indispensabili o far fronte ai debiti liquidi ed esigibili ed il conseguente obbligo di redigere un piano di rientro; in mancanza del piano (ovvero nel caso di mancata approvazione o attuazione del medesimo), si provvede al loro commissariamento (art. 18).

Anche sulla base delle riferite innovazioni, si sollecita, l'adozione, da parte dell'IISG, delle conseguenti necessarie modifiche statutarie e regolamentari, non appena ricostituiti gli organi statutari.

2. ORGANI

Lo statuto disciplina la denominazione e la composizione degli organi dell'Istituto che sono: il Presidente, il Consiglio di amministrazione, il Consiglio scientifico ed il Collegio dei revisori; i componenti degli organi durano in carica quattro anni.

Il Presidente assicura, oltre alla rappresentanza esterna, il collegamento tra il piano decisionale e quello gestionale, attraverso la pianificazione dell'attività che dovrà successivamente essere approvata dal consiglio di amministrazione, nonché l'elaborazione delle linee-guida per l'attuazione delle deliberazioni da quest'ultimo assunte.

Con decreto n.595 del 7 agosto 2015 il Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca ha nominato l'attuale presidente dell'ente.

Il Consiglio di Amministrazione è composto da tre membri compreso il presidente, ha compiti di programmazione ed indirizzo e delibera sugli atti più rilevanti (art. 5 dello Statuto), quali: il piano triennale di attività (PTA) e i relativi aggiornamenti annuali, sulla base delle linee di programmazione e di indirizzo strategico e in conformità agli obiettivi enunciati nel programma nazionale per la ricerca (PNR), previo parere del Consiglio scientifico; il documento di visione strategica decennale (DVS), in conformità alle finalità statutarie e alle disposizioni dei regolamenti, previo parere del Consiglio scientifico; eventuali modifiche o integrazioni statutarie; atti sull'organizzazione complessiva dell'Ente; i regolamenti interni; la dotazione organica e le relative variazioni; l'assunzione di personale nel rispetto delle norme vigenti; gli aspetti finanziari derivanti da rapporti contrattuali con oneri per l'amministrazione; la costituzione o partecipazione a fondi di investimento; convenzioni e accordi quadro con le università e con gli altri enti e organismi pubblici o privati nazionali o internazionali; la stipulazione di convenzioni e accordi di collaborazione di rilevante interesse; la partecipazione o costituzione di consorzi, fondazioni, società e centri di ricerca nazionali e internazionali; il bilancio di previsione annuale e pluriennale, le eventuali variazioni, il rendiconto generale e la relazione sull'attività svolta dall'Ente; la nomina dell'Organismo indipendente di valutazione (OIV).

Detto organo è decaduto il 30 gennaio 2018 a seguito delle dimissioni di un componente e della decadenza di un altro sicché costituisce priorità assoluta, immediatamente segnalata già in sede istruttoria da questa Sezione al competente Ministero, che ne venga reintegrata la composizione, ovvero nominato un Commissario in quanto non può ritenersi coerente

con il quadro normativo di riferimento né ulteriormente sostenibile la situazione attuale in cui il solo Presidente opera da organo monocratico senza possibilità di alcuna tempestiva ratifica da parte del Consiglio di Amministrazione, non potendo tale condizione essere sussunta nella previsione dei "poteri d'urgenza" di cui all'art. 4, comma 3 dello Statuto dell'IISG.

Il Consiglio scientifico (composto di cinque componenti di alta qualificazione scientifica e culturale), con compiti consultivi sui documenti di pianificazione e sugli argomenti scientifici, nonché sulle linee della ricerca, è stato nominato nell'attuale composizione dal Consiglio di amministrazione con delibera n. 147 del 31 maggio 2016.

Il Collegio dei revisori è composto da tre membri ed assicura il controllo di regolarità amministrativa e contabile; quello attualmente in carica è stato nominato con decreto del MIUR n. 601 del 28 luglio 2016.

L'importo dei compensi annui per l'organo direttivo ammonta ad euro 14.550 per il Presidente e ad euro 2.950 per ciascun componente.

Il compenso spettante ai componenti del Collegio dei revisori è di euro 1.009 per il presidente e di euro 837 per ciascun componente.

Tutti i predetti compensi sono stati ridotti ai sensi dell'art. 6, comma 3, del decreto-legge n. 78 del 2010, convertito dalla legge n. 122 del 2010.

Nel corso del 2017 il Consiglio di amministrazione, quando era nel suo funzionamento, ha tenuto 5 riunioni.

Alla direzione dell'Ente è preposto il Direttore generale, come previsto dalle modifiche apportate allo statuto dell'Istituto (art.8) con delibera del Consiglio di amministrazione n.70 del 2014 ed approvate dal MIUR-Direzione generale per il coordinamento e lo sviluppo della ricerca - con decreto 26 settembre 2014.

Il Direttore generale in carica nell'esercizio in esame, è stato nominato con decreto n. 20 del 26 gennaio 2015 nella persona dell'ex Direttore amministrativo, cui erano state già conferite le relative funzioni dal Consiglio di amministrazione nel febbraio 2012 ed il relativo compenso nell'anno in esame ammonta ad euro 115.303, comprensivo di retribuzione di risultato, pari ad euro 13.165, che risulta essere stata corrisposta (suddivisa in rate mensili) in assenza sia del decreto presidenziale sul raggiungimento degli obiettivi prefissati sia della valutazione da parte dell'O.I.V. con procedura, dunque, violativa della previsione di cui all'art.14, co.6 del D.lgs. n.150/2009.

Il predetto ha terminato il proprio mandato il 1° febbraio 2019 ed al suo posto è stato nominato temporaneamente un funzionario dell'Ente. Contestualmente è stato emanato il bando per il nuovo Direttore generale che ha portato alla nomina del nuovo Direttore, con decorrenza 14 maggio 2019.

L'Organismo Indipendente di Valutazione (OIV) è stato costituito, ai sensi dell'art. 14 del d.lgs. 27 ottobre 2009 n. 150, in forma monocratica, con delibera del Consiglio di amministrazione n. 72 del 4 aprile 2014, per la durata di un triennio (scadenza 3 aprile 2017), con la previsione di un compenso determinato in euro 3.000 annui.

Dal verbale n.2 del 2019 del Collegio dei revisori dei conti, si rileva che detto organo ha continuato a funzionare in via di fatto per mesi otto fino al 4 dicembre 2017.

Dalla documentazione acquisita emerge che da allora si è avuto un lungo periodo di assenza dell'organismo monocratico di valutazione per il quale - solo in data 15 febbraio 2019 - è stata bandita una procedura di selezione.

Nelle more il Presidente ha rinnovato per otto mesi detto organismo.

Va segnalata la evidente criticità costituita dalla rilevata vicenda anche in considerazione del fatto che detta procedura di rinnovo, allo stato, non risulta perfezionata.

L'Ente risulta essersi allineato alle prescrizioni normative in tema di trasparenza e di prevenzione della corruzione attraverso l'adozione delle deliberazioni del Consiglio di Amministrazione n. 158 del 21 luglio-2 agosto 2016 e n. 176 del 27 febbraio 2017, con le quali sono stati adottati i Piani triennali integrati della *performance*, anticorruzione e per la trasparenza, rispettivamente per i trienni 2016/2018 e 2017/2019.

Risulta che il Presidente in data 23 novembre 2018 ha approvato la relazione sulle "*Performance 2017*" pur in assenza della presupposta attività dell'O.I.V.

In conformità all'art. 31 del d. lgs. n. 33 del 2013 l'Istituto, a partire dalla relazione 2013/2014, ha provveduto ad inserire i referti della Corte dei conti nell'apposito spazio all'interno della sezione "Amministrazione trasparente".

3. RISORSE UMANE

Il reclutamento e la gestione del personale, operante a vario titolo nell'ente, sono disciplinati dal Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità che è stato adottato in data 15 marzo 2006, in conseguenza del riordino dell'Istituto, disposto dall'art. 1-quinquies del d.l. n. 250 del 2005, convertito dalla l. n. 27 del 2006.

La pianta organica consta di 6 unità, ed è stata determinata nel rispetto del d.p.c.m. 22 gennaio 2013.

A seguito della trasformazione dell'istituto in ente di ricerca il personale a tempo indeterminato ha esercitato la facoltà riconosciute dall'art 16 del citato regolamento, optando per l'applicazione del relativo contratto collettivo nazionale (CCNL).

Nella tabella che segue è rappresentata l'attuale consistenza del personale in servizio con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, che si presenta pari a 7 unità e, quindi, superiore alla riferita dotazione di diritto.

Tabella 1 - Dotazione organica e personale in servizio.

QUALIFICA	DOTAZIONE ORGANICA	LIVELLO RETRIBUTIVO	PERSONALE IN SERVIZIO	
			2016	2017
RICERCATORE	1	III	2	4
COLLABORATORE TECNICO E.R.	1	VIII	0	0
FUNZIONARIO AMMINISTRATIVO	2	IV	2	2
FUNZIONARIO AMMINISTRATIVO	1	V	0	0
COLLABORATORE AMMINISTRATIVO	1	VI	1	1
TOTALE	6		5	7

In seguito a quanto previsto nel decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca scientifica n. 105 del 26 febbraio 2016, che ha consentito nuove assunzioni di ricercatori a tempo indeterminato negli enti di ricerca, il Direttore generale ha riferito che nel dicembre 2016 sono state completate le procedure per l'assunzione di due ricercatori (cfr. n. nota prot. 1753 del 4 dicembre 2017). Con riguardo alle qualifiche professionali previste in pianta organica, si segnala, quindi, l'inquadramento di due nuovi ricercatori con l'intento, riferisce l'Ente, di sviluppare maggiormente le linee di ricerca dell'Istituto e di potenziarne le attività e le collaborazioni internazionali.

Tali assunzioni, ai sensi dell'art.1 comma 4 del richiamato decreto, "sono da considerare come posizioni al di fuori della dotazione dell'Ente rispetto alla dotazione organica approvata con il PTA".

Oltre ai dipendenti con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, presta servizio nell'Istituto un ricercatore con contratto a tempo determinato; sono stati affidati, inoltre, 5 assegni di ricerca ad unità di personale con contratti di collaborazione coordinata e continuativa.

È stato finanziato, altresì, in cofinanziamento con l'Università degli studi di Napoli l'"Orientale", un ulteriore assegno di ricerca per il progetto *Nord e magia*.

Nella tabella che segue sono rappresentati i costi del personale riferiti all'esercizio in esame al netto del fondo accessorio. È riportato, altresì, l'esercizio 2016 a fini comparativi.

Tabella 2 - Costo del personale

	2016	2017	Variazioni percentuali
Personale a tempo indeterminato:			
Competenze fisse	213.925	287.060	34,19
Contributi obbligatori	63.658	74.593	17,18
Arretrati anni precedenti personale tempo indeterminato.	25.458	0	-100,00
Personale a tempo determinato:			
Competenze fisse (Dir. amm.vo- Dir. Generale)	112.869	113.646	0,69
Arretrati anni precedenti personale tempo determinato	6.076	2.045	-66,34
Contributi obbligatori	28.344	27.238	-3,90
Formazione del personale	4.224	766	-81,87
Buoni pasto e mensa	8.403	9.941	18,30
Trattamento missione e rimborso spese viaggi personale	3.931	3.829	-2,59
Fondo miglioramento efficienza	16.500	15.778	-4,38
Totale	483.388	534.896	10,66
Accantonamento fondo di anzianità	24.444	38.779	58,64
TOTALE	507.832	573.675	12,97

Dai dati riportati emerge la notevole incidenza - ai fini della formazione e gestione del bilancio dell'Istituto, della spesa per il personale, dovuta in gran parte alle competenze del Direttore generale, nonostante le ridotte dimensioni dell'Ente.

L'Ente ha approvato in data 11 dicembre 2017 i contratti integrativi per gli anni 2016 e 2017 dal cui esame si evince che per entrambe gli anni la dotazione del fondo accessorio per il personale

dei livelli dal IV all'VIII ammonta ad euro 56.000 onnicomprensivi (all'interno dei quali trovano allocazione euro 15.778 relativi al solo "fondo miglioramento efficienza", ovvero produttività personale amministrativo), mentre per il personale dei livelli da I a III (ricercatori) è stato previsto un fondo di euro 16.800 per il 2016 ed euro 28.543 per il 2017 : tali somme sono state integralmente erogate nonostante i richiamati contratti non siano stati sottoposti a preliminare verifica dell'O.I.V. e siano stati sottoposti alle valutazioni - per tali motivi critiche- del Collegio dei revisori dei conti solo in data 16 aprile 2019 (verbale collegio revisori n.2 del 2019) .

Va, dunque, evidenziata tale grave anomalia gestionale consistita nell'aver dato seguito alle previsioni economiche contenute nella richiamata contrattazione prima che l'organo di controllo interno esprimesse le proprie valutazioni in merito, in contrasto con quanto previsto dall'art.40-bis del D.lgs. 165 del 2001.

Situazione, se possibile, ancora più critica si è rilevata per la procedura relativa all'indennità di risultato corrisposta al Direttore generale per la quale non vi è stata alcuna previa valutazione dei relativi risultati: detta corresponsione si pone, dunque, in evidente contrasto con la previsione di cui all'art.14, co.6 del D.lgs. n.150/2009.

4. ATTIVITÀ ISTITUZIONALE

Dai dati forniti emerge come l'Ente, nel 2017 abbia incrementato l'attività scientifica; particolare attenzione è stata rivolta alla formazione di giovani studiosi con progetti di ricerca mirati allo sviluppo di competenze scientifiche ed il loro coinvolgimento nell'organizzazione di convegni e nella consulenza per manifestazioni all'esterno.

L'Istituto ha stabilito rapporti con il "*Deutsches Literaturarchiv*" di Marbach e lo "*Stuttgart Research Center for text studies*" ed ha deliberato, ma non ancora bandito, due borse di studio per soggiorni di ricerca di giovani ricercatori su base di reciprocità.

Nel corso dell'anno è stata implementata l'opera di ammodernamento e catalogazione di tutto il patrimonio librario.

La biblioteca dell'Istituto rappresenta la maggiore raccolta in Italia di letteratura e di documenti letterari germanici e scandinavi. Nata nel 1932, contemporaneamente all'Istituto, è stata oggetto negli anni di aggiornamenti costanti e raccoglie circa 80.000 volumi, fra i quali quasi 400 riviste - alcune in serie ininterrotta dalla fine dell'Ottocento - e numerose pubblicazioni antiche (singole cinquecentine, molte edizioni seicentesche e un gran numero di edizioni del Sette e Ottocento).

Essa costituisce, dunque, parte essenziale dell'attività istituzionale dell'Ente in quanto punto di riferimento per gli studiosi della materia, anche stranieri.

A livello scientifico e accademico, l'Ente diffonde i risultati delle sue ricerche attraverso la sua rivista semestrale "*Studi germanici*", la quale pubblica saggi in diverse lingue avvalendosi del contributo di ricercatori italiani e stranieri.

Delle attività per l'editoria previste per il 2017, l'IISG riferisce di aver implementato il sito web ufficiale e di aver creato una sezione di documenti aperta al pubblico all'interno del portale della rivista. È stato creato, inoltre, un *database* con la descrizione analitica dei libri in catalogo.

5. RISULTATI DELLA GESTIONE

L'istituto si è avvalso della facoltà di redigere il rendiconto generale in forma abbreviata, riconosciuta dall'art. 48 del d.p.r. 27 febbraio 2003, n.97 (recepito nell'art.25 del regolamento di contabilità) rientrando nei parametri ivi indicati (attivo dello stato patrimoniale non superiore a 2,5 milioni di euro, totale delle entrate effettive accertate inferiore ad un milione di euro, numero di dipendenti in servizio al 31 dicembre inferiore a 25).

Pertanto, le risultanze della gestione d'esercizio sono rappresentate dal rendiconto generale in forma abbreviata, costituito dal conto finanziario, dallo stato patrimoniale, dal conto economico e dalla nota integrativa. Al conto consuntivo sono allegati: la relazione illustrativa del Presidente, la situazione amministrativa, la situazione del personale e la situazione dei residui attivi e passivi; esso è corredato, altresì, dalla relazione del Collegio dei revisori dei conti.

Il Presidente ha approvato il conto consuntivo relativo all'esercizio 2017 con decreto n. 2 del 26 aprile 2018.

Il Collegio dei revisori ha espresso il proprio parere favorevole all'approvazione del conto consuntivo 2017 con verbale n. 2 del 20 aprile 2018 e ha attestato la corrispondenza delle risultanze di bilancio con le scritture contabili.

Si rileva che l'Ente non ha adempiuto agli obblighi imposti dal d.lgs. 91 del 31 maggio 2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili.

In ordine all'adozione delle misure di contenimento della spesa previste dal d.l. n. 78 del 2010, convertito nella l. n. 122 del 2010 e successive modifiche, il Collegio dei revisori, per l'anno 2017, ha attestato che l'Istituto ha provveduto alla prevista riduzione ed al versamento al bilancio dello Stato dei risparmi di spesa relativi ai compensi degli organi collegiali pari ad euro 2.670 (art. 6 comma 3), e a quelli per la formazione pari ad euro 1.440.

5.1. Conto del bilancio

Il disavanzo finanziario del 2017 è pari ad euro 107.545, dovuto all'effetto congiunto della contrazione delle entrate e dell'aumento delle spese; in particolare la gestione corrente chiude con un saldo positivo di euro 339.237, mentre quella in conto capitale con un disavanzo di euro 446.782.

5.1.1. Entrate

Le entrate accertate ammontano per il 2017 ad euro 1.672.609, con un decremento del 2,07 per cento rispetto al 2016.

Le risorse da entrate correnti, rappresentate prevalentemente dal contributo del MIUR a carico del Fondo ordinario per gli enti e le istituzioni di ricerca (FOE) pari ad euro 1.206.372, sono diminuite del 7,22 per cento rispetto all'esercizio 2016.

Le partite di giro riguardano, principalmente, le ritenute erariali, previdenziali ed assistenziali, nonché i versamenti dell'IVA.

Nella tabella che segue sono riportati i dati finanziari relativi alle entrate, riferiti all'esercizio in esame unitamente a quelli dell'esercizio 2016.

Tabella 3- Rendiconto finanziario gestionale (accertamenti).

	2016	2017	Var. %
ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI			
Trasferimenti da parte dello Stato	1.487.736	1.373.607	-7,67
Contributi da enti diversi	7.969	9.572	20,12
Altre entrate	4.741	8.941	88,59
TOTALE TITOLO I	1.500.446	1.392.120	-7,22
ENTRATE IN CONTO CAPITALE			
Accensione di prestiti	0	0	0
TOTALE TITOLO II	0	0	0
PARTITE DI GIRO			
- Entrate aventi natura di partite di giro	207.585	280.489	35,12
TOTALE TITOLO IV	207.585	280.489	35,12
TOTALE GENERALE ENTRATE	1.708.031	1.672.609	-2,07

5.1.2. Spese

Nella tabella che segue sono riportati i dati finanziari relativi alle spese, riferiti all'esercizio in esame unitamente a quelli relativi all'esercizio 2016, per favorire i necessari raffronti.

Tabella 4 - Rendiconto finanziario gestionale (impegni).

	2016	2017	Var. %
A) SPESE CORRENTI			
Spese per gli organi dell'Istituto	29.313	28.509	-2,74
Oneri per il personale	483.388	534.896	10,66
Spese per l'acquisto di beni e servizi	179.882	213.831	18,87
Spese per prestazioni istituzionali	311.262	217.400	-30,16
Trasferimenti passivi	1.300	700	-46,15
Oneri finanziari	1.006	1.250	24,25
Oneri tributari	51.479	52.187	1,38
Poste correttive e compensative di entrate correnti	0	0	
Uscite non classificabili in altre voci	0	0	
Versamenti al bilancio dello Stato	2.701	4.110	52,17
TOTALE TITOLO I	1.060.331	1.052.883	-0,70
B) SPESE IN CONTO CAPITALE			
Acquisto impianti e macchinari	0	2.364	
Catalogazione patrimonio bibliografico	135.702	168.017	23,81
Acquisto immobilizzazioni tecniche	13.813	0	-100,00
Acquisto mobili e macchine d'ufficio	0	180.257	
Interventi straordinari beni immobili	0	47.865	
Manutenzione impianti e macchinari	63.834	46.903	-26,52
T.F.R.	968	1.376	42,15
TOTALE TITOLO II	214.317	446.782	108,47
D) PARTITE DI GIRO			
Spese aventi natura di partite di giro	207.585	280.489	35,12
TOTALE TITOLO IV	207.585	280.489	35,12
TOTALE GENERALE USCITE	1.482.233	1.780.154	20,10

Il totale delle spese impegnate ammonta, per il 2017, ad euro 1.780.154, con un aumento del 20,10 per cento rispetto al 2016 dovuto alle spese in conto capitale, più che raddoppiate, essenzialmente per la catalogazione del patrimonio bibliografico (+23,81 per cento) pari ad euro 168.017 ed all'acquisto di mobili e macchine d'ufficio (non presenti nel 2016), per un importo rilevante (euro 180.257) in relazione ai valori complessivi di bilancio.

5.2. Situazione amministrativa

La situazione amministrativa evidenzia, per il 2017, un leggero ridimensionamento della giacenza di cassa, (euro 20.406), dovuto ai maggiori pagamenti rispetto alle riscossioni.

L'avanzo di amministrazione, pari ad euro 786.395, registra una diminuzione in relazione all'aumento dei residui passivi.

Circa l'utilizzo dell'avanzo di amministrazione, l'Ente ha chiarito che parte dello stesso è stato vincolato al proseguimento delle attività di ricerca afferenti ai progetti premiali ed a quelli già finanziati a valere sul Fondo per gli investimenti della ricerca di base (FIRB).

Per il 2017 la cifra utilizzata è stata pari ad euro 54.169.

Nella tabella che segue sono esposti in dettaglio i dati generali.

Tabella 5 - Situazione amministrativa.

	2016		2017	
Cassa all'1/1		736.577		955.112
Riscossioni				
in conto competenza	1.708.031		1.672.609	
in conto residui	0	1.708.031	0	1.672.609
Pagamenti				
in conto competenza	1.421.061		1.631.843	
in conto residui	68.435	1.489.496	61.172	1.693.015
Cassa al 31/12		955.112		934.706
Residui attivi				
degli esercizi precedenti	0		0	
dell'esercizio	0	0	0	0
Residui passivi				
degli esercizi precedenti	0		0	
dell'esercizio	61.172	61.172	148.311	148.311
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		893.940		786.395

Nella tabella che segue sono evidenziati i dati relativi ai soli residui passivi, non essendo presenti nell'esercizio 2017, come nel 2016, residui attivi.

Tabella 6 - Residui passivi

	2016	2017	Var. %
Al 1/1	76.588	61.172	-20
Minori accertamenti	8.153	0	-100
Totale	68.435	61.172	-11
Pagati	68.435	61.172	-11
degli esercizi precedenti	0	0	
dell'esercizio	61.172	148.311	142
Al 31/12	61.172	148.311	142

I residui passivi, incrementati a fine periodo del 142 per cento rispetto al 2016, a detta dell'Ente, comprendono gli oneri previdenziali ed assistenziali per il personale, le manutenzioni straordinarie, nonché imposte, tasse e altri tributi vari.

L'esame della tabella riferita ai pagamenti conferma la capacità di smaltimento dell'Istituto.

5.3. La situazione patrimoniale

Al termine dell'esercizio in esame, rispetto al 2016, le attività risultano in crescita del 14,93 per cento; anche le passività risultano incrementate del 14,01 per cento.

Nella seguente tabella sono riportati i pertinenti dati.

Tabella 7 - Situazione patrimoniale

ATTIVITA'	2016	2017	Var. %
Mobili, arredi e attrezzature	938.644	1.168.169	24,45
Biblioteca	750.936	647.614	-13,76
Beni immateriali	4.803	48.446	908,66
Catalogazione	165.000	436.339	164,45
Residui attivi	0	0	
Cassa	955.112	934.706	-2,14
Anticip. c/o erario TFR	3.791	3.791	0
TOTALE ATTIVITA'	2.818.286	3.239.065	14,93
PASSIVITA'			
Residui passivi	61.172	148.311	142,45
Fondo indennità anzianità	407133	444536	9,19
FIRB-MIUR	108.303	54.169	-49,98
Fondo ammortamento:			
- mobili	475.550	544.015	14,40
- biblioteca	297.215	347.344	16,87
TOTALE PASSIVITA'	1.349.373	1.538.375	14,01
Patrimonio netto			
avanzo esercizi precedenti	1.085.452	1.468.913	35,33
avanzo di esercizio	383.461	231.777	-39,56
TOTALE PATRIMONIO NETTO	1.468.913	1.700.690	15,78
TOTALE PASSIVITA' E PATRIMONIO NETTO	2.818.286	3.239.065	14,93

In ordine alle attività, va osservato che il valore di mobili ed arredi, rispetto al 2016, si è incrementato del 24,45 per cento; in decremento il valore della biblioteca (- 13,76 per cento), della quale prosegue, comunque, una meritoria attività di razionalizzazione in considerazione del valore culturale, istituzionale e finanziario delle relative consistenze.

Il patrimonio netto ammonta al 31 dicembre 2017 ad euro 1.700.690, incrementato del 15,78 per cento rispetto al 2016, per effetto del risultato d'esercizio conseguito.

Sul piano della rappresentazione contabile, questa Corte segnala la necessità che l'Istituto proceda ad indicare distintamente le componenti del patrimonio netto, tra le quali è compreso il risultato economico d'esercizio, assicurando in tal modo la corretta e puntuale applicazione di quanto previsto dall'art. 48, comma 9, del d.p.r. n. 97 del 2003.

5.4. Conto economico

La tabella che segue illustra i dati del conto economico relativi agli esercizi in esame.

Tabella 8 - Conto economico

ENTRATE CORRENTI	2016	2017	Var. %
TITOLO I			
TRASFERIMENTI DA PARTE DELLO STATO			
Contributo ordinario	1.511.909	1.373.607	-9,15
Trasferimenti da parte di altri enti amministrazioni pubbliche.	7.969	9.572	20,12
Altri Trasferimenti	0	0	
TOTALE	1.519.878	1.383.179	-8,99
ALTRE ENTRATE			
Interessi attivi	0	0	
Ricavi dalla vendita di pubblicazioni	3.773	6.633	75,80
Recuperi e rimborsi vari	968	2.308	138,43
Entrate non classificabili in altre voci			
TOTALE	4.741	8.941	88,59
TOTALE TITOLO I	1.524.619	1.392.120	-8,69
SPESE CORRENTI	2016	2017	Var. %
TITOLO I			
FUNZIONAMENTO			
Spese per gli organi dell'Istituto	29.313	28.509	-2,74
Oneri per il personale in attività di servizio	483.388	534.896	10,66
Spese per l'acquisto di beni e servizi	179.882	213.831	18,87
TOTALE	692.583	777.236	12,22
INTERVENTI DIVERSI			
Spese per prestazioni istituzionali	311.262	217.400	-30,16
Oneri finanziari	1.006	1.250	24,25
Oneri tributari	51.479	52.187	1,38
Versamenti al Fondo Nazionale Politiche Sociali	2.701	4.110	52,17
Trasferimenti correnti da Università	1.300	700	-46,15
TOTALE	367.748	275.647	-25,04
TOTALE TITOLO I	1.060.331	1.052.883	-0,70

PARTE SECONDA - COMPONENTI CHE NON DANNO LUOGO A MOVIMENTI FINANZIARI

ATTIVO	2016	2017	Var. %
Sopravvenienze attive	8.152	54.135	564,07
TOTALE	8.152	54.135	564,07
TOTALE GENERALE	1.532.771	1.446.255	-5,64
TOTALE A PAREGGIO	1.532.771	1.446.255	-5,64

PASSIVO	2016	2017	Var. %
Ammortamento beni immateriali	2.786	4.222	51,54
Ammortamento beni materiali	61.749	118.594	92,06
Accantonamento fondo indennità di anzianità	24.444	38.779	58,64
TOTALE	88.979	161.595	81,61
TOTALE GENERALE	1.149.310	1.214.478	5,67
AVANZO ECONOMICO	383.705	231.777	-39,56
TOTALE A PAREGGIO	1.532.771	1.446.255	-5,64

Il conto economico, redatto in forma abbreviata, evidenzia nel 2017 un avanzo di euro 231.777, con un decremento del 39,60 per cento rispetto al 2016, determinato essenzialmente dal minore apporto statale (8,99 per cento) e dall'aumento degli oneri per il personale in servizio (10,66 per cento) e dall'incremento delle spese per l'acquisto di beni e servizi (18,87 per cento).

Come in precedenza osservato in relazione al conto del patrimonio, sul piano della rappresentazione contabile questa Corte continua a segnalare la necessità che l'Istituto proceda ad indicare le componenti del conto economico conformemente al modello previsto dal comma 10 del succitato art. 48 del d.p.r. n. 97 del 2003.

Inoltre, va evidenziato che l'art. 6 del d.lgs. 18 agosto 2015, n.139 (espressamente richiamato dall'art.41 del d.p.r. n.97 del 2003 ed in vigore dal primo gennaio 2016) ha modificato lo schema contabile recato dall'art. 2425 cod. civ., prevedendo la soppressione dei conti d'ordine e dei proventi e degli oneri straordinari con la conseguente allocazione per natura in altre macro-classi di eventuali partite straordinarie.

6. CONCLUSIONI

Il processo di assestamento conseguente alla trasformazione dell'Istituto italiano di studi germanici in ente pubblico di ricerca non strumentale, ai sensi della l. n. 27/2006, non può dirsi concluso in quanto occorre ancora completare la procedura di approvazione dei nuovi regolamenti.

Il C.d.A. dell'Istituto, dopo un lungo periodo di *vacatio*, è stato ricostituito soltanto in data 7 agosto 2015 con provvedimento del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca al quale spetta il relativo potere di nomina; il relativo mandato non è stato però completato essendo intervenute la decadenza (dicembre 2017) e le dimissioni (gennaio 2018) di due dei tre componenti.

Costituisce priorità assoluta, immediatamente segnalata già in sede istruttoria da questa Sezione al competente Ministero, che ne venga reintegrata la composizione, ovvero nominato un Commissario in quanto non può ritenersi coerente con il quadro normativo di riferimento né ulteriormente sostenibile la situazione attuale in cui il solo Presidente opera da organo monocratico senza possibilità di alcuna tempestiva ratifica da parte del Consiglio di Amministrazione, non potendo tale condizione essere sussunta nella previsione dei "poteri d'urgenza" di cui all'art. 4, comma 3 dello Statuto dell'IISG.

L'Ente ha approvato in data 11 dicembre 2017 i contratti integrativi per gli anni 2016 e 2017 dal cui esame si evince che per entrambe gli anni la dotazione del fondo accessorio per il personale dei livelli dal IV all'VIII ammonta ad euro 56.000 onnicomprensivi (all'interno dei quali trovano allocazione euro 15.778 relativi al solo "fondo miglioramento efficienza", ovvero produttività personale amministrativo), mentre per il personale dei livelli da I a III (ricercatori) è stato previsto un fondo di euro 16.800 per il 2016 ed euro 28.543 per il 2017 : tali somme sono state integralmente erogate nonostante i richiamati contratti non siano stati sottoposti a preliminare verifica dell'O.I.V. e siano stati sottoposti alle valutazioni - per tali motivi critiche- del Collegio dei revisori dei conti solo in data 16 aprile 2019 (verbale collegio revisori n.2 del 2019) .

Va, dunque, evidenziata tale grave anomalia gestionale consistita nell'aver dato seguito alle previsioni economiche contenute nella richiamata contrattazione prima che l'organo di controllo interno esprimesse le proprie valutazioni in merito, in contrasto con quanto previsto dall'art.40-bis del D.lgs. 165 del 2001.

Situazione, se possibile, ancora più critica si è rilevata per la procedura relativa all'indennità di risultato corrisposta al Direttore generale per la quale non vi è stata alcuna previa valutazione dei relativi risultati: detta corresponsione si pone, dunque, in evidente contrasto con la previsione di cui all'art.14, co.6 del D.lgs. n.150/2009.

Per ciò che attiene alle attività istituzionali l'Ente riferisce nella nota integrativa al rendiconto generale per il 2017 che in detto esercizio è stata incrementata l'attività scientifica; particolare attenzione è stata rivolta alla formazione di giovani studiosi con progetti di ricerca mirati allo sviluppo di competenze scientifiche ed il loro coinvolgimento nell'organizzazione di convegni e nella consulenza per manifestazioni all'esterno.

L'Istituto ha stabilito rapporti con il "*Deutsches Literaturarchiv*" di Marbach e lo "*Stuttgart Research Center for text studies*" ed ha deliberato, ma non ancora bandito, due borse di studio per soggiorni di ricerca di giovani ricercatori su base di reciprocità.

Delle attività per l'editoria previste per il 2017, l'IISG riferisce di aver implementato il sito web ufficiale e di aver creato una sezione di documenti aperta al pubblico all'interno del portale della rivista. È stato creato, inoltre, un *database* con la descrizione analitica dei libri in catalogo.

Permane, comunque, in termini generali la notevole incidenza della spesa per il personale, in particolare per la figura del Direttore generale in rapporto alle obiettive ridotte dimensioni dell'Ente. Al riguardo, tra le possibili misure strumentali al contenimento di tale voce di costo, si rimette alla valutazione dell'Ente, una volta ricostituiti gli organi statuari, la riconsiderazione degli attuali assetti organizzativi interni non solo in funzione del contenimento della relativa spesa ma anche per favorire una maggiore disponibilità di risorse da destinare ai suoi plurimi e rilevanti fini culturali e di ricerca: si segnala comunque la previsione, nel piano triennale 2018/2020 di un reclutamento di 4 unità di cui 2 in sostituzione di personale uscente.

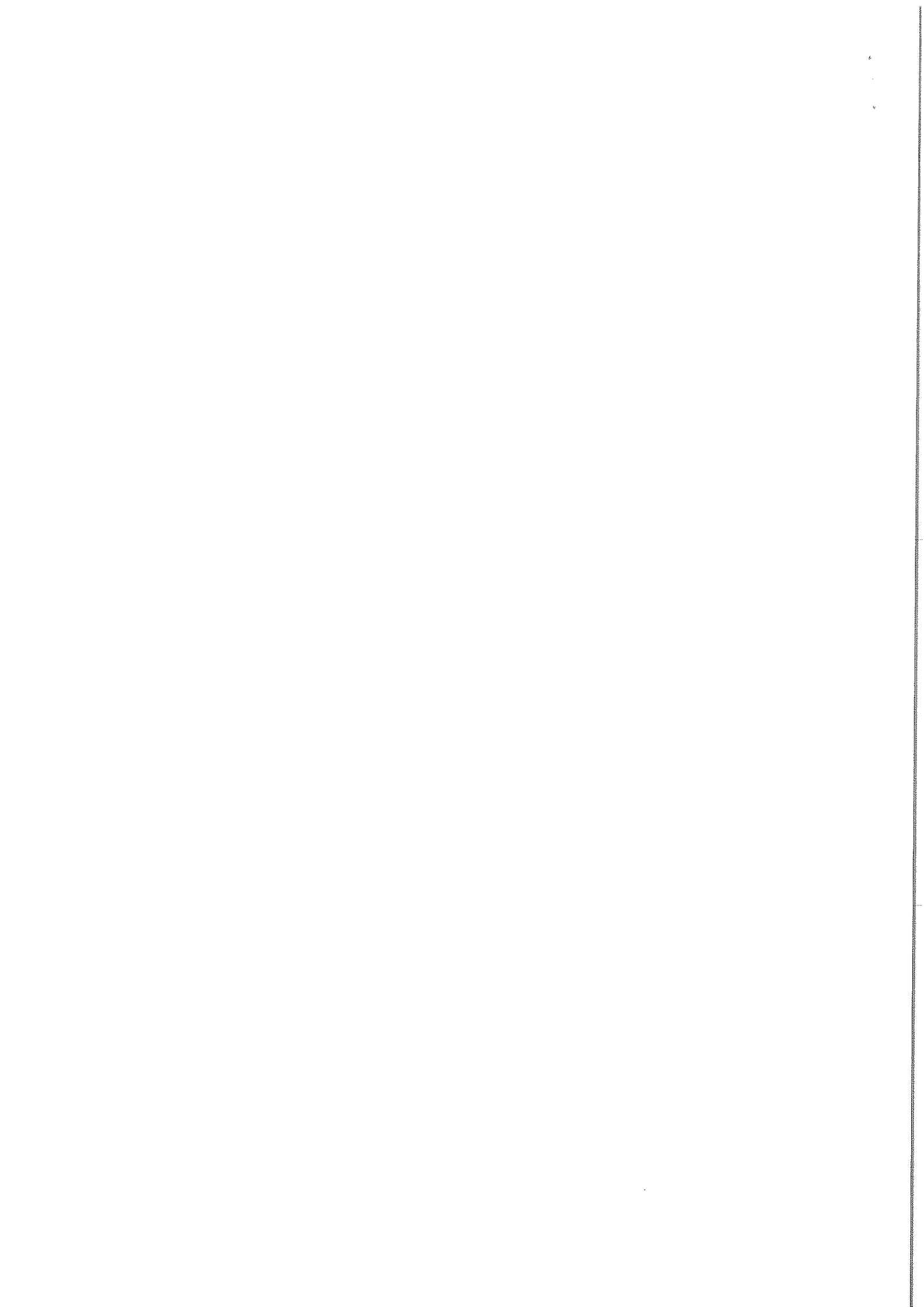
In ordine all'adozione delle misure di contenimento della spesa previste dal d.l. n. 78 del 2010, convertito nella l. n. 122 del 2010 e successive modifiche, il Collegio dei revisori, per l'anno 2017, ha attestato che l'Istituto ha provveduto alla prevista riduzione ed al versamento al bilancio dello Stato delle spese relative ai compensi degli organi collegiali dell'importo di euro 2.670 e delle spese per la formazione di euro 1.440.

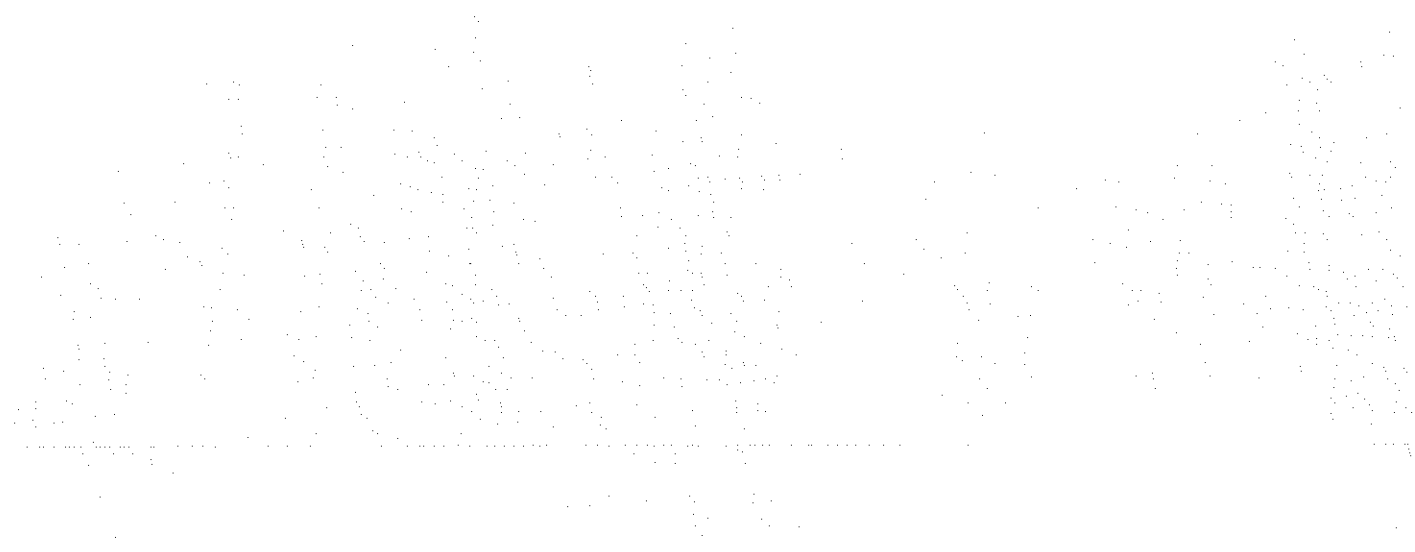
Si ribadisce che l'Ente non ha però adempiuto agli obblighi imposti dal d.lgs. 91 del 31 maggio 2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili.

Tanto premesso, si espongono di seguito le risultanze di bilancio:

- la gestione finanziaria 2017 si è chiusa con un disavanzo pari ad euro 107.545 a fronte di un risultato positivo del 2016 per euro 225.798;
- la quota prevalente di entrate correnti continua ad essere costituita dai trasferimenti statali, il cui ammontare è di euro 1.373.607;
- l'analisi delle spese correnti pone in evidenza che l'incidenza maggiore è esercitata dalle spese per il personale (50,80 per cento);
- il risultato di amministrazione risulta in avanzo di euro 786.395, registrando un'assenza di residui attivi, a fronte di un avanzo 2016 di euro 893.940, con conseguente leggera contrazione;
- il conto economico evidenzia, nel 2017, un avanzo di euro 231.777, con un decremento del 39,60 per cento rispetto al 2016, determinato dal minore apporto statale (8,99 per cento) e dall'aumento degli oneri per il personale in servizio (10,66 per cento) e dall'incremento delle spese per l'acquisto di beni e servizi (18,87 per cento);
- il patrimonio netto ammonta al 31 dicembre 2017 ad euro 1.700.690, incrementato del 15,78 per cento rispetto al 2016, per effetto del risultato d'esercizio.







Prot.n.808/2018-U-26.04.2018

Decreto del Presidente n.2/2018

IL PRESIDENTE

- **Visto** l'art. 1-quinquies della Legge 3 febbraio 2006, n.27 di conversione del decreto legge 5 dicembre 2005, n.250, che conferisce all'IISG personalità giuridica di diritto pubblico, autonomia scientifica, organizzativa, patrimoniale, finanziaria e contabile;
- **vista** la Legge 27 settembre 2007, n.165: "Delega al Governo in materia di riordino degli enti di ricerca";
- **visto** il D.lgs. 31 dicembre 2009, n.213: "Riordino degli enti di ricerca in attuazione dell'articolo 1 della Legge 27 settembre 2007, n.165";
- **visto** il decreto legislativo 25 novembre 2016, n. 218, recante semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell'art. 13 della legge 7 agosto 2015, n.124;
- **visto** lo Statuto vigente, emanato con provvedimento n. 1/2011 del 15.3.2011 - avviso pubblicato nella Gazzetta ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n.90 del 19 aprile 2011, e successive modifiche e integrazioni;
- **visto** il DPR n.97/2003 Regolamento concernente l'amministrazione e la contabilità degli enti pubblici di cui alla legge 20 marzo 1975, n.70;
- **visto** il Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità dell'IISG del 15 marzo 2006 e pubblicato sul sito istituzionale dell'IISG www.studigermanici.it;
- **visti** il Bilancio di previsione esercizio finanziario 2017 approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n.165/2016 del 27.12.2016, e le successive variazioni di assestamento, approvate con Delibera del Consiglio di Amministrazione n.199 del 27.11.2017;
- **visto** il verbale del Collegio dei Revisori dei conti n.2/2018 del 20 aprile 2018, recante: "Verbale di esame del Rendiconto generale 2017";
- **acquisito** il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti all'approvazione del conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2017;
- **viste** le risultanze contabili e la documentazione predisposta dai competenti uffici amministrativi, comprendenti: la Nota integrativa al Rendiconto generale 2017 (prot.n.807/2018-U-26.04.2018), nonché le tabelle: Entrate, Uscite, Stato Patrimoniale, Conto Economico, Situazione Amministrativa, Residui;
- **constatata** la vacanza del Consiglio di amministrazione;
- **dato atto** della necessità di approvare il Conto consuntivo 2017 entro e non oltre il 30 aprile 2018;

DECRETA

l'approvazione del Rendiconto generale dell'esercizio finanziario 2017 e dà mandato al Direttore generale per quanto di competenza.

Il Presidente
Prof. Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli



VERBALE DI ESAME DEL RENDICONTO GENERALE 2017

VERBALE N. 2/2018

In data 20/04/2018 alle ore 9:30, presso la sede dell'Ente Istituto Italiano Studi Germanici, in Roma via calandrella, n. 25, si è riunito, previa regolare convocazione, il Collegio dei revisori dei conti, nelle persone di

Dott.ssa Mariangela Salvatore	Presidente in rappresentanza del Mef	Presente
Dott. Marco Pagnani	Componente effettivo in rappresentanza del Miur	Presente
Dott. Massimiliano Frullani	Componente effettivo in rappresentanza del Miur	Presente

per procedere all'esame del Rendiconto generale relativo all'anno 2017.

Il predetto documento contabile, corredato della relativa documentazione, è stato trasmesso al Collegio dei revisori/collegio sindacale via mail il 12 aprile 2018 in conformità a quanto previsto dall'articolo 20, comma 3, del decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123, per acquisirne il relativo parere di competenza.

Il Collegio viene assistito, nell'esame del predetto elaborato contabile, dalla sig. Sansone Stefania, appositamente invitato dall'organo di controllo, per fornire a quest'ultimo tutti gli elementi informativi necessari per la redazione del prescritto parere.

Il Collegio segnala preliminarmente che attualmente il CdA non è composto come da statuto da tre componenti. Si è in attesa dell'espletamento delle procedure di cui all'art. 5, comma 2 dello Statuto o di quelle indicate all'art. 12 del regolamento dello stesso Ente.

Il Collegio, segnala di aver ricevuto, tramite mail (inviata per conoscenza), la documentazione relativa ad un esposto che il Direttore Generale dell'Ente ha presentato al Miur, ministero vigilante, riguardo agli accordi quadro e i relativi accordi attuativi che l'Istituto Italiano Studi Germanici ha stipulato separatamente con l'Università di Trento e con l'Università degli Studi di Milano. Si evidenzia che i predetti accordi attuativi, stipulati con procedura di urgenza dal Presidente, non sono stati successivamente ratificati dal Consiglio di Amministrazione (come si evince dal verbale della riunione del Consiglio di Amministrazione del 10/07/2017), come previsto dall'art. 4, comma 3, lett. d) e dall'art. 5, comma 3, lett. l) dello Statuto dell'Ente.

In particolare, si segnala che il decreto prot. 924/2017 di stipula dell'accordo quadro con l'Università di Trento, firmato dal Presidente, è datato 14/06/2017, mentre nelle premesse dello stesso decreto si fa riferimento ad una nota del MIUR che stabilisce di stipulare e sottoscrivere l'accordo entro e non oltre il 07/06/2017. Per quanto riguarda l'accordo quadro con l'Università di Milano, a questo Collegio non risulta pervenuto analogo decreto di stipula.

Inoltre, in entrambi i casi, è presente una discrasia tra gli accordi attuativi e quelli quadro in merito alla rinnovabilità e alla proroga degli stessi e si rileva che non vengono quantificati gli oneri finanziari a carico dell'IISG.

Per tutto quanto sopra esposto, a nostro avviso, si rileva la mancanza di alcuni elementi essenziali all'attuazione dei citati accordi.

Si richiamano gli organi direttivi dell'IISG a porre in essere le eventuali azioni correttive al fine di salvaguardare l'Ente e ad attenersi scrupolosamente, oltre a quanto indicato nello Statuto e nel Regolamento, al rispetto delle indicazioni del Ministero vigilante.

Il Collegio passa all'esame della documentazione relativa al Rendiconto e, dopo aver acquisito ogni utile notizia al riguardo ed aver effettuato le opportune verifiche, redige la relazione al Rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2017 che viene allegata al presente verbale e ne costituisce parte integrante (Allegato 1).

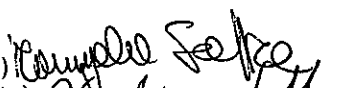
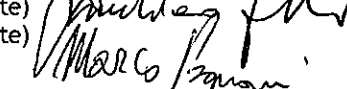

Il Collegio rileva un elevato avanzo di amministrazione e pertanto, sollecita l'Ente, come in precedenti verbali, all'utilizzo delle risorse messe a disposizione per le attività istituzionali alle quali è preposto.

Il Collegio rammenta, infine, che il Rendiconto in questione, completo degli allegati, dovrà essere trasmesso, entro 10 giorni dalla Delibera di approvazione, all'Amministrazione vigilante e al Ministero dell'economia e delle finanze.

Non essendovi altre questioni da trattare, la riunione termina alle ore 14:30 previa stesura del presente verbale, che viene successivamente inserito nell'apposito registro.

Letto, confermato e sottoscritto.

Il Collegio dei Revisori dei conti/sindacale
Dott.ssa Mariangela Salvatore
Dott. Massimiliano Frullani
Dott. Marco Pagnani

(Presidente) 
(Componente) 
(Componente) 

Ente Istituto Italiano di Studi Germanici

**RELAZIONE AL RENDICONTO GENERALE
DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO
2017**

Il Rendiconto generale dell'esercizio finanziario 2017 predisposto dal Direttore generale dell'Ente è stato trasmesso al Collegio dei revisori dei conti/sindacale, per il relativo parere di competenza, con mail del 12/04/2018.

Detto elaborato contabile si compone dei seguenti documenti:

- Conto del bilancio (Rendiconto finanziario decisionale e gestionale);
- Conto economico;
- Stato patrimoniale;
- Nota Integrativa.

Inoltre, risultano allegati al predetto rendiconto, come previsto dal regolamento di contabilità dell'Ente:

- a) La situazione amministrativa;
- b) La relazione sulla gestione;
- c) Situazione dei residui attivi e passivi;

CONSIDERAZIONI GENERALI

Con riferimento alla struttura ed al contenuto, il rendiconto generale è stato predisposto in conformità al Regolamento di contabilità dell'Ente ed alla normativa vigente in materia (DPR n. 97/2003).

Per quanto attiene la mancata approvazione del Piano triennale integrato della Performance 2018-2020, si prende di quanto dichiarato nella nota integrativa al Rendiconto generale esercizio 2017 - Relazione tecnico amministrativa.

Per quanto riguarda la redazione del prospetto riepilogativo nel quale viene riassunta la spesa classificata in base alle missioni ed ai programmi individuati applicando le prescrizioni contenute nel DPCM 12 dicembre 2012, l'ente ha comunicato a questo Collegio che il procedimento di realizzazione è tuttora in corso d'opera.

L'Ente ha *conseguito* l'equilibrio di bilancio¹.

Il Collegio prende in esame il Rendiconto Generale per l'esercizio 2017 che è così riassunto nelle seguenti tabelle:

QUADRO RIASSUNTIVO DEL RENDICONTO FINANZIARIO

Entrate	Previsione iniziale anno 2017 Euro	Variazioni anno 2017 Euro	Previsione definitiva anno 2017 Euro	Somme accertate anno 2017 Euro	Somme accert. Riscosse anno 2017 Euro	Somme accert. da riscuotere anno 2017 Euro	Diff. % accertamenti-previs.iniz.
Entrate Correnti - Titolo I	1.201.672,00	21.475,00	1.223.147,00	1.392.120,00	1.392.120,00	0,00	15,85%
Entrate conto capitale Titolo II	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
Entrate	Previsione iniziale anno 2017 Euro	Variazioni anno 2017 Euro	Previsione definitiva anno 2017 Euro	Somme accertate anno 2017 Euro	Somme accert. Riscosse anno 2017 Euro	Somme accert. da riscuotere anno 2017 Euro	Diff. % accertamenti-previs.iniz.
Partite Giro Titolo IV	193.100,00	20.932,00	214.032,00	280.489,00	280.489,00	0,00	45,44%
Totale Entrate	1.394.772,00	42.407,00	1.437.179,00	1.672.609,00	1.672.609,00	0,00	19,92%
Totale Generale	1.394.772,00	42.407,00	1.437.179,00	1.672.609,00	1.672.609,00	0,00	

¹ Si precisa che in caso di disavanzo occorre che la relazione dell'organo di controllo fornisca informazioni circa le prospettive di riassorbimento di detto disavanzo, ai fini della salvaguardia del principio di equilibrio del bilancio.

DISAVANZO DI COMPETENZA 2017	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale a pareggio	1.394.772,0 0	42.407,00	1.437.179,0 0	1.672.609,0 0	1.672.609,0 0	0,00

Spese	Previsione iniziale anno 2017	Variazioni anno 2017	Previsione definitiva anno 2017	Somme impegnate anno 2017	Pagamenti anno 2017	Rimasti da pagare anno 2017	Diff. % impegni - previs.iniz.
Uscite correnti Titoli I	1.586.314,00	-187.755,00	1.398.559,0 0	1.052.883,0 0	1.026.932,0 0	50.593,00	-33,93%
Uscite conto capitale Titolo II	301.200,00	177.000,00	478.200,00	446.782,00	403.967,00	47.859,00	48,33%
Partite Giro Titolo IV	193.100,00	20.932,00	214.032,00	280.489,00	262.116,00	49.859,00	45,25%
Totale Spese	2.080.614,00	10.147,00	2.090.791, 00	1.780.154, 00	1.693.015, 00	148.311,00	-14,44
Disavanzo di amministrazione	685.842,00	-32.260,00	653.612,00	107.545,00	20.406,00	148.311,00	
Totale Generale	1.394.772,00	42.407,00	1.437.179, 00	1.672.609, 00	1.672.609, 00	0,00	

QUADRO DI RAFFRONTO CON L'ESERCIZIO PRECEDENTE

Entrate	Anno finanziario 2017			Anno finanziario n - 1			Diff. % (E/B)
	Residui (A)	Competenza (B)	Cassa (C)	Residui (D)	Competenza (E) accertato	Cassa (F)	
Entrate Correnti - Titolo I	0,00	1.392.120,00	1.392.120,00	0,00	1.500.446,00	1.500.446,00	7%
Entrate conto capitale Titolo II	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Partite Giro Titolo IV	0,00	280.489,00	280.489,00	0,00	207.585,00	207.585,00	-35%
Totale Entrate	0,00	1.672.609,0 0	1.672.609,0 0	0,00	1.708.031,0 0	1.708.031,0 0	2%
Avanzo amministrazione utilizzato							
Totale Generale	0,00	1.672.609,0 0	1.672.609,0 0	0,00	1.708.031,0 0	1.708.031,0 0	
DISAVANZO DI COMPETENZA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Totale a pareggio	0,00	1.672.609,0 0	1.672.609,0 0	0,00	1.708.031,0 0	1.708.031,0 0	

Spese	Residui (A)	Competenza (B)	Cassa (C)	Residui (D)	Competenza (E) impegnato	Cassa (F)
Uscite correnti Titoli I	24.642,00	1.052.883,00	1.026.932,00	46.609,00	1.060.331,00	1.082.298,00
Uscite conto capitale Titolo II	4.800,00	446.782,00	403.967,00	0,,0	214.317,00	209.273,00
Partite Giro Titolo IV	31.486,00	280.489,00	262.116,00	21.826,00	207.585,00	197.925,00
Totale Spese	60.928,00	1.780.154,00	1.693.015,00	68.435,00	1.482.233,00	1.489.496,00
Disavanzo di amministrazione			20.406,00			-218.535,00
Totale Generale	60.928,00	1.780.154,0 0	1.693.015,00	68.435,00	1.482.233,00	1.489.496,00

Situazione di equilibrio dati di cassa

Prospetto riepilogativo dati di cassa (Art. 13, c. 1, L. n. 243/2012)	Anno 2017
Descrizione	Importo
Saldo cassa iniziale	955.112,00
Riscossioni	1.672.609,00
Pagamenti	1.693.015,00
Saldo finale di cassa	934.706,00

Il Rendiconto generale 2017, presenta un disavanzo finanziario di competenza di euro 107.545,00, pari alla differenza tra le entrate accertate e le spese impegnate, come appresso indicato:

TOTALE ENTRATE ACCERTATE	1.672.609,00
TOTALE USCITE IMPEGNATE	1.780.154,00
DISAVANZO DI COMPETENZA	107.545,00

La previsioni iniziali delle entrate e delle uscite correnti, pari rispettivamente ad euro 1.201.672,00 ed euro 1.586.314,00, sono conformi con quelle indicate nel bilancio di previsione 2017 deliberato nella seduta del 27/12/2016 ed hanno subito complessivamente variazioni in *aumento per le entrate* per euro 21.475,00 e in diminuzione per le uscite per euro 187.755,00, mentre, le partite di giro, inizialmente previste per euro 193.100, hanno subito variazioni.

Le spese in conto capitale previste nel documento previsionale, hanno subito una variazione in *aumento* di euro 177.000,00.

Si evidenzia che il fondo a disposizione dell'Economo/ Direttore amministrativo nel corso dell'esercizio 2017, di euro 1.100, è stato riversato al bilancio in data 19/12/2017 con reversale n. 501.

SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

La situazione amministrativa, come esposto nella tabella che segue, evidenzia il saldo di cassa iniziale, gli incassi ed i pagamenti dell'esercizio, il saldo di cassa alla chiusura dell'esercizio, il totale delle somme rimaste da riscuotere, di quelle rimaste da pagare e il risultato finale di amministrazione, che ammonta ad euro 786.395,00.

	In conto		Totale
	RESIDUI	COMPETENZA	
Fondo di cassa al 1° gennaio 2017			955.112,00
RISCOSSIONI	0,00	1.672.609,00	1.672.609,00
PAGAMENTI	61.172,00	1.631.843,00	1.693.015,00
Fondo di cassa al 31 dicembre 2017			934.706,00
RESIDUI esercizi precedenti.		RESIDUI dell'esercizio	0,00
RESIDUI ATTIVI	0,00	0,00	0,00
RESIDUI PASSIVI	0,00	148.311,00	148.311,00

Avanzo al 31 dicembre 2017	786.395,00
----------------------------	------------

Il saldo di cassa alla fine dell'esercizio corrisponde con le risultanze del conto dell'Istituto Cassiere al 31/12/2017 che ammonta ad euro 934.706,00.

Il citato avanzo di amministrazione trova riscontro dalla verifica effettuata come esposto nella seguente tabella:

Descrizione importo	Importo
Avanzo di amministrazione esercizio precedente	893.940,00
Avanzo di competenza 2017	107.545,00
Radiazione Residui attivi	0,00
Radiazioni Residui passivi	0,00
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31 DICEMBRE	786.395,00

GESTIONE DEI RESIDUI

I residui evidenziati nella situazione amministrativa alla data 31 dicembre 2017 risultano così determinati:

RESIDUI ATTIVI

(A)	(B)	(C= A-B)	(D)	(E=C-D)	F=E/A	G	H=(E+G)
Residui attivi al 1° gennaio 2017	Incassi 2017	Residui ancora da incassare	Radiazione residui attivi	Residui attivi ancora in essere	% da riscuotere	Residui attivi anno 2017	Totale residui al 31/12/2017
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

RESIDUI PASSIVI

(A)	(B)	(C= A-B)	(D)	(E=C-D)	F=E/A	G	H=(E+G)
Residui passivi al 1° gennaio 2017	Pagamenti 2017	Residui ancora da pagare	Radiazione residui passivi	Residui passivi ancora in essere	% da riscuotere	Residui passivi anno 2017	Totale residui al 31/12/2017
61.172,00	61.172,00	0,00	0,00	0,00	0,00	148.311,00	148.311,00

SITUAZIONE PATRIMONIALE

La situazione patrimoniale viene rappresentata nella seguente tabella:

STATO PATRIMONIALE - ANNO 2017									
CONSISTENZE			VARIAZIONI		CONSISTENZE			VARIAZIONI	
ATTIVITA'	AL 1.1.2017	AL 31.12.2017	in +	in -	PASSIVITA'	AL 1.1.2017	AL 31.12.2017	in +	in -
I) Mobili, arredi e attrezzature	938.644	1.168.169	229.525		Residui passivi	61.172	148.311	87.139	
II) Biblioteca	617.813	647.614	29.801		Fondo Indennità anzianità	407.133	444.536	37.403	
III) Beni Immateriali	4.803	48.446	43.643		FIRB-MIUR	108.303	54.169		54.134
IV) Catalogazione	298.123	436.339	138.216						
V) Residui attivi									
IV) Cassa	955.112	934.706		-20.406	Mobili	475.550	544.015	68.465	
VII) Anticip. c/o erario tfr	3791	3.791			Biblioteca	290.559	320.360	29.801	
					Catalogazione	6656	26.984	20.328	
					Totale	1.349.373	1.538.375	243.136	54.134
					PATRIMONIO NETTO	1.085.452	1.468.913	383.461	
					TOTALE PASSIVITA'	2.434.825	3.007.288	572.463	
					AVANZO / DISAVANZO	383.461	231.777		-151.684
TOTALE ATTIVITA'	2.818.286	3.239.065	441.185	-20.406	TOTALE A PAREGGIO	2.818.286	3.239.065	572.463	-151.684

Il patrimonio netto, di euro 1.468.913,00, rispetto al precedente esercizio, risulta aumentato per effetto del risultato economico positivo dell'esercizio *anno 2016*, di euro 383.461,00.

CONTO ECONOMICO

Il conto economico evidenzia i componenti positivi e negativi della gestione secondo criteri di competenza economica e presenta i seguenti valori:

CONTO ECONOMICO	
Descrizione	Anno n
A) Valore della produzione	1.446.255,00
B) Costi della produzione	1.214.478,00
Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)	231.777,00

ATTIVITÀ DI VIGILANZA EFFETTUATA DALL'ORGANO DI CONTROLLO INTERNO NEL CORSO DELL'ESERCIZIO

Nel corso dell'esercizio 2017, il Collegio, ai sensi dell'art.7, comma 5 dello statuto dell'Ente, ha assistito alle sedute del consiglio di amministrazione nelle quali sono stati esaminati i documenti contabili relativi al rendiconto 2016, assestamento 2017 e previsioni 2018.

Inoltre, il Collegio dà atto che:

- Non sono stati effettuati pagamenti dopo la scadenza dei termini previsti dal D.lgs n. 231/2002;
- L'Ente ha regolarmente adempiuto agli adempimenti previsti dall'art. 27, commi 2, 4 e 5 del D.L. n. 66/2014, convertito dalla legge n. 89/2014, in tema di tempestività dei pagamenti delle transazioni commerciali;
- è stata regolarmente effettuata, in data 19/04/2018 la comunicazione annuale attraverso la Piattaforma PCC, da effettuarsi entro il 30 aprile di ciascun anno, relativa ai debiti commerciali certi, liquidi ed esigibili, non ancora estinti, maturati al 31/12/2017,, ai sensi dell'art. 7, comma 4 bis, del DL 35/2013.

- L'Ente ha rispettato le singole norme di contenimento previste dalla vigente normativa come risulta dal prospetto² di seguito riportato:

Tipologia di spesa	Riferimenti normativi	Importo versato anno 2017 (importo in euro)
Spese per gli organi	DL 78 del 2010	2.670,00
Spese per formazione	DL 78 del 2010	1.440,00

ed ha provveduto ad effettuare i versamenti al Bilancio dello Stato provenienti dalle citate riduzioni di spesa con mandati nn. 60, 549 e 553, per complessivi euro 4.110,00.

Il Collegio attesta, inoltre, che nel corso dell'anno sono state regolarmente eseguite le verifiche periodiche previste dalla vigente normativa, durante le quali si è potuto verificare la corretta tenuta della contabilità.

Nel corso di tali verifiche si è proceduto, inoltre, al controllo dei valori di cassa, alla verifica del corretto e tempestivo adempimento dei versamenti delle ritenute e delle altre somme dovute all'Erario, dei contributi dovuti ad Enti previdenziali ed al controllo in merito all'avvenuta presentazione di tutte le dichiarazioni fiscali.

Sulla base dei controlli svolti è sempre emersa una sostanziale corrispondenza tra le risultanze fisiche e la situazione contabile, e non sono state riscontrate violazioni degli adempimenti civilistici, fiscali e previdenziali.

CONCLUSIONI

Il Collegio, visti i risultati delle verifiche eseguite, attestata la corrispondenza del Rendiconto generale alle risultanze contabili, verificata l'esistenza delle attività e passività e della loro corretta esposizione in bilancio, nonché l'attendibilità delle valutazioni di bilancio, verificata la correttezza dei risultati finanziari, economici e patrimoniali della gestione, nonché l'esattezza e la chiarezza dei dati contabili presentati nei prospetti di bilancio e dei relativi allegati, accertato il conseguimento dell'equilibrio di bilancio, esprime

parere favorevole


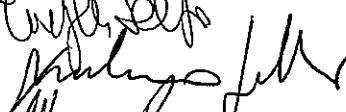
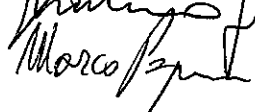
all'approvazione del rendiconto generale dell'esercizio 2017 da parte del Consiglio di Amministrazione

Il Collegio dei Revisori dei conti

Dott.ssa Mariangela Salvatore

Dott. Massimiliano Frullani

Dott. Marco Pagnani

(Presidente) 
 (Componente) 
 (Componente) 

² Si precisa che tale tabella riporta solo alcune tipologie di spesa oggetto di contenimento. La stessa dovrà adattarsi alla normativa applicabile all'Ente.

RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE - ANNO 2017

Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)

CODICI			GESTIONE DI COMPETENZA								GESTIONE RESIDUI ATTIVI				GESTIONE DI CASSA				Totale				
I	U	C	DESCRIZIONE	Iniziali	Previsioni		Somme accertate			Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Riscossi	Rimasti da riscuotere	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Riscossioni	Differenze		Residui attivi al 31.12.2017	
					amm. in	definitive	Riscosse	Rimasti da riscuotere	TOTALE	in +	in -					in +	in -			in +	in -		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
			FONDO INIZIALE DI CASSA AL 1.1.2016															955.112	955.112				
			TITOLO I - ENTRATE CORRENTI																				
1	2	1	TRASFERIMENTI DA PARTE DELLO STATO																				
		09110005	Contributo ordinario MIUR	1.192.420	13.952	1.206.372	1.206.997		1.206.997	625								1.206.372	1.206.997	625			
		09110006	Contributo ordinario MIUR a destinazione specifica				166.610		166.610	166.610									166.610	166.610	166.610		
		09110007	Contributo ordinario MIUR a destinazione specifica: FIRB																				
			TRASFERIMENTI DA PARTE DI ALTRI ENTI AMM.NI PUBBLICHE																				
			ENTRATE FINALIZZATE																				
		09114010	Contributi Unione Europea																				
		09114015	Contributi da Enti diversi		2.525	2.525	2.525		2.525									2.525	2.525				
		09114017	Contributi da Università																				
		09114020	Contributi da altri soggetti	5.000	1.797	6.797	7.047		7.047	250								6.797	7.047				
			ALTRI TRASFERIMENTI																				
			Totale	1.197.420	18.274	1.215.694	1.383.179		1.383.179	167.485								1.215.694	1.383.179	167.235			
			ALTRE ENTRATE																				
3	1		ENTRATE DA VENDITA DI BENI E DA PRESTAZIONE DI SERVIZI																				
		09120025	Ricavi dalla vendita di Pubblicazioni	4.000	2.633	6.633	6.633		6.633									6.633	6.633				
		09120026	Ricerche e servizi commissionati da soggetti privati nazionali																				
			REDDITI E PROVENTI PATRIMONIALI																				
		09122010	Interessi attivi																				
			POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI USCITE CORRENTI																				
		09123043	Recuperi e rimborsi diversi	252	568	820	2.308		2.308	1.488								820	2.308	1.488			
			ENTRATE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI																				
		09124050	Altre entrate																				
			Totale	4.252	3.201	7.453	8.941		8.941	1.488								7.453	8.941	1.488			
			TOTALE TITOLO I	1.201.672	21.475	1.223.147	1.392.120		1.392.120	168.973								1.223.147	1.392.120	168.723			
			TITOLO II-ENTRATE IN CONTO CAPITALE																				
1	1		ALIENAZIONE IMMOBILI E DIRITTI REALI																				
		2	ALIENAZIONE DI IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE																				
		4	RISCOSSIONE CREDITI																				
			Totale																				
3	2		ACCENSIONE DI PRESTITI																				
			TOTALE TITOLO II																				
			TITOLO III-GESTIONI SPECIALI																				
			TOTALE TITOLO III																				

IL DIRETTORE GENERALE
Dot.ssa Renata Crea



IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli

RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE - ANNO 2017

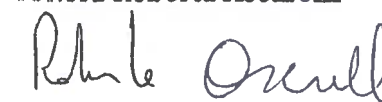
Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)

CODICI			GESTIONE DI COMPETENZA								GESTIONE RESIDUI ATTIVI				GESTIONE DI CASSA				Totale			
t	u	c	DESCRIZIONE	Iniziali	Previsioni		Somme accertate			Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Riscossi	Rimasti da riscuotere	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Riscossioni	Differenze		Residui attivi al 31.12.2017
					in +	in -	in +	in -	in +	in -												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
			TITOLO IV-PARTITE DI GIRO																			
			ENTRATE AVENTI NATURA DI PARTITE DI GIRO																			
	09722101	Ritenute erariali	140.000			140.000	155.679		155.679	15.679								140.000	155.679	15.679		
	09722102	Ritenute previdenziali e assistenziali	50.000			50.000	49.575		49.575		-425							50.000	49.575		-425	
	09722103	Versamenti trattenute sindacali	2.000			2.000	1.378		1.378		-622							2.000	1.378		-622	
	09722105	Rimborso di anticipazione fondo economale	1.100			1.100	1.100		1.100									1.100	1.100			
	09722108	Ritenute scissione contabile IVA		20.932		20.932	72.757		72.757	51.825								20.932	72.757	51.825		
			Totale	193.100	20.932	214.032	280.489		280.489	67.504	-1.047							214.032	280.489	67.504	-1.047	
			CODICI TEMPORANEI																			
			Totale																			
			TOTALE TITOLO IV	193.100	20.932	214.032	280.489		280.489	67.504	-1.047							214.032	280.489	67.504	-1.047	
			RIEPILOGO ENTRATE																			
			TOTALE TITOLO I	1.201.672	21.475	1.223.147	1.392.120		1.392.120	168.973								1.223.147	1.392.120	168.973		
			TOTALE TITOLO II																			
			TOTALE TITOLO III																			
			TOTALE TITOLO IV	193.100	20.932	214.032	280.489		280.489	67.504	-1.047							214.032	280.489	66.457		
			TOTALE GENERALE	1.394.772	42.407	1.437.179	1.672.609		1.672.609	236.477	-1.047							1.437.179	1.672.609	235.430		
			AVANZO DI AMMINISTRAZIONE (A-N)UTILIZZATO																			
			FONDO INIZIALE DI CASSA AL 1.1.2017																			
			TOTALE COMPLESSIVO															955.112	955.112			
			TOTALE COMPLESSIVO															2.392.291	2.627.721			

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea




IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli



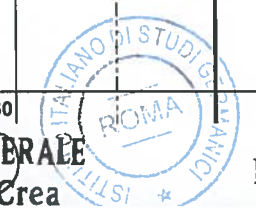
RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE - ANNO 2017

Allegato 10 -art.39, comma 1, lettera b)

CODICI	DESCRIZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA							GESTIONE RESIDUI PASSIVI					GESTIONE DI CASSA				Totale Residui passivi al 31.12.2017					
		Iniziali	Previsioni		Definitive	Somme impegnate		Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Pagati	Rimasti da pagare	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Pagamenti		Differenze				
			in +	in -		in +	in -	in +	in -					in +	in -								
TITOLO I - SPESE CORRENTI																							
FUNZIONAMENTO																							
USCITE PER GLI ORGANI DELL'ENTE																							
1	8101002	Compensi, indennità, rimborsi Presidente	17.000		17.000	14.060		14.060		-2.940					17.000	14.060			-2.940				
	8101003	Compensi, indennità, rimborsi CDA	11.000		11.000	7.740	835	8.575		-2.425	259	259	259		11.259	7.999			-3.260			835	
	8101004	Compensi, indennità, rimborsi CDRC	8.000		8.000	5.706		5.706		-2.294					8.000	5.706			-2.294				
	8101007	Compensi, indennità, rimborsi ad altri organi istituzionali	2.000	1.500	500	168		168		-332					500	168			-332				
		Totale	38.000	1.500	36.500	27.674	835	28.509		-7.991	259	259	259		36.759	27.933			-8.826			835	
ONERI PER IL PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO																							
	0810200	Buoni pasto	10.000		10.000	9.941		9.941		-59					10.000	9.941			-59				
	0810201	Competenze fisse pers Lind D.M. 105/16	59.910	13.000	72.910	72.654		72.654		-256					72.910	72.654			-256				
	0810201	Competenze fisse al personale a tempo indeterminato	226.000		226.000	214.406		214.406		-11.594					226.000	214.406			-11.594				
	0810201	Competenze fisse al personale a tempo determ. (Dir.amm)	114.000		114.000	113.646		113.646		-354					114.000	113.646			-354				
	0810201	Fondo miglioramento efficienza	14.000	2.000	16.000	15.778		15.778		-222					16.000	15.778			-222				
	0810201	Rimborsi per missioni	6.000		6.000	3.829		3.829		-1.171					6.000	3.829			-1.171				
	0810202	Contributi obbligatori per il personale a tempo indeterminato	76.510		76.510	61.168	13.425	74.593		-1.917	10.248	10.248	10.248		86.758	71.416			-15.342			13.425	
	0810202	Contributi obbligatori per il personale a tempo determinato	32.000		32.000	23.065	4.173	27.238		-4.762	4.107	4.107	4.107		36.107	27.172			-8.935			4.173	
	0810202	Arretrati personale a tempo indeterminato		2.045	2.045	2.045		2.045							2.045	2.045							
	0810202	Formazione del personale	1.440		940	766		766		-174					940	766			-174				
		Totale	539.860	17.045	555.405	517.298	17.598	534.896		-20.509	14.355	14.355	14.355		569.760	531.653			-38.107			17.598	
USCITE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E DI SERVIZI																							
	0810402	Licenze software	1.000	1.000	2.000	1.651		1.651		-349					2.000	1.651			-349				
	0810403	Compensi per Organismi, Commissioni e Comitato di valutazione	4.000	1.500	5.500	3.832	760	4.592		-908	1.177	1.177	1.177		6.677	5.009			-1.668			760	
	0810403	Cancelleria	5.000		3.000	2.998		2.998		-2					3.000	2.998			-2				
	0810403	Materiale di consumo, noleggio e assistenza software	17.000	12.500	29.500	29.241		29.241		-259					29.500	29.241			-259				
	0810403	Spese di rappresentanza																					
	0810403	Spese progetto riorganizzazione tecnico-amministrativa	40.000	23.000	17.000	10.187	3.843	14.030		-2.970					17.000	10.187			-6.813			3.843	
	0810403	Spese per liti, arbitraggi, risarcimenti																					
	0810403	Acquisto giornali, libri e riviste	1.500		1.500	1.271	92	1.363		-137					1.500	1.271			-229			92	
	0810403	Smaltimento rifiuti nocivi	200		200	146		146		-54					200	146			-54				
	0810403	Leasing operativo	9.000	1.000	10.000	9.642		9.642		-358	31	31	31		10.031	9.673			-358				
	0810403	Manutenzioni e riparazioni immobili	10.000		10.000	6.995		6.995		-3.005					10.000	6.995			-3.005				
	0810404	Spese acquisto servizi	46.000	5.500	51.500	40.885	10.150	51.035		-465					51.500	40.885			-10.615			10.150	
	0810404	Altre utenze e canoni																					
	0810404	Assicurazioni	2.000		2.000	1.845		1.845		-155					2.000	1.845			-155				
	0810404	Spese per rilegatura, spedizione pubblicazioni																					
	0810404	CO.CO.CO.																					
	0810404	Spese per pulizie, traslochi e facchinaggio	34.000	2.000	32.000	30.893		30.893		-1.107					32.000	30.893			-1.107				
	0810404	Manutenzione ordinaria e riparazione apparecchiature	25.000		25.000	6.526	769	7.295		-17.705					25.000	6.526			-18.474			769	
	0810404	Uscite per riscaldamento e energia elettrica	31.000		31.000	31.481		31.481	481		252	252	252		31.252	31.733	481						
	0810404	Uscite postali e spedizioni	3.000	2.500	5.500	3.082		3.082		-2.418					5.500	3.082			-2.418				
	0810404	Telefonia fissa e mobile	13.000		13.000	11.725		11.725		-1.275					13.000	11.725			-1.275				
	0810405	Studi, consulenze, indagini (esclusa attività di ricerca)	6.000		6.000	3.406	2.411	5.817		-183					6.000	3.406			-2.594			2.411	
		Totale	247.700	24.000	27.000	244.700	195.806	18.025	213.831	481	-31.350	1.460	1.460	1.460	246.160	197.266	481		-49.375			18.025	

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea

IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli



Osenti

RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE - ANNO 2017

Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)

CODICI	DESCRIZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA									GESTIONE RESIDUI PASSIVI					GESTIONE DI CASSA				Totale Residui passivi al 31.12.2017	
		Iniziali	Variazioni		Definitive	Somme impegnate			Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Pagati	Rimasti da pagare	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Pagamenti	Differenze		
			in aumento	in diminuzione		Pagate	Rimasti da pagare	TOTALE	in +	in -					in +	in -					
	TOTALE SPESE FUNZIONAMENTO	825.560	41.045	30.000	836.605	740.778	36.458	777.236	481	-59.850	16.074	16.074	16.074			852.679	756.852	481	-96.308	36.458	
	INTERVENTI DIVERSI																				
	USCITE PER PRESTAZIONI ISTITUZIONALI																				
0812005	Collaborazione attività di ricerca	10.000		6.000	4.000	3.959		3.959		-41	682	682	682			4.682	4.641		-41		
0812005	Borse di studio e assegni di ricerca	54.000		54.000							383	383	383			383	383				
0812005	Rivista Studi Germanici e Pubblicazioni	70.000		25.000	45.000	33.024		33.024		-11.976	1.196	1.196	1.196			46.196	34.220		-11.976		
0812005	Winckelmann Prog. 1 Linea di Ricerca A																				
0812005	Incontri Scientifici e Convegni	27.000			27.000	18.078	3.141	21.219		-5.781						27.000	18.078		-8.922	3.141	
0812005	Centri di ricerca	10.000		10.000																	
0812005	Studi, consulenze, indagini di ricerca	30.000		20.000	10.000	7.396		7.396		-2.604	40	40	40			10.040	7.436		-2.604		
0812005	FIRB - Progetto 3 - Linea di Ricerca B	55.000			55.000	52.036	2.099	54.135		-865						55.000	52.036		-2.964	2.099	
0812006	Convenzioni istituzionali	45.000		45.000																	
0812006	Cultura tedesca - Progetto 2 - Linea di Ricerca B																				
0812006	Mistica - Progetto 9 - Linea di Ricerca D	10.000			10.000	1.113		1.113		-8.887	384	384	384			10.384	1.497		-8.887		
0812006	Il bilinguismo transfrontaliero prog 14 linea ric F	7.000	20.000		27.000	26.373	399	26.772		-228						27.000	26.373		-627	399	
0812006	Cinema - Progetto 10 - Linea di Ricerca E																				
0812006	Linguistica - Progetto 7 - Linea di Ricerca C	20.000	5.000		25.000	23.712	397	24.109		-891	251	251	251			25.251	23.963		-1.288	397	
0812007	Musica - Progetto 12 - Linea di Ricerca E																				
0812007	Was Heisst Stiften WHS	3.410			3.410					-3.410						3.410			-3.410		
0812007	Scandlit Prog 27	59.450			59.450	4.863		4.863		-54.587						59.450	4.863		-54.587		
0812007	Arcger Prog 28 Linea Ricerca B	150.110			150.110	6.787	487	7.274		-142.836						150.110	6.787		-143.323	487	
0812007	Spese ricerca scientifica	84.244		68.000	16.244	14.042		14.042		-2.202						16.244	14.042		-2.202		
0812007	L. Pollak Prog. 30 Linea di ricerca A	22.000			22.000	7.569	356	7.925		-14.075						22.000	7.569			356	
0812007	Il viaggio in Italia Prog. 31 linea di ricerca A	29.600			29.600	11.167	402	11.569		-18.031						29.600	11.167			402	
	Totale	686.814	25.000	228.000	483.814	210.119	7.281	217.400		-266.414	2.936	2.936	2.936			486.750	213.055		-240.831	7.281	
	TRASFERIMENTI PASSIVI																				
0812201	Trasferimenti correnti ad Università																				
0812205	Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private	1.000	1.200		2.200	700		700		-1.500						2.200	700		-1.500		
	Totale	1.000	1.200		2.200	700		700		-1.500						2.200	700		-1.500		
	ONERI FINANZIARI																				
081240	Commissioni bancarie	1.500			1.500	1.000	250	1.250		-250						1.500	1.000		-500	250	
081240	Interessi passivi																				
	Totale	1.500			1.500	1.000	250	1.250		-250						1.500	1.000		-500	250	
	ONERI TRIBUTARI																				
081250	Imposte e tasse	40.000	3.000		43.000	33.900	6.604	40.504		-2.496	5.632	5.632	5.632			48.632	39.532		-9.100	6.604	
081250	Altri tributi	14.000			14.000	11.683		11.683		-2.317						14.000	11.683		-2.317		
	Totale	54.000	3.000		57.000	45.583	6.604	52.187		-4.813	5.632	5.632	5.632			62.632	51.215		-11.417	6.604	

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea



IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli

RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE - ANNO 2017

Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)

CODICI	DESCRIZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA								GESTIONE RESIDUI PASSIVI					GESTIONE DI CASSA				Totale Residui passivi al 31.12.2017				
		Iniziali	Previsioni		Definitive	Somme impegnate			Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Pagati	Rimasti da pagare	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Pagamenti		Differenze			
			in aumento	in diminuzione		Pagate	Rimasti da pagare	TOTALE	in +	in -					in +	in -							
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		
5	POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI ENTRATE CORRENTI																						
	Poste correttive e compensative di entrate correnti																						
	Totale																						
6	Uscite non classificabili con altre voci																						
081271	Oneri vari straordinari																						
081271	Fondo di riserva	13.000				13.000				-13.000							13.000				-13.000		
	Totale	13.000				13.000				-13.000							13.000				-13.000		
7	Versamenti al bilancio dello Stato																						
081611	Versamenti al Fondo Nazionale Politiche Sociali	4.440				4.440	4.110	4.110		-330							4.440	4.110					
	Totale	4.440				4.440	4.110	4.110		-330							4.440	4.110					
	TOTALE INTERVENTI DIVERSI	760.754	29.200	228.000	561.954	261.512,00	14.135	275.647		-286.307	8.568	8.568		8.568			570.522	270.080	481		-267.248	14.135	
	TOTALE TITOLO I	1.586.314	70.245	258.000	1.398.559	1.002.290	50.593	1.052.883	481	-346.157	24.642	24.642		24.642			1.423.201	1.026.932	481		-363.556	50.593	
II	TITOLO 2° - USCITE IN CONTO CAPITALE																						
1	INVESTIMENTI																						
	INDENNITA' DI ANZIANITA' AL PERSONALE CESSATO DAL SERVIZIO																						
082101	Indennità di fine rapporto																						
082101	Anticipazioni c/o erario dipendenti imp sost.su tfr	1.200				1.200	1.376	1.376		176							1.200	1.376	176				
	Totale	1.200				1.200	1.376	1.376		176							1.200	1.376	176				
2	IMMOBILIZZAZIONI																						
08213132	Acq. Impianti, attrezzature, macchinari		3.500			3.500	2.364	2.364		-1.136							3.500	2.364			-1.136		
08213133	Manutenzioni straordinarie impianti e macchinari	20.000	46.500			66.500	6.765	40.138		-19.597	4.800	4.800		4.800			71.300	11.565			-59.735	40.138	
08213135	Acq. Mobili e macchine d'ufficio	150.000	31.000			181.000	180.257			-743							181.000	180.257			-743		
08213137	immobilizzazioni tecniche (software ecc)																						
08213138	Interventi straordinari beni immobili	10.000	39.000			49.000	46.013	1.852		-1.135							49.000	46.013			-2.987	1.852	
08213139	Catalogazione, conservazione patrimonio bibliografico	80.000	64.000			144.000	137.991	225		-5.784	244	244		244			144.244	138.235			-6.009	225	
08213140	Acquisto patrimonio bibliografico	40.000		7.000		33.000	24.157	5.644		-3.199							33.000	24.157			-8.843	5.644	
	IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI																						
08214106	Beni immateriali																						
	Totale	300.000	184.000	7.000		477.000	397.547	47.859		-31.594	5.044	5.044		5.044			482.044	402.591	176		-79.453	47.859	
	TOTALE TITOLO II	301.200	184.000	7.000		478.200	398.923	47.859		-31.594	5.044	5.044		5.044			483.244	403.967	176		-79.453	47.859	
III	TITOLO III- GESTIONI SPECIALI																						
	TOTALE TITOLO III																						
IV	TITOLO IV - PARTITE DI GIRO																						
1	Uscite aventi natura di partita di giro																						
084212	Ritenute erariali	140.000				140.000	130.240	25.439		15.679	24.909	24.909		24.909			164.909	155.149			-9.760	25.439	

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea



IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Accorri

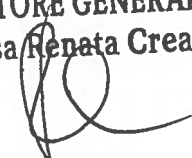
Handwritten signature

RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE - ANNO 2017

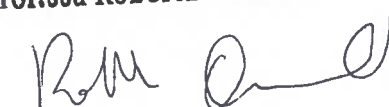
Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)

CODICI			GESTIONE DI COMPETENZA							GESTIONE RESIDUI PASSIVI					GESTIONE DI CASSA				Totale			
Titolo	Unità	Categorie	DESCRIZIONE	Previsioni			Somme impegnate			Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Pagati	Rimasti da pagare	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Pagamenti	Differenze		Residui passivi al 31.12.2017
				Iniziali	Variazioni	Definitive	Pagate	Rimasti da pagare	TOTALE	in +	in -					in +	in -			in +	in -	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
		084212	Ritenute previdenziali e assistenziali	50.000		50.000	40.898	8.677	49.575		-425	6.577	6.577		6.577			56.577	47.475		-9.102	8.677
		084212	Versamenti trattenute sindacali	2.000		2.000	1.378		1.378		-622							2.000	1.378		-622	
		084212	Rimborso di anticipazione fondo economale	1.100		1.100	1.100		1.100									1.100	1.100			
		084212	Versamenti ritenute scissione contabile IVA		20.932	20.932	57.014	15.743	72.757	51.825								20.932	57.014	36.082		15.743
TOTALE TITOLO IV				193.100	20.932	214.032	230.630	49.859	280.489	67.504	-1.047	31.486	31.486		31.486			245.518	262.116	36.082	-19.484	49.859
		9998	Pagamenti da regolarizzare derivanti da rimborso anticipazioni di cassa																			
		9999	Altri pagamenti da regolarizzare																			
TOTALE TITOLO IV				193.100	20.932	214.032	230.630	49.859	280.489	67.504	-1.047	31.486	31.486		31.486			245.518	262.116	36.082	-19.484	49.859
RIEPILOGO USCITE																						
			TOTALE TITOLO I	1.586.314	70.245	258.000	1.398.559	1.002.290	50.593	1.052.883	481	-346.157	24.642	24.642		24.642		1.423.201	1.026.932	481	-363.556	50.593
			TOTALE TITOLO II	301.200	184.000	7.000	478.200	398.923	47.859	446.782	176	-31.594	5.044	5.044		5.044		483.244	403.967	176	-79.453	47.859
			TOTALE TITOLO III																			
			TOTALE TITOLO IV	193.100	20.932	214.032	230.630	49.859	280.489	67.504	-1.047	31.486	31.486		31.486			245.518	262.116	36.082	-19.484	49.859
			TOTALE GENERALE	2.080.614	275.177	265.000	2.090.791	1.631.843	148.311	1.780.154	68.161	-378.798	61.172	61.172		61.172		2.151.963	1.693.015	36.739	-462.493	148.311

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea




IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli



CONTO ECONOMICO - ANNO 2017									
Parte prima - Entrate e Spese finanziarie correnti									
ENTRATE			IMPORTI		SPESE			IMPORTI	
catg	n.	TITOLO I	Parz.	Totale	catg	n.	TITOLO I	Parz.	Totale
1		TRASFERIMENTI DA PARTE DELLO STATO					FUNZIONAMENTO		
	09110005	Contributo ordinario MIUR	1.206.997		1		Organi ente	28.509	
	09110006	Contributo ordinario MIUR a destinazione specifica	166.610				Oneri per il personale in attività di servizio	534.896	
		Totale		1.373.607			Spese per l'acquisto di beni e servizi	213.831	
		TRASFERIMENTI DA PARTE DI ALTRI ENTI AMMINISTRATIVI PUBBLICHE					Totale		777.236
	09114010	Contributi Unione Europea	-				INTERVENTI DIVERSI		
4	09114015	Contributi da Enti diversi	2.525		1		Spese per prestazioni istituzionali	217.400	
	09114017	Contributi da Università	0				TRASFERIMENTI PASSIVI		
	09114020	Contributi da altri soggetti	7.047				Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private	700	
		Totale		9.572	3		Oneri finanziari	1.250	
		ALTRI TRASFERIMENTI			4		Oneri tributari	52.187	
							Versamenti al Fondo Nazionale Politiche Sociali	4110	
		Totale		-			Totale		275.647
1		ENTRATE DA VENDITA DI BENI E DA PRESTAZIONE DI SERVIZI							
	09120025	Ricavi dalla vendita di Pubblicazioni	6.633						
2		Totale		6.633					
		REDDITI E PROVENTI PATRIMONIALI							

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea



IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli

CONTO ECONOMICO - ANNO 2017									
3	09122010	Interessi attivi	-						
		Totale	-						
4	POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI USCITE CORRENTI								
	09123043	Recuperi e rimborsi diversi	2.308						
		Totale	2.308						
		ENTRATE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI							
	09124050	Altre entrate	-						
		Totale	-						
			Totale	1.392.120		Totale	1.052.883		
Parte seconda - Componenti che non danno luogo a movimenti finanziari									
		ATTIVO	<i>Parz.</i>	<i>Totale</i>			PASSIVO	<i>Parz.</i>	<i>Totale</i>
		Contributo ordinario MIUR a destinazione specifica, FIRB	54.135				Ammortamento beni immateriali	4.222	
							Amm.to beni materiali	118.594	
							Accantonamento fondo indennità di anzianità	38.779	
							Totale		161.595
		TOTALE		54.135			TOTALE		1.214.478
		DISAVANZO					AVANZO		231.777
		Totale generale		1.446.255			Totale generale		1.446.255

Il Direttore generale

Il Presidente

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea



IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli

STATO PATRIMONIALE - ANNO 2017									
CONSISTENZE			VARIAZIONI		CONSISTENZE			VARIAZIONI	
ATTIVITA'	AL 1.1.2017	AL 31.12.2017	in +	in -	PASSIVITA'	AL 1.1.2017	AL 31.12.2017	in +	in -
I) Mobili, arredi e attrezzature	938.644	1.168.169	229.525		Residui passivi	61.172	148.311	87.139	
II) Biblioteca	617.813	647.614	29.801		Fondo indennità anzianità	407.133	444.536	37.403	
III) Beni immateriali	4.803	48.446	43.643		FIRB-MIUR	108.303	54.169		54.134
IV) Catalogazione	298.123	436.339	138.216						
V) Residui attivi									
IV) Cassa	955.112	934.706		-20.406	Mobili	475.550	544.015	68.465	
VII) Anticip. c/o erario tfr	3791	3.791			Biblioteca	290.559	320.360	29.801	
					Catalogazione	6656	26.984	20.328	
					Totale	1.349.373	1.538.375	243.136	54.134
					PATRIMONIO NETTO	1.085.452	1.468.913	383.461	
					TOTALE PASSIVITA'	2.434.825	3.007.288	572.463	
					AVANZO / DISAVANZO	383.461	231.777		-151.684
TOTALE ATTIVITA'	2.818.286	3.239.065	441.185	-20.406	TOTALE A PAREGGIO	2.818.286	3.239.065	572.463	-151.684

Il Direttore generale

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea



Il Presidente

IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli

SITUAZIONE AMMINISTRATIVA - ANNO 2017			
CONSISTENZA DELLA CASSA AL 1.1.2017			955.112
<u>RISCOSSIONI</u>			
<i>In Conto Competenza</i>		1.672.609	
<i>In conto Residui</i>			
	<i>Totale riscossioni</i>		1.672.609
<u>PAGAMENTI</u>			
<i>In Conto Competenza</i>		-1.631.843	
<i>In conto Residui</i>		-61.172	
	<i>Totale pagamenti</i>		-1.693.015
CONSISTENZA DELLA CASSA AL 31.12.2017			934.706
<u>RESIDUI ATTIVI</u>			
<i>Degli esercizi precedenti</i>			
<i>Dell'esercizio</i>			
	<i>Totale</i>		0
<u>RESIDUI PASSIVI</u>			
<i>Degli esercizi precedenti</i>			
<i>Dell'esercizio</i>		148.311	
	<i>Totale</i>	148.311	
		<i>Differenza</i>	-148.311
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31.12.2017			786.395
La proposta di utilizzazione dell'avanzo di amministrazione per l'esercizio 2017 è la seguente:			
<u>Denominazione</u>	<u>Capitoli</u>	<u>Importo</u>	
<i>c/vincolati</i> FIRB-MIUR		54.169	
	TOTALE	54.169	54.169
		<i>Totale</i>	732.226

Il Direttore generale

Il Presidente

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Renata Crea



IL PRESIDENTE
Prof.ssa Roberta Ascarelli

Roberta Ascarelli

RESIDUI ACCERTATI ALLA FINE DELL'ESERCIZIO 2017

N.	cap	ATTIVI	Importi	
			parziali	totali
		<i>Somme a credito</i>		
Totale				-

GESTIONE DEI RESIDUI ACCERTATI ALLA FINE DELL'ESERCIZIO

N.	cap	PASSIVI DELL'ESERCIZIO	Importi	
			parziali	totali
		<i>Somme a debito</i>		
		<u>Titolo I</u>		
	02101003	Comp.ind. e rimb. al CdA	835	
	02102020	Oneri previd. e assist. pers. t. indeterminato	13.425	
	02102021	Oneri previdenziali e assistenziali pers. t.d. (Dir. Amm.)	4.173	
	02104030	Compensi per Organismi, Commissioni e Comitato di valutazione	760	
	02104034	Spese progetto riorganizzazione tecnico-amministrativa	3.843	
	02104036	Acquisto giornali, libri e riviste	92	
	02104040	Spese acquisto servizi	10.150	
	02104046	Manutenzione ordinaria e riparazione apparecchiature	769	
	02104050	Studi, consulenze, indagini (esclusa attività di ricerca)	2.411	
	02120056	Incontri scientifici e convegni	3.141	
	02120063	FIRB Prog.3 Linea di ricerca B	2.099	
	02120067	Il bilinguismo transfrontaliero prog 14 linea ric F	399	
	02120069	Linguistica - Progetto 7 - Linea di Ricerca C	397	
	02120073	Arcger Prog 28 Linea Ricerca B	487	
	02120075	L. Pollak Prog. 30 Linea di ricerca A	356	
	02120076	Il viaggio in Italia Prog. 31 linea di ricerca A	402	
	02125095	Commissioni bancarie	250	
	02125097	Imposte, tasse, trib. Vari	6.604	
		Totale		50.593
		<u>Titolo II</u>		
	02213133	Manutenzioni straordinarie impianti e macchinari	40.138	
	02213138	Interventi straordinari beni immobili	1.852	
	02213139	Catalogazione, conservazione patrimonio bibliografico	225	
	02213140	Acquisto patrimonio bibliografico	5.644	
		Totale		47.859
		<u>Titolo IV</u>		
1	02421201	Versamenti rit. erariali	25.439	
2	02421202	Versamenti rit. previd. / assist.	8.677	
3	02421208	Versamenti ritenute scissione contabile IVA	15.743	
		Totale		49.859
TOTALE				148.311

Il Direttore generale

Il Presidente

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa *Renata Crea*



IL PRESIDENTE
Prof.ssa *Roberta Ascarelli*

Roberta Ascarelli

ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI

Prot. n. 807/2018 - U

Data Uscita 26-04-2018

Posizione III.4.3

NOTA INTEGRATIVA AL RENDICONTO GENERALE ESERCIZIO 2017

(in forma abbreviata in applicazione dell'art.48 del D.P.R. n.97/2003)

**NOTA INTEGRATIVA AL
RENDICONTO GENERALE
ESERCIZIO 2017**

(in forma abbreviata in applicazione dell'art. 48 del D.P.R. n.97/2003)

Relazione del Presidente

Il 2017 è stato caratterizzato da un deciso incremento dell'attività scientifica dell'IISG; si sono sviluppate nuove linee di ricerca, sono stati implementati i prodotti scientifici dei progetti progressi, si è dato particolare risalto: a) alle collaborazioni nazionali e internazionali nelle linee di ricerca come anche nell'organizzazione di convegni; b) al coinvolgimento di scuole di pensiero, metodologie, prospettive scientifiche diverse per favorire il dibattito, proponendo, così, l'IISG come luogo attento e mai partigiano di confronto e mediazione; c) alla formazione di giovani ricercatori; d) alla definizione di percorsi di ricerca che abbiano un impatto primariamente scientifico – come è nella missione dell'IISG –, ma anche culturale e sociale. In questo senso, si segnalano le numerose attività di terza missione e di disseminazione dei risultati della ricerca svolte dall'ente, anche in collaborazione con il MIUR, attraverso l'organizzazione di workshop e seminari.

In questo percorso di sviluppo e di ampliamento, particolare rilievo ha avuto l'assunzione di due ricercatori nel 2017 secondo il piano elaborato dal MIUR, i quali hanno contribuito in maniera decisiva a sviluppare le linee di ricerca dell'Istituto e a potenziarne le attività e le collaborazioni internazionali.

Il 2017 è stato caratterizzato anche dalle attività legate al rientro del patrimonio librario dell'Istituto che è stato implementato altresì con l'acquisto di nuovi titoli, laddove il catalogo non era più aggiornato dal 2011. Rilevante l'acquisizione di fondi archivistici di grande importanza (si segnala in particolare l'ampliamento del fondo dedicato a Giuseppe Gabetti) che hanno consentito di conseguire notevoli risultati scientifici nell'ambito dei progetti di ricerca (si veda il progetto premiale ARCGER) e l'inizio delle procedure per dichiarare due fondi archivistici dell'Ente (fondo Chiarini e fondo Spaini) "Fondi di interesse nazionale". Va segnalato inoltre il completamento di un processo di adeguamento delle strutture scientifiche, organizzative, tecniche e logistiche nei limiti dei fondi a disposizione, nella prospettiva della piena realizzazione dell'IISG come Ente di ricerca.

Qui di seguito lo schema che riassume le linee di ricerca sviluppate o approvate nel 2017. Le ricerche sono frutto del coinvolgimento delle comunità scientifiche di riferimento e sono state selezionate dal CS e dal CdA dell'IISG.

Sono evidenziati in rosso i progetti da avviare nel 2018 ovvero nel 2019, come indicato dal Bilancio di previsione 2018. Per una descrizione più dettagliata dei progetti e dei loro obiettivi scientifici si rimanda al testo del PTA 2017-2019.

LINEE DI RICERCA

LINEA DI RICERCA "A"	STORIA DELLA CULTURA
Progetto 30	<i>La formazione di un intellettuale europeo: Ludwig Pollak</i>
Progetto 31	<i>Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio</i>
Progetto 36	<i>Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea fra Germania e Polonia</i>
Progetto 38	<i>L'archivio di Giuliano Baioni</i>
Progetto 39	<i>Konstellationsforschung</i>
Progetto 40	<i>Studi Germanici: biblioteca e paesaggio a confronto</i>
Progetto 42	<i>DIGIT.IISG - Diario digitale delle attività culturali dell'Istituto Italiano di Studi Germanici (1932 ss.) (progetto premiale finanziato)</i>
Progetto 44	<i>Odeporica e colonizzazione tedesca dell'Africa</i>
LINEA DI RICERCA "B"	LETTERATURA
Progetto 3	<i>Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza (progetto FIRB)</i>
Progetto 21	<i>La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca</i>
Progetto 27	<i>SCANDLIT – Le letterature scandinave in Italia. Traduzione, editoria, ricezione (progetto premiale finanziato)</i>
Progetto 28	<i>ARCGER - Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955) (progetto premiale finanziato)</i>
Progetto 29	<i>Nord e magia: il pensiero magico nel mito, nelle fiabe e nelle ballate popolari scandinave e olandesi</i>
Progetto 45	<i>Teologia e letteratura nel Settecento tedesco: C.F. Bahrdt e J.G. Herder</i>
Progetto 46	<i>Heine e Nietzsche: una lettura comparata</i>
Progetto 49	<i>Atlante storico della letteratura tedesca</i>
LINEA DI RICERCA "C"	LINGUISTICA

Progetto 7	<i>Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo</i>
Progetto 34	<i>Il lessico cromatico del tedesco dalle origini alla prima età moderna</i>
Progetto 56	<i>Luoghi e memoria per una mappatura dell'Israelkorpus</i>
LINEA DI RICERCA "D"	FILOSOFIA – STORIA DELLE IDEE
Progetto 9	<i>Interazioni tra mistica, scienza e letteratura nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento</i>
Progetto 13	<i>Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin</i>
Progetto 25	<i>Blasfemia e libertà dell'arte – una indagine su tre momenti della letteratura tedesca</i>
Progetto 35	<i>Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin</i>
Progetto 47	<i>Deutschtum/Romanitas, il mito di una missione. Lutero, Hölderlin, Nietzsche, Hofmannsthal, Schmitt, Heidegger</i>
Progetto 48	<i>Stimmungen</i>
Progetto 50	<i>Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti</i>
Progetto 51	<i>L'idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan</i>
Progetto 52	<i>"Bewusste Selbsttäuschung". Gioco, illusione e arte a partire da Karl Groos e Konrad Lange</i>
LINEA DI RICERCA "E"	MEDIA/MUSICA
Progetto 10	<i>Relazioni cinematografiche fra Italia e Germania: industria cinematografica, influenze reciproche, immagini e stereotipi, mercato e ricezione</i>
Progetto 58	<i>La nascita della musicologia in Germania e in Italia tra paradigma scientifico e narrazione identitaria</i>
LINEA DI RICERCA "F"	STORIA
Progetto 14	<i>Il bilinguismo transfrontaliero: Alcide De Gasperi, parlamentare mitteleuropeo e padre dell'Europa</i>

Progetto 16	<i>Il punto di vista della Germania nella crisi europea. Un conflitto di etiche economiche?</i>
Progetto 55	<i>I confini dell'Europa. Prospettive nel presente e nel futuro</i>
Progetto 57	<i>La centralità della Germania nell'evoluzione verso uno Stato federale in Europa</i>
Progetto 59	<i>L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro</i>

1. PROGETTI FINANZIATI CON FONDO ORDINARIO

A/30: La formazione di un intellettuale europeo: Ludwig Pollak

Il progetto, coordinato dall'Ufficio ricerca dell'IISG e dalla Direzione del Museo Barracco - Roma, si propone di ricostruire la formazione di Ludwig Pollak, nato a Praga nel 1868, morto ad Auschwitz nel 1943, grande storico, collezionista e mercante d'arte che visse a Roma fino alla deportazione. Materiale privilegiato della ricerca sono i suoi diari e gli scritti autobiografici inediti ai quali lavora fino alla fine che – conservati al Museo Barracco di Roma - offrono indicazioni preziose su questa figura di intellettuale europeo e dei suoi rapporti con l'Italia. Nella sua ampia produzione diaristica, si è deciso di scegliere i 'quaderni' dedicati agli anni che vanno dal 1886 al 1901: dalla formazione universitaria a Praga e quindi a Vienna fino al definitivo trasferimento a Roma, città in cui risiederà stabilmente fino alla morte, guidato da una solidissima formazione storico-artistica, dal culto di Goethe, dalla passione archeologica e da una particolare sensibilità decadente.

Obiettivo della ricerca sarà la realizzazione di una edizione critica dei testi prescelti che verranno trascritti con un finanziamento congiunto dell'IISG e della Soprintendenza Archeologica di Roma e quindi tradotti in inglese per un'edizione bilingue.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

Sono stati trascritti i primi 4 quaderni – su 25 – dei diari di Pollak, a cura di Selma Jahnke (assegnista di ricerca del progetto dal settembre 2017). Inoltre, ha avuto inizio l'opera di curatela dell'edizione critica dei diari svolta in collaborazione con il Museo Barracco.

Pubblicazioni:

- Selma Jahnke, *Erschließung der frühen Tagebücher durch das Istituto Italiano di Studi Germanici – Perspektiven der Forschung*, in «Studi Germanici», 11 (2017), pp. 219-226.

In corso di completamento:

- Selma Jahnke, *Il rapporto tra Freud Pollak. Prospettive della ricerca* che apparirà nel catalogo della mostra *Pollak e Freud* che si terrà a settembre del 2018.

A/31: Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio

Il progetto, coordinato dalle professoresse Ulrike Boehmel, Rita Calabrese, Sabine Meine si propone di individuare metodologie e prospettive di indagine sul viaggio in Italia meno frequentate di quelle tradizionali. L'obiettivo dell'indagine – che si limita agli anni tra il 1750 e il 1850, segnati dal *grand tour* e da una nuova cultura del viaggio in Germania – è quello di delineare i confini di una visione diffusa e articolata dell'Italia, così come veniva trasmessa dai giornali del tempo, dalle guide per viaggiatori, da resoconti di ampia diffusione, anche popolari, dal racconto di leggende che avessero l'Italia come ambientazione o come co-protagonista e che avessero una ricaduta nelle pubblicazioni e nelle riflessioni private riferite al Bel Paese.

È stato bandito un assegno di ricerca, attribuito alla dott.ssa Elena Giovannini, che ha iniziato la sua attività a settembre 2017.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

- Seminario su Winckelmann a Trieste: *Johann Joachim Winckelmann: dalla storia alle storie: il processo, i documenti, le interpretazioni*, IISG, 7 aprile 2017;
- Convegno internazionale *Gli Illuminati tra Germania e Italia nel tardo Settecento*, a cura di Gianluca Paolucci (ricercatore IISG), IISG, 10 giugno 2017.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Elena Giovannini, *Il viaggio in Italia. Nuove prospettive sui resoconti di viaggio*, in «Studi Germanici», n. 12 (2017), pp. 415-421.
- Sono stati raccolti i contributi per gli Atti del convegno *Gli Illuminati tra Germania e Italia nel tardo Settecento*, a cura di Gianluca Paolucci, Edizioni Studi Germanici.
- È in corso di stampa e se ne prevede l'uscita nel 2018 il saggio di Elena Giovannini, *Grotte, catacombe, cave e vulcani. L'Italia vista "dal basso" nella "passeggiata" da Dresda a Siracusa di J.G. Seume*, in N. Di Nunzio - F. Ragni (a cura di), *Sottosuoli*, CTL, Perugia.
- Si è curata l'organizzazione di un convegno internazionale sul tema, che si svolgerà nel giugno 2018.

A/36: Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea fra Germania e Polonia

Il progetto, coordinato dalla prof. Mincer con la collaborazione del prof. Marinelli, dell'Istituto Polacco di Cultura e dell'Istituto Svizzero di Cultura di Roma, vuole analizzare all'interno di una prospettiva critica e metodologica che si rivolge a fenomeni di ibridazione, intermedialità, transmedialità, multimedialità, intersemiosi, la profonda interazione fra artisti tedeschi e polacchi nella riflessione sulla memoria. Una particolare attenzione sarà data, a livello storico, estetologico e artistico, al confronto tra la costellazione tedesco-polacca e quella italiana.

Nel 2017 sono state svolte le seguenti attività:

- Laura Mincer, lezione su *La memoria nell'arte polacca contemporanea*, Università di Varsavia (UW), 30 marzo 2017.

- Laura Mincer, intervento *Eyes Wide Shut: l'incontro a Leeds fra Zygmunt Bauman e Mirosław Bałka a Borders of the Visible. Intersections between Literature and Photography*. International Conference, Università di Torino, 15-18 novembre 2017.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Laura Mincer, *Eyes Wide Shut. L'incontro a Leeds fra Zygmunt Bauman e Mirosław Bałka*, in «CoSMo» (<http://www.ojs.unito.it/index.php/COSMO>).

- Elisa Bricco, *Micro/Photo/Fictions contemporaines: Minifictions et Photoromans*, in «Microtextualidades. Revista Internacional de microrrelato y minificción», n. 2, p.14-27 (<http://revistas.uspceu.com/index.php/microtextualidades/article/view/31/19>).

- È in fase di organizzazione un convegno internazionale sul tema, che si svolgerà nel maggio 2018 (4 e 14 maggio) con la collaborazione dell'Istituto Polacco e dell'Istituto Svizzero.

A/38: Archivio Giuliano Baioni

Il progetto, a cura della prof. Andreina Lavagetto in collaborazione col dott. Massimiliano De Villa, si propone di realizzare una raccolta delle lezioni e delle lettere di Giuliano Baioni, a cominciare dal suo fondamentale corso di lezioni del 1998 sulle *Wahlverwandtschaften* di Goethe, e si orienta a porre le basi per la creazione presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici di un archivio dedicato al suo lavoro e alle vicende del suo confronto culturale e scientifico con i più importanti esponenti del mondo intellettuale italiano e tedesco nella seconda metà del Novecento.

È stata trascritta parte del materiale presente nell'archivio di Giuliano Baioni, relativo in particolare alle lezioni sulle *Wahlverwandtschaften* di Goethe. Si prevede a marzo 2019 il completamento delle trascrizioni delle lezioni dottorali e la loro pubblicazione nelle Edizioni Studi Germanici entro la fine del 2019.

Nel prossimo PTA 2018-2020 si intende proporre un'allocazione di fondi per il completamento del lavoro.

A/39: *Konstellationsforschung*

Tra la metà degli anni Ottanta e la metà degli anni Novanta del XX secolo Dieter Henrich ha sviluppato – a partire dalla teoria del discorso di Michel Foucault – una metodologia di ricerca complessa e innovativa che ha battezzato «*Konstellationsforschung*» e che ha trovato inizialmente diffusione soprattutto in ambito filosofico. In termini generali questo tipo di ricerca si occupa di indagare, sulla base di materiali diaristici, epistolari, dialogici e simili, l'agire intellettuale di pensatori diversi in uno spazio e in un lasso di tempo unitari. Sebbene dalla sua applicazione siano scaturiti importanti studi dedicati alla *aetas kantiana* e alla nascita dell'idealismo e sebbene la «*Konstellationsforschung*» sia stata fatta oggetto, successivamente, di approfondimenti teorici e problematici il promettente approccio teorico ha conosciuto pochi sviluppi ed è rimasto pressoché ignorato in ambito letterario dove, invece, numerosi sarebbero i terreni di applicazione.

Il progetto, coordinato dal prof. Pozzo, intende elaborare una metodologia di ricerca

per la storia della letteratura e della cultura che trova in ambito tedesco terreni elettivi nell'indagine della cultura dello Jung-Wien, della cultura monacense di inizio Novecento, di quella di Weimar, ecc.

È stata deliberata l'attribuzione di un assegno di ricerca, che non è stato ancora bandito.

Nel 2017 sono state svolte le seguenti attività:

- Riccardo Pozzo, relazione *Spiritueller Humanismus für die inklusive Gesellschaft*, Accademia di Studi Italo-Tedeschi Merano, 4 maggio 2017.

- Riccardo Pozzo, partecipazione al panel *Tempo della storia, tempo delle scienze sociali*, ISEM-CNR-Istituto Storico Italiano per l'Età Moderna e Contemporanea, Palazzo Caetani, Roma, 11 maggio 2017.

- Riccardo Pozzo, partecipazione al panel *Research Infrastructures in Social Sciences and Humanities: Their Potential and Best Practices in Italy*, Università di Milano Bicocca, 29 giugno 2017.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Riccardo Pozzo, *Digital Humanities, Digital Cultural Heritage e l'istanza Open*, in «Archeologia e Calcolatori», supplemento 9 (2017), pp. 133-138.

A/40: *Studi Germanici: biblioteca e paesaggio a confronto*

Il presente progetto di studio vuole sviluppare tutta una serie di parallelismi che mettono in risalto come queste due icone della nostra contemporaneità, quali sono Biblioteca e Paesaggio, finiscano, all'interno di Villa Sciarra, per rispecchiarsi l'una nell'altra, e così facendo per determinare congiuntamente un significativo, irripetibile *genius loci*.

Questo significa, in particolare, che la Biblioteca di Studi Germanici, a partire dal giardino, stabilisce con il paesaggio un complesso sistema di relazioni visuali, fisiche, concettuali per mezzo delle quali, appunto, essa dialoga costantemente con il contesto circostante ricavandone stimoli e suggestioni che non restano senza effetto su quelle che sono le modalità percettivo-cognitive che il lettore - qui inteso come soggetto interpretante, come vera e propria "macchina semiotica" - mette in opera quando siede al suo tavolo di lavoro nel bel mezzo di una Villa.

Il progetto è affidato a uno dei ricercatori dell'IISG, il dott. Carmine Finamore.

Si prevede la pubblicazione degli esiti della ricerca nel n. 13 di «Studi Germanici» (2018).

B/3: FIRB "Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza"

Il progetto rappresenta un tema centrale e strategico nella ricerca dell'IISG che coinvolge numerosi ricercatori, assegnisti di ricerca, professori italiani e stranieri. Grande impegno è stato profuso per la formazione di giovani ricercatori attraverso colloqui, seminari, incontri. Sui fondi Firb, l'IISG ha bandito nel 2016 un posto di ricercatore a tempo determinato. Il

concorso è stato vinto dalla dottoressa Anna Antonello che ha preso servizio nel gennaio del 2017.

Nel 2017 sono state svolte le seguenti attività:

- Convegno *I mediatori della letteratura tedesca in Italia*, Sapienza Università di Roma, 9-10 febbraio 2017.

- Si sono svolti incontri seminari a Villa Sciarra e alla Sapienza - Università di Roma per verificare e discutere l'avanzamento della ricerca.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Anna Antonello, *Die Weltbühne als Bühne der Welt. Politik und Literatur im Spiegel einer deutschen Zeitschrift (1918-1933)*, Kadmos Kulturverlag, 2017.

- È in corso di stampa il volume su *Lavinia Mazzucchetti*, a cura di Anna Antonello e Michele Sisto, per le Edizioni Studi Germanici (uscita: aprile 2018).

- È stato ristampato nel 2017 il volume *Letteratura italiana e tedesca a confronto (1945-1970): campi letterari, polisistemi, traduzioni*, a cura di Irene Fantappiè e Michele Sisto, Edizioni Studi Germanici.

B/21: La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca

Il progetto, giunto a conclusione nel 2017, si divideva in tre filoni, dedicati rispettivamente alla ricezione filosofica, a quella drammaturgico-letteraria e quella negli studi di genere del conflitto tra Antigone e Creonte. Al progetto è stato collegato per due anni un assegno di ricerca in convenzione con l'Università della Tuscia, attribuito al dott. Giuliano Lozzi.

Il progetto di ricerca si è concluso con il convegno *Ragionare sul mito tra studi di genere, politica e diritto*, Roma-Viterbo, 27-28 settembre 2016. Nel corso del 2017 sono stati svolti i lavori redazionali degli Atti del convegno (probabile pubblicazione: giugno 2018), Edizioni Studi Germanici.

B/29: Nord e magia: il pensiero magico nel mito, nelle fiabe e nelle ballate popolari scandinave e olandesi

Scopo della ricerca, coordinata dalla Prof. Maria Cristina Lombardi, è evidenziare le specificità della tradizione nordica relativa al pensiero magico, individuandone contemporaneamente gli eventuali elementi comuni con il mondo mediterraneo, mediante lo studio e la classificazione di testi scandinavi e olandesi su basi filologiche e storiche. Il progetto prevede lo studio delle tradizioni popolari scandinave relative al tema della magia attraverso l'analisi di testi nordici in poesia e in prosa (svedesi, danesi, norvegesi, islandesi e olandesi) non ancora, o solo parzialmente, indagati che presentino temi e motivi legati a rappresentazioni e contesti magici.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

- Intervento della coordinatrice del progetto Maria Cristina Lombardi, *L'altro' fuori e dentro i confini: il mondo dei Sami nella letteratura nordica. Dalla Historia Norwegiae all'Iter*

Lapponicum di Carl von Linné fino a Samisk Apollon di Jesper Svenbro, al X Convegno Italiano di Studi Scandinavi *Il diverso, il nemico, l'altro. Figure dell'alterità nelle letterature scandinave*, Università degli Studi di Genova, 9-11 novembre 2017.

- Convegno internazionale *Nord e magia 2: Il mondo magico nordico e germanico: rappresentazioni tra mito e folklore*, Università di Napoli "L'orientale", 13-14 dicembre 2017.

Pubblicazioni in corso di realizzazione:

- Nel corso del 2017 sono stati svolti lavori redazionali per la pubblicazione degli *Atti* dei due convegni dedicati a *Nord e Magia* che verranno pubblicati nel 2018.

C/7: Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo.

Il progetto ha analizzato i risultati della ricerca nel campo della linguistica della lingua terza e dell'intercomprensione e ha studiato i metodi di insegnamento e di apprendimento linguistico mirati all'acquisizione di lingue straniere ulteriori in una società plurilingue.

Il progetto premiale è stato finanziato con fondi FOE per la sua rilevanza sociale e scientifica.

Nel 2016 è stato attribuito un assegno di ricerca alla dott.ssa Katharina Salzmann, poi rinnovato nel 2017.

È previsto, in relazione a questo progetto, un assegno di ricerca di Lessicografia, in collaborazione con DARIAH/CNR, deliberato ma non ancora bandito.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività scientifiche:

- 26-27 gennaio 2017, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, convegno internazionale *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche*, i cui atti saranno pubblicati nel 2018 a cura delle professoresse Hepp e Nied con la collaborazione della dott.ssa Katharina Salzmann.

- Katharina Salzmann, *Seminario di approfondimento sulla didattica plurilingue: Werbeanzeigen mehrsprachig*, Università di Pisa (corso di laurea triennale), 24-25 maggio 2017.

- Katharina Salzmann, *Universitärer Mehrsprachigkeitsunterricht auf der Grundlage textlinguistischer Fragestellungen in Brücken gestalten – mit Deutsch verbinden: Menschen – Lebenswelten – Kulturen* ("Internationale Deutschlehrertagung", conferenza internazionale degli insegnanti di tedesco = IDT 2017, Friburgo, Svizzera, 31 luglio-4 agosto 2017).

Attività di terza missione:

- Katharina Salzmann: organizzazione del corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 *Educazione plurilingue: percorsi, proposte e questioni aperte* (in collaborazione con LEND Roma) con la partecipazione di studiosi coinvolti nel progetto di ricerca.

Sono in corso di stampa i seguenti prodotti scientifici (pubblicazione 2018):

- Katharina Salzmann, *Vergleichs- und Transferstrategien in der universitären Mehrsprachigkeitsdidaktik*, in Martina Nied Curcio - Diego Cortés Velásquez (a cura di): *Strategien im Kontext des mehrsprachigen und lebenslangen Lernens*, Frank&Timme, Berlin.

- Katharina Salzmann, *Eine integrierte Sprachen- und Textdidaktik am Beispiel von Reiseführern*, in Thomas Studer - Malgorzata Barras - Katharina Karges - Eva Wiedenkeller (a cura di): *Brücken gestalten – mit Deutsch verbinden: Menschen – Lebenswelten – Kulturen. Tagungsband IDT Fribourg 2017*, Erich Schmidt, Berlin.

-Katharina Salzmann, *Leseverstehen im Rahmen der integrierten Sprachendidaktik: Referenzketten und die Rolle des mehrsprachigen mentalen Lexikons*, in «Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht».

C/34: Il lessico cromatico del tedesco dalle origini alla prima età moderna

Il progetto incentrato sull'allestimento di un *lessico cromatico del tedesco dalle origini alla prima età moderna* intende confrontare e integrare, accanto alla prospettiva linguistica, anche quella più propriamente filologica, semiotica, e storica; oltre a IISG, sono coinvolte nel progetto diverse università italiane (Napoli Federico II, Napoli l'Orientale, Salerno) e strutture di ricerca e università estere (Universität des Saarlandes). Il progetto si propone anche come un dialogo tra studiosi di germanistica e filologia germanica e di storia della lingua italiana, in considerazione dei termini di colore germanici entrati nel lessico dell'italiano. Di particolare rilievo per la funzione scientifica e formativa dell'Ente, la partecipazione a questo seminario permanente di dottori di ricerca in discipline diverse chiamati a contribuire allo sviluppo del progetto in collaborazione con docenti di ruolo. Il progetto si prefigge di stilare un lessico cromatico del tedesco, dalle origini alla prima età moderna.

Per questo progetto deve essere bandito un assegno di ricerca previsto per il 2018.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

Il 20 ottobre 2017 si è svolto un *Auftaktworkshop* dal titolo *Cromonimi in tedesco. Prospettive diacroniche e sincroniche*, con la partecipazione di tutti gli studiosi coinvolti nella ricerca con relatori nazionali e internazionali. Gli Atti verranno pubblicati nel corso del 2018 per le Edizioni Studi Germanici.

È in corso un lavoro di lemmatizzazione e la realizzazione un minisito wordpress sul progetto, già visitabile su <https://cromonimi.wordpress.com> per la pubblicazione dei risultati della lemmatizzazione stessa. I risultati verranno "trasferiti" al sito di Studi germanici"

D/9: Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento

Basandosi sui risultati delle ricerche svolte dall'IISG su questo tema, il progetto si propone di individuare autori, rimasti finora in parte o del tutto nell'ombra, che tra i due secoli oggetto di studio progettano o realizzano la congiuntura tra spiritualismo e scientismo: l'attenzione

sarà rivolta, tra gli altri, a Karl Robert Eduard von Hartmann, Max Dessoir, Carl Kiesewetter, Wilhelm Hübbe-Schleiden, Johannes Ludovicus Mathieu Lauwericks e – appena oltre l’arco temporale considerato ma partecipe della stessa temperie – Hans Driesch. Nel PTA 2017-2019 è previsto un contributo per attività di ricerca da finalizzare nel 2018.

Nel 2017 sono state realizzate le seguenti attività:

- Intervento di Gianluca Paolucci, *Alle origini di Monte Verità: Goethe, du Prel, Hartmann*, al Convegno Internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, a cura di Roberta Ascarelli e Gabriele Guerra, IISG, 29-30 novembre 2017.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Luca Crescenzi, *Inconscio, anima e scienza nella cultura tedesca di fine Ottocento*, in *L’anti-Babele. Sulla mistica degli antichi e dei moderni*, a cura di Isabella Adinolfi, Giancarlo Gaeta, Andreina Lavagetto, Il melangolo, Genova 2017, pp. 377-389.

- Massimiliano De Villa, *La lingua inversa di Walter Benjamin tra mistica e silenzio*, in *L’anti-Babele. Sulla mistica degli antichi e dei moderni*, a cura di Isabella Adinolfi - Giancarlo Gaeta – Andreina Lavagetto, Il Melangolo, Genova 2017, pp. 487-510.

Sono in corso di stampa e se ne prevede l’uscita nel 2018 i seguenti prodotti della ricerca:

- Gianluca Paolucci, *Alle origini di Monte Verità: Goethe, du Prel, Hartmann*, negli Atti del convegno internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, Edizioni Studi Germanici.

- Atti del convegno internazionale *Ernst Bernhard. Il visibile, la parola, l’invisibile*, organizzato presso l’IISG il 20 marzo 2016, , se ne prevede la pubblicazione nell’ottobre 2018, Edizioni Studi Germanici

- Atti del convegno *Wissenschaft und Mystik in der deutschen Kultur und Literatur zwischen 19. und 20. Jahrhundert*, a cura di Massimiliano De Villa per le Edizioni Studi Germanici. Il convegno era stato svolto nell’ambito del progetto premiale “Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Otto- e Novecento”, se ne prevede la pubblicazione nel novembre del 2018, Edizioni Studi Germanici.

D/13: *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*

Il progetto è svolto da un gruppo di ricerca interdisciplinare (filosofia, filologia, letteratura tedesca, storia delle religioni, storia) coordinato dal dott. Marco Casu, che ha organizzato un seminario ristretto stabile, aperto a uditori, il cui compito principale è consistito nel far dialogare tra loro, attorno al nodo concettuale che stringe “lingua”, “appartenenza” e “traduzione”, cinque tra i più influenti filosofi di lingua tedesca del secolo XX: F. Nietzsche, S. Freud, L. Wittgenstein, M. Heidegger, W. Benjamin.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

Due cicli di seminari rivolti a dottorandi e assegnisti di ricerca (*Doktorandenkolloquien*) a maggio e ottobre 2017 che hanno coinvolto professori universitari e *Nachwuchswissenschaftler*. Questi seminari sono stati seguiti da lezioni

magistrali: *Heidegger interprete di Paolo di Tarso*, 29 maggio 2017, *Mistica e linguaggio in Wittgenstein*, 27 ottobre 2017. Sono in programma per il 2018 altri tre cicli di seminari dedicati a Friedrich Nietzsche, Sigmund Freud e Walter Benjamin.

I prodotti dei seminari saranno raccolti, al termine del progetto, in un volume nelle Edizioni Studi Germanici nel 2019 e in due articoli.

D/25: Blasfemia e libertà dell'arte – una indagine su tre momenti della letteratura tedesca

Oggetto di questa ricerca è un'analisi delle elaborazioni letterarie sul tema della blasfemia nell'area linguistica tedesca e nordica con particolare attenzione alle intersezioni religiose nelle loro diverse declinazioni e agli aspetti di ribellione e di rifondazione del mondo moderno che la blasfemia porta foucaultianamente con sé. La letteratura contiene infatti un repertorio di evidenze in cui la blasfemia diventa contestualizzabile in termini macroculturali, storici, politici e anche psicologici senza esaurirsi nel contesto 'specialistico' di una disputa teologica.

Nella consapevolezza della consistenza dei temi e delle configurazioni blasfeme nella storia della letteratura, si è pensato di delimitare l'analisi a periodi e ambiti letterari nei quali il ricorso alla blasfemia è tema culturalmente, letterariamente ed eticamente rilevante perché tematizza l'esigenza dell'emancipazione sia degli individui che dell'arte.

È previsto un assegno di ricerca, deliberato ma non ancora bandito. Su questo nucleo tematico è stato sviluppato dal dottor De Villa un progetto PRIN (presentazione marzo 2018)

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività

- Il Convegno Internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, a cura di Roberta Ascarelli e Gabriele Guerra, IISG, 29-30 novembre 2017 in cui erano esposti anche indagini legate al tema.

Inoltre si segnalano le seguenti attività di ricerca:

- Massimiliano De Villa, *Dallo Schlachtensee al Ticino: Martin Buber a Monte Verità*, intervento al Convegno Internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, a cura di Roberta Ascarelli e Gabriele Guerra, IISG, 29-30 novembre 2017.

- Gianluca Paolucci, *Media del demonico: H.H. Ewers dalla letteratura al cinema*, intervento al Convegno *Paradisi perduti. Satana e il demoniaco nelle culture occidentali*, Napoli, 14 dicembre 2017.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Massimiliano De Villa (ricercatore IISG), *Geheimes Lachen und ambivalente Scherze: Thomas Manns Transformation hebräischer Polysemie in den Joseph-Romanen*, in «Studi Germanici», n. 11 (2017), pp. 135-158.

Sono in corso di stampa e se ne prevede l'uscita nel 2018 i seguenti prodotti della ricerca:

- Massimiliano De Villa, *Dallo Schlachtensee al Ticino: Martin Buber a Monte Verità*, intervento al Convegno Internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, a cura di Roberta Ascarelli e Gabriele Guerra, IISG, 29-30 novembre 2017.

D/35: Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin

Il progetto ha costituito un gruppo di ricerca interdisciplinare (filosofia, filologia, letteratura tedesca, storia delle religioni) e avviato un seminario permanente ristretto – dedicato a giovani ricercatori coadiuvati da professori di ruolo – per valutare lo stato attuale delle traduzioni italiane dell'opera heideggeriana, con particolare attenzione al lessico messo in campo da Heidegger nel corso degli anni Trenta. È in fase di organizzazione un convegno, che si svolgerà nel dicembre 2018, per poter rendere noti i risultati scientifici ottenuti in fase seminariale e misurarne la portata in un confronto pubblico con l'attuale ricezione italiana e internazionale di Heidegger e di Hölderlin. Il progetto prevede la pubblicazione nel 2019 di un volume che raccolga i contributi offerti dal convegno.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

- Tavola rotonda su *Letteratura e identità europea*, IISG, 18 maggio 2017.
- Seminario su *Il problema del mondo nei primi corsi friburghesi di Martin Heidegger*, IISG, 8 novembre 2017.

E/10: Relazioni cinematografiche fra Italia e Germania: industria cinematografica, influenze reciproche, immagini e stereotipi, mercato e ricezione

Il progetto che prevedeva un assegno di ricerca svolta nel 2015-2016 dal dott. Simone Costagli. Nel 2017 sono stati pubblicati gli Atti del convegno conclusivo: *Un'affinità elettiva. Le trasposizioni cinematografiche tra Germania e Italia*, a cura di Simone Costagli e Matteo Galli.

E/14: Il bilinguismo transfrontaliero: Alcide De Gasperi, parlamentare mitteleuropeo e padre dell'Europa

Il progetto di ricerca, che coinvolge la Fondazione Alcide De Gasperi, è stato avviato nel marzo del 2015 con un assegno attribuito alla dott.ssa Maria Luisa Sergio, poi rinnovato fino al marzo 2017 e, quindi, 2018.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

- Relazione di Marialuisa Sergio per il simposio internazionale di «Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte» finanziato dallo «Schweizerische Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung», 6 ottobre 2017, Friburgo.

Attività di terza missione:

- Marialuisa Sergio ha organizzato per l'Istituto Italiano di Studi Germanici, in collaborazione con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (Direzione generale degli Ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale d'istruzione) e con il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi Roma Tre, il programma Formare i cittadini europei a sessant'anni dai Trattati di Roma, due giornate di studi e di alta formazione sul processo d'integrazione europea nel 60° anniversario della

firma dei Trattati di Roma: 30 marzo 2017, Senato della repubblica; 18 aprile 2017, Camera dei Deputati. Il progetto ha coinvolto 250 scuole. La dottoressa Sergio ha tenuto relazioni scientifiche sui temi proposti.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Marialuisa Sergio, *Un'Europa vaticana? Dal Piano Marshall ai Trattati di Roma di Philippe Chenaux*, Studium Edizioni, Roma 2017.
- Marialuisa Sergio, *Bonaventura Cerretti e le missioni impossibili*, in G. Cavagnini, G. Grossi (a cura di), *Benedetto XV. Papa Giacomo Della Chiesa nel mondo dell'«inutile strage»*, Il Mulino, Bologna 2017, pp. 29-42.
- Marialuisa Sergio, *Ripensando la Rerum Novarum*, in C.F. Casula (a cura di), *Il Giubileo del Lazio. Percorsi culturali, storici e religiosi*, Anicia, Roma 2017, pp. 49-61.

F/16: Il punto di vista della Germania nella crisi europea. Un conflitto di etiche economiche

Al tema del progetto, che rappresenta per l'Ente l'occasione per una prima riflessione sui modelli di politica economica e culturale europea – un oggetto di ricerca al quale l'IISG intende dedicare particolare attenzione – è stato già nel 2016 dedicato un convegno internazionale sull'Ordoliberalismo con la presenza di personalità accademiche e politiche.

Nel 2017 sono stati pubblicati gli Atti del convegno *Ordoliberalismo e globalizzazione*, a cura di Flavio Felice e Massimo de Angelis, Edizioni Studi Germanici.

A dicembre 2017 è stato organizzato presso il Senato della Repubblica un convegno sul tema con personalità scientifiche e politiche e la collaborazione della Konrad-Adenauer-Stiftung.

Per questo progetto è stato deliberato nel 2017 un assegno di ricerca, non ancora bandito.

2. PROGETTI FINANZIATI CON FONDI PREMIALI APPROVATI DAL MIUR E ATTIVI PRESSO L'ISTITUTO

B/27: SCANDLIT – Le letterature scandinave in Italia. Traduzione, editoria, ricezione

SCANDLIT è stato approvato dal MIUR alla metà del 2016 e rappresenta un'evoluzione del Progetto 20 e un ampliamento allo studio sulle letterature nordiche all'interno del FIRB dell'IISG dal titolo *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza*. Del FIRB il progetto utilizza la struttura digitale LT.it e prevede un'estensione verso la Scandinavia della rete di collaborazione. Attualmente non esistono studi sistematici sulla produzione di letterature scandinave in Italia, tema attuale al punto che l'interesse della scandinavistica internazionale si orienta sempre più verso lo studio della mediazione delle letterature nordiche verso altre lingue, come prova il tema della prossima conferenza IASS (Groningen 2016): «Transit 'Norden' och 'Europa'».

Allo scopo di ricostruire una mappatura specifica delle letterature scandinave in Italia è prevista la pubblicazione di una storia delle letterature nordiche in collaborazione con gli studiosi di scandinavistica attualmente attivi in Italia, quasi tutti coinvolti nel progetto.

Il progetto prevede un assegno di ricerca, bandito, ma non ancora assegnato.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

- Nell'ambito del progetto si è svolta inoltre a Roma, presso l'IISG, una giornata seminariale sul tema *Andersen in Italy* (20 gennaio 2017), organizzato dagli studiosi dello Hans Christian Andersen Center dell'Università di Odense, per acquisire informazioni sulla mediazione in Italia dello scrittore.

Nel 2017 è stato svolto il lavoro di preparazione della *Storia delle Letterature Scandinave*, in corso di pubblicazione per la casa editrice Iperborea.

Attività di terza missione svolta nel 2017:

- Bruno Berni, lezione sulla traduzione di poesia danese, Venezia Ca' Foscari, Corso di letterature scandinave, 19 aprile 2017.

- Bruno Berni, lezione "Di scarpe, di vestiti e di nobili svestiti. Usi e costumi nella ritraduzione di H.C. Andersen", Università di Milano. Dipartimento di lingue e letterature straniere. Sezione di Scandinavistica, 11 maggio 2017.

- Bruno Berni e Sara Culeddu hanno inoltre partecipato all'incontro *I mediatori della letteratura tedesca in Italia*, organizzato dal progetto Firb *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia* presso l'Università Sapienza di Roma, 9-10 febbraio 2017, con interventi su Giuseppe Gabetti e Giacomo Prampolini come mediatori di letterature nordiche in Italia.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Sara Culeddu, *Knut Hamsun in Italia negli anni Venti. Tre storie di traduzioni e di traduttori*, in «Tradurre», n. 12 (primavera 2017) <https://rivistatradurre.it/2017/05/knut-hamsun-in-italia-negli-anni-venti/>

- Sara Culeddu, *La saga autobiografica di Karl Ove Knausgård: autorialità nell'autobiografia in traduzione e translation pact*, negli *Atti del Convegno Forme ed espressioni della biografia e dell'autobiografia tra cultura popolare e cultura d'élite*, Firenze 24-25 gennaio 2017.

Sono in corso di stampa e se ne prevede l'uscita nel 2018 i seguenti prodotti della ricerca:

- Sara Culeddu, *Giacomo Prampolini, Translator of Scandinavian Literature and his Storia Universale della Letteratura*, negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
- *Storia delle letterature scandinave*, Iperborea, Milano 2018.
- Bruno Berni, *Le letterature del Nord nelle riviste milanesi. Giuseppe Gabetti e "Il Convegno" di Enzo Ferrieri* (convegno Milano 18 e 19 ottobre 2017), in: Gigli Marchetti (a cura di), *Milano, capitale transnazionale del libro fra le due guerre*, FrancoAngeli (Studi e ricerche di Storia dell'editoria), Milano 2018.
- Bruno Berni, *Lo stagnerio politico e la mediazione imperfetta. Le commedie di Holberg in Germania e in Italia nel Settecento*, (convegno Bergamo 28-30 settembre 2017),

- in: Raul Calzoni, *La circolazione del sapere nei processi traduttivi della lingua letteraria tedesca*, Mimesis, Milano 2018.
- Bruno Berni, 'A Real Ultima Thule': *Giuseppe Gabetti and Scandinavian Studies in Italy* negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
 - Massimo Ciaravolo (Università di Venezia), *Idealism, Historicism and Modernism. Understanding Strindberg in the Italian Literary System after World War II*, presentato al convegno internazionale *Strindberg and the Western Canon*, Cracovia 1-4 giugno 2017, in «Studi Germanici» 14/2018.
 - Massimo Ciaravolo, *The First Edition of August Strindberg's Chamber Plays in Italian (1944): Relay Translation and Cultural Reconstruction after Fascism* negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
 - Anna Wegener, *Mondadori as a Publisher of Scandinavian Literature* negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
 - Ingrid Basso, *Søren Kierkegaard in the Italian anti-Fascist Propaganda of the 1930s* negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
 - Davide Finco, *Scandinavian Poetry as 'World Poetry': The Anthology Poeti dal mondo (1939) by Massimo Spiritini* negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
 - Angela Iuliano, *Nordic Soundscapes and Italian Fantasies: Riccardo Zandonai Rewrites Selma Lagerlöf* negli atti del convegno *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, Palombi, Roma 2018 (uscita giugno 2018).
 - Andrea Meregalli, *Hakon Jarl di A.G. Oehlenschläger: le fonti medievali e la traduzione italiana (1916)*, negli atti del convegno *Risonanze II. La memoria dei testi dal Medioevo a oggi*, Napoli 25-26 gennaio 2018.

B/28: ARCGER – Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)

ARCGER, approvato e finanziato dal MIUR alla metà del 2017, esprime come prospettiva un ribaltamento significativo dei criteri che hanno guidato la ricezione della letteratura tedesca e lo sviluppo della germanistica nel corso del Novecento in Italia: si intende infatti dimostrare che gli orientamenti degli addetti ai lavori, soprattutto nella seconda metà del secolo, sono influenzati da strategie di natura politico-ideologica trascurate a causa dell'abitudine a considerare lo sviluppo di questo genere di processi culturali in termini essenzialmente quantitativi (diffusione, fortuna delle case editrici, traduzioni).

Oggetto è quindi lo studio di tre nodi storici e tematici, collegati in modo stringente dal punto di vista concettuale e problematico – e direttamente consequenziali sotto il profilo cronologico – essenziali per la costituzione del canone della letteratura e della cultura tedesca del Novecento in Italia che sono sfuggiti alle ricostruzioni accademiche e alle analisi

descrittive della produzione e della diffusione della letteratura tedesca in Italia e che invece rimandano in modo significativo all'interazione, meno evidente e ancora da ricostruire, con condizionamenti spesso lontani dall'ambito disciplinare e con propensioni culturali e condizionamenti politici.

Centrale in questo progetto sarà la ricerca archivistica che si orienterà su fonti documentarie e su fondi conservati sia in Italia che all'estero. Molte di queste fonti sono inedite o poco indagate finora perché originale e innovativo è l'approccio che caratterizza il presente progetto. Per questo motivo, il versante archivistico costituisce un aspetto non secondario, o meramente strumentale, del progetto proposto. I documenti recuperati saranno sottoposti a un rigoroso e complesso lavoro di descrizione, condotto con strumenti adeguati (creazione di un portale per la diffusione dei materiali d'archivio schedati e presentati secondo stringhe tematiche tali da facilitarne la fruizione), e saranno messe a disposizione della comunità scientifica innestando un virtuoso processo di valorizzazione che coinvolge anche i fondi e gli archivi conservati presso l'Istituto.

Di particolare importanza risulteranno le fonti italiane, tedesche e statunitensi: in primo luogo i fondi e gli archivi posseduti dall'IISG e di cui è stata avviata e si è deliberata la prosecuzione dei lavori di catalogazione e di valorizzazione.

Il progetto prevede tre assegni di ricerca, di cui uno è stato attribuito alla dott.ssa Natascia Barrale, che ha iniziato la sua attività nel settembre 2017. Gli altri sono in corso di assegnazione.

Nel 2017 si sono svolte le seguenti attività:

-Tre workshop (due a "porte aperte" e uno a "porte chiuse") con relazioni dei partecipanti alla ricerca sullo stato di avanzamento del lavoro.

- Lavoro di spoglio dell'archivio Gabetti e dell'archivio Gentile con pubblicazione dei primi risultati

- collaborazione con la Famiglia Gabetti per l'individuazione di ulteriori fondi documentali

Sono in fase di organizzazione: un convegno internazionale dal titolo *Thomas Mann: censura e ricezione*, IISG, 11-13 ottobre 2018; un seminario su Koch e Wagner, che si terrà all'IISG nel novembre 2018 e uno sulla fondazione dell'IISG, dicembre 2018.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

- Piercarlo Bontempelli, *Perché serve un archivio della germanistica*, in «Studi Germanici», n. 11 (2017), pp. 249-262.

- Diletta D'Eredità, *Per una mappatura della germanistica in Italia 1946-1968*, in «Studi Germanici. Materiali e documenti», in: <http://rivista.studigermanici.it/index.php/studigermanici/issue/view/126>.

- Natascia Barrale, *I germanisti e l'accordo culturale italo-tedesco: l'avvio di una ricerca*, in «Studi Germanici», 12, 2017, pp. 405-414.

- Elisa D'Annibale, *Gentile, Gabetti e i fuoriusciti ebrei-tedeschi. Il caso Karl Löwith*, in «Studi Germanici», 12, 2017, pp. 385-404.

A/42: DIGIT.IISG Diario digitale delle attività culturali dell'Istituto Italiano di Studi Germanici (1932 ss.)

Il progetto, finanziato nel dicembre del 2017, prevede la realizzazione e la diffusione di un "diario digitale delle attività culturali dell'Istituto Italiano di Studi Germanici" sin dall'anno della sua fondazione. Esso intende mettere a disposizione, sotto forma di schede analitiche, due clip e una app, un calendario degli eventi più importanti che hanno caratterizzato l'attività dell'Istituto riconnettendoli con il piano più ampio della storia italiana ed europea. Di fatto costituirà un'occasione per mettere a frutto i lavori già da tempo finanziati dall'Istituto che hanno permesso la ricostruzione, catalogazione e riordino degli archivi e che adesso meritano di essere comunicati ad un pubblico più vasto di quello degli addetti ai lavori (germanisti, scandinavisti, linguisti e filologi germanici).

Il "diario digitale" sarà pertanto pubblicato su di una piattaforma multimediale, consultabile online e in situ, e comprenderà due clip di presentazione delle attività originarie (1932 e i primi anni di vita) e delle attività attuali. Nella timeline della piattaforma saranno poi evidenziati gli eventi cruciali della storia dell'Istituto. Trattandosi di uno strumento di comunicazione destinato al pubblico più vasto, la struttura e gli argomenti saranno scelti in base a tecniche di *storytelling* e di sceneggiatura semplici e compatte, senza che per questo si rinunci alla qualità dell'informazione e alle fonti d'archivio.

3. NUOVI PROGETTI APPROVATI NEL 2017 E DA AVVIARE nel 2018/2019

A/44: Odeporica e colonizzazione tedesca dell'Africa

Il progetto, coordinato dal prof. Mauro Pala, intende studiare un aspetto peculiare della colonizzazione tedesca in Africa. La ricerca si focalizzerà soprattutto sull'analisi, nella prospettiva culturale, geografica e letteraria, di alcuni celebri resoconti di viaggio, a cominciare dall'opera *Im Herzen von Afrika* (1874) del botanico Georg August Schweinfurth (1836-1925), che conobbe allora una straordinaria diffusione. europee del tempo.

Obiettivi del progetto sono una rivalutazione, seppure sintetica, dell'episteme occidentale in cui si inserisce la relazione di viaggio come tipologia testuale. Ruolo dell'autore rispetto ad una certa cerchia di lettori, circolazione a stampa, reazioni a livello politico. Andrà svolta una definizione del concetto geografico di paesaggio come "finestra sul mondo", forma strutturante, pratica di scrittura, insieme di condizioni enunciative e discorsive che, integrandolo nello spazio del testo, gli attribuiscono un'esistenza verbale senza tuttavia disinnescarne mai del tutto la carica elusiva rispetto alle qualità enunciativo-descrittive della parola. Si curerà inoltre analisi della fortuna letteraria di Schweinfurth e del suo impatto culturale e politico nel senso più ampio del termine non solo nell'ambito dei paesi germanofoni, ma anche in altri Paesi europei. I prodotti della ricerca sono da definire.

A/45: Teologia e letteratura nel Settecento tedesco: C.F. Bahrdt e J.G. Herder

Il progetto di ricerca, svolto dal Dr. Gianluca Paolucci (IISG), con la collaborazione del Prof. Daniel Fulda, Prof. Elena Agazzi, Prof. Dr. Braungart, Prof. Christoph Bultmann, si propone di riflettere su come la questione circa la “natura di Dio”, e cioè i nuovi concetti della divinità che si affermano nel corso del Settecento insieme alla diffusione della Aufklärung, hanno determinato, in Germania, la nascita di un’antropologia letteraria, influenzando le teorie letterarie e poetologiche del tempo circa funzione e “Wirkungsästhetik” della poesia e della letteratura. Questo verrà dimostrato a partire da una ricognizione critica delle opere di C.F. Bahrdt e di J.G. Herder, entrambi attivi come teologi e letterati. A partire da un’analisi delle opere dei suddetti autori e del loro dialogo intellettuale, obiettivo del progetto di ricerca è quello di dimostrare come i dibattiti teologici abbiano avuto significative ricadute sulla letteratura di area tedesca del Settecento, considerando, in particolare, i seguenti ambiti e contesti tematici: 1. la funzione dell’ufficio pastorale e l’esercizio retorico della predica; 2. l’interpretazione della Sacra Scrittura nel suo carattere estetico, poetico, narrativo; 3. le traduzioni e le riscritture settecentesche della Bibbia; 4. le riflessioni sulla natura teologica (e performativa) della letteratura e della poesia; 5. la nascita di inedite concezioni antropologiche alla luce delle nuove riflessioni teologiche. Risultati attesi sono l’organizzazione di un convegno e/o di una serie di workshop/seminari sul tema “Teologia e letteratura nel Settecento tedesco” e la pubblicazione di almeno due articoli scientifici sull’argomento oggetto di studio.

A/46: Heine e Nietzsche: una lettura comparata

Il progetto di ricerca, coordinato dalla Prof. Maria Carolina Foi e dal Dr. Claus Zittel, parte dalla convinzione che una lettura comparata delle opere di Heine e Nietzsche possa contribuire non solo a una comprensione più profonda dell’opera e del pensiero dei due autori, ma anche rendere visibile, nel corso dell’Ottocento tedesco, una “contro-tradizione” che da un lato si caratterizza come continuazione della tradizione illuministica, mentre anticipa dall’altro rilevanti sviluppi filosofici novecenteschi. In particolare, si prevede l’organizzazione di un workshop internazionale dal titolo *Heine e Nietzsche: una lettura comparata*, articolato in due giornate (17-18 dicembre 2018) presso l’Istituto Italiano di Studi Germanici, all’interno del quale verrà data la possibilità a giovani ricercatori di università italiane e tedesche di discutere di Heine e di Nietzsche con studiosi affermati. È prevista la pubblicazione dei contributi discussi nel seminario.

A/49: Atlante storico della letteratura tedesca

Il progetto di ricerca, coordinato dal Prof. Francesco Fiorentino con la collaborazione del Dr. Gianluca Paolucci e di altri studiosi, propone un inedito modello di rappresentazione della storia letteraria della letteratura tedesca che, sfruttando le nuove tecnologie digitali, possa coniugare in modo più stringente la dimensione cronologica con quella geografica. In particolare, obiettivo del progetto è la realizzazione di una piattaforma digitale dal titolo “Atlante storico della letteratura tedesca”, in lingua italiana e tedesca, al fine di unire una

modalità geografica di rappresentazione dei fatti letterari più significativi a una scansione temporale che individui spaccati storici importanti per la letteratura tedesca dal Medioevo fino ai nostri giorni, intersecando tra loro linee diacroniche e sincroniche. Oltre alla realizzazione della piattaforma digitale, si prevede la pubblicazione parziale di una o più sezioni dell'opera in forma cartacea e l'organizzazione di una serie di workshop sull'argomento oggetto di studio. Si ritiene che il progetto abbia una importante valenza metodologica, abbia caratteristiche di innovatività, possa essere allargato a un ambito "europeo" e offra infine la possibilità di elaborare, accanto ai prodotti scientifici previsti, anche prodotti didattici per l'insegnamento della letteratura nelle scuole secondarie superiori.

C/56: Luoghi e memoria per una mappatura dell'Israelkorpus

Finalità del progetto di ricerca, coordinato dalla Prof. Simona Leonardi, è una mappatura dei luoghi dell'Israelkorpus, indagando i luoghi non tanto in quanto tali, ma alla luce della loro funzione all'interno dell'elaborazione mnestica e narrativa delle interviste contenute nel "corpus", legata anche alla dimensione emotiva. In particolare, il progetto si prefigge l'identificazione dei luoghi menzionati nel corpus; l'analisi dell'indessicalità e dei mezzi linguistici usati dai partecipanti alle interviste per segnalare il proprio punto di vista rispetto ai luoghi menzionati (studi pilota sulla base di interviste scelte); l'analisi delle descrizioni di emozioni e delle attribuzioni emotive legate ai luoghi, attraverso un esame dettagliato sul piano lessicale, testuale, prosodico; l'analisi delle tematizzazioni dell'elaborazione mnestica legate ai luoghi; il confronto della mappatura dei luoghi dell'Israelkorpus con quelle di testi letterari e biografici redatti da persone intervistate nel corpus.

Prodotti attesi sono: 1. la realizzazione di un sito internet/blog, su cui presentare nelle sue diverse fasi il progetto; 2. la realizzazione di un'applicazione interattiva di georeferenziazione dei luoghi dell'Israelkorpus e di ulteriore materiale testuale preso in considerazione, con link ai corrispondenti passi audio delle interviste/dei testi; 3. la disseminazione dei risultati della ricerca in open access, tramite la rivista Studi Germanici; 4. l'organizzazione di un workshop internazionale dedicato al tema che vedrà riunirsi, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, il gruppo di studiose e studiosi che collaborano al progetto; 5. la preparazione di un convegno internazionale dedicato al tema. Si prevede la collaborazione di un assegnista di ricerca. Un assegno di ricerca su questo progetto è già stato finanziato dall'Università di Milano. Un convegno si terrà all'IISG nel maggio (7 maggio) del 2018)

D/47: Deutschtum/Romanitas, il mito di una missione. Lutero, Hölderlin, Nietzsche, Hofmannsthal, Schmitt, Heidegger

Il progetto, coordinato dal Prof. Adriano Ardovino e dal Prof. Gaetano Lettieri, si pone come obiettivo la costituzione di un gruppo di ricerca interdisciplinare (filosofia teoretica, filosofia politica, filosofia morale, estetica, letteratura tedesca, storia della filosofia, storia delle religioni) che indaghi un tema centrale nella definizione della identità tedesca e delle sue ambiguità, e cioè il rapporto tra *Deutschtum* e *Romanitas* come si è venuto sviluppando a

partire dalla Riforma protestante, attraverso le elaborazioni sulla specificità tedesca dei *Gründerjahre* e le riflessioni sulla lunga crisi del modello francese a cavallo della Prima guerra mondiale. Il tema sarà sondato attraverso diverse linee di indagine da cinque unità di ricerca che lavoreranno a stretto contatto tra loro: un profilo teologico-politico (*Lutero e la dialettica della secolarizzazione agli albori della modernità*), un profilo poetologico ed estetologico (*La Germania di Hölderlin e il non-modello greco*), un profilo genealogico (*Nietzsche. Grecità, Rinascimento, Romanitas*), un profilo giuridico e storico-giuridico (*Schmitt giurista e storico del diritto. La teologia politica come riformulazione del metodo giuridico e il concetto di Impero nella crisi del diritto pubblico europeo*), un profilo teoretico (*De lingua imperii. Heidegger e la Romanitas*).

D/48: *Stimmungen*

Il progetto – coordinato dal Prof. Tonino Griffero, con la collaborazione del Professor Giuseppe D'Alessandro, della Dr. Tiziana Pangrazi e del Dr. Marco Tedeschini – muove dalla constatazione che, almeno a partire dalla nascita dell'Estetica, se non già con G.W. Leibniz, il lessico filosofico tedesco e, di lì, europeo ha progressivamente assimilato e investito sul concetto di *Sinn* associandolo a quello di *Stimmung*. Ha così, conseguentemente, stabilito una connessione diretta tra questo e il concetto latino di *sensus*. La ricerca si propone di fornire una risposta interdisciplinare e insieme il più possibile univoca e condivisibile di che cosa è una *Stimmung*. A tale scopo verrà costituito un gruppo di ricerca composto da docenti esperti, giovani ricercatori e dottorandi di ricerca allo scopo di analizzare il tema in tutte le sue implicazioni confrontando saperi e metodologie. Il gruppo ha obiettivi sia disciplinari che metodologici e intende svolgere un lavoro eminentemente teorico di elaborazione e formulazione di una teoria e definizione della *Stimmung*. Le linee di ricerca costituiscono un importante approfondimento teoretico del concetto di emozione collettiva che fa da sfondo teorico e ipotetico a tale progetto. Di particolare rilievo la presenza, nel gruppo di ricerca, di studiosi giovani e di studiosi esperti: ciò non solo garantirà ai primi il consolidamento delle proprie competenze nel confronto ricco con i secondi, ma ai secondi consentirà di arricchire il bagaglio dei primi confrontandolo con istanze nuove. Il progetto prospetta l'organizzazione di quattro appuntamenti seminariali di studio, l'organizzazione di un convegno internazionale di discussione e ricerca e la pubblicazione dei risultati della ricerca in due volumi collettanei per le Edizioni Studi Germanici. Il 12 marzo 2018 si è tenuto un primo incontro seminariale presso l'iisg e la lezione magistrale di Richard Shusterman (Atlantic University)

D/50: *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti*

Il progetto, coordinato dal Prof. Fabrizio Desideri in collaborazione con la Dr. Alice Barale, intende indagare un aspetto della cruciale opera di Walter Benjamin, *Ursprung des deutschen Trauerspiels*, che è stato per lo più trascurato dalla *Benjaminforschung* e sta iniziando a essere affrontato soltanto negli ultimi anni. Si tratta del carattere interdisciplinare di quest'opera. Nel *Dramma barocco*, Benjamin si muove al confine tra filosofia, letteratura, arte e storia. Questa interdisciplinarietà ha costituito una grande difficoltà per la

comprensione di questo testo. Il progetto nasce dall'idea di una nuova traduzione ed edizione critica italiana dell'*Ursprung des deutschen Trauerspiels*. Un progetto, quest'ultimo, al quale i proponenti stanno lavorando da alcuni anni e che adesso è in via di conclusione. In connessione con questo lavoro di edizione dell'opera, il progetto qui proposto intende esaminare in modo innovativo le fonti e i riferimenti interdisciplinari del *Dramma barocco*, in particolare l'esame e la contestualizzazione dei drammi barocchi tedeschi cui Benjamin fa riferimento nell'opera, l'analisi delle tragedie classiche cui Benjamin si riferisce, l'esame delle teorie del tragico con cui dialoga, la ricerca sulle fonti warburghiane del *Dramma barocco*. Il progetto porterà alla realizzazione di un convegno internazionale, cui saranno invitati alcuni studiosi che lavorano su aspetti fondamentali del *Dramma barocco*, alla pubblicazione di un volume collettaneo che raccoglierà i contributi del convegno, alla preparazione di alcuni articoli che dovranno costituire il materiale preparatorio di una monografia. Il progetto prevede il finanziamento di un assegno di ricerca di un anno in collaborazione con l'Università di Firenze.

D/51: L'idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan

Il progetto, svolto dal dr. Massimiliano De Villa, è finalizzato alla definizione di un'idea di lingua e di comunicazione letteraria, che – pur nella specificità delle singole fisionomie intellettuali e delle diverse epoche – attraversa l'opera di Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan. Centro di questo discorso è la lingua intesa come negazione della comunicazione, involuzione del significato o ritorno redentivo, per via negativa, alla creaturalità del suono inarticolato/ disarticolato. Nei tre autori si esprime, con diverse modulazioni, un pensiero che pone l'erosione del linguaggio a condizione necessaria di una scrittura che si intenda come autentica.

Prendendo l'avvio da un'idea di lingua che procede in senso contrario rispetto alla trasparenza, alla chiarezza dei nessi e, per conseguenza ultima, alla comprensibilità, l'idea di lavoro prevede, sulla scorta di questa idea-guida, un avvicinamento, per tappe successive, agli scritti di Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan, entro una cornice comune che non pare essere stata finora delineata con sufficiente chiarezza. Il progetto si propone uno studio analitico dell'emergenza e dell'occorrenza di questo nodo filosofico-linguistico; la definizione del bacino d'origine di questo pensiero, anche nella sua filiazione biblica o più genericamente ebraica (idea di redenzione, ritorno alla creaturalità e all'inespresso, ripristino di una condizione edenica, idea messianica); la ricostruzione dei principali luoghi di diffusione di questo pensiero teologico-filosofico; uno studio analitico del lessico impiegato e del suo uso diffuso; un'indagine specifica sulle incidenze di questa concettualità filosofica sulla letteratura. Tra i risultati attesi dalla ricerca si includono almeno due articoli scientifici rispondenti al programma di studi del progetto. Si prevedono inoltre un convegno, alcune giornate di studi a carattere seminariale e/o workshop dedicati al tema nei suoi affioramenti filosofici, letterari, teologici.

D/52: *“Bewusste Selbsttäuschung”. Gioco, illusione e arte a partire da Karl Groos e Konrad Lange*

Gli studi teorici sul gioco stanno riscuotendo un interesse crescente nel panorama scientifico internazionale. Il progetto – coordinato dal prof. Andrea Pinotti, dal dr. Pietro Conte e da un assegnista di ricerca – intende innanzitutto far luce sulle radici storico-teoriche della riflessione contemporanea sulla natura, gli scopi e l'utilità di un'attività apparentemente gratuita come quella ludica, mettendo in evidenza come quella degli studi dedicati al gioco sia ai suoi albori – e almeno fino alla pubblicazione di *Homo ludens* di Huizinga (1938) – una tradizione essenzialmente e pressoché esclusivamente tedesca. La ricerca si concentrerà su un momento cruciale di questa tradizione, cioè sul dialogo, a cavallo tra Otto- e Novecento, tra Karl Groos (psicologo e filosofo cui si deve la prima teoria sistematica del gioco in chiave evoluzionistica) e Konrad Lange (storico dell'arte che fu tra i primi ad approfondire scientificamente il parallelismo tra arte e gioco di schilleriana memoria). Il progetto prevede la pubblicazione di un'antologia di scritti su Groos e Lange e l'organizzazione di un convegno per mettere in dialogo la tradizione degli studi sul gioco di stampo umanistico con quella più recente di stampo etologico e neuro-cognitivo. Gli atti del convegno saranno pubblicati in inglese su piattaforma Open Access. Verranno poi studiate, grazie a un assegno di ricerca bandito all'interno del progetto, le radici storico-teoriche degli studi contemporanei su illusione, finzione e immersività.

E/58: *La nascita della musicologia in Germania e in Italia tra paradigma scientifico e narrazione identitaria*

Finalità del progetto – coordinato dal prof. Luca Aversano, dalla dott. Stephanie Klauk e dalla prof. Maria Rosa De Luca – è la ricostruzione dell'apporto delle istanze socio-culturali che hanno contribuito alla definizione dello statuto epistemologico della musicologia tedesca e della musicologia italiana, considerandone l'interazione e le reciproche influenze culturali. Il progetto si propone l'analisi dell'influsso tedesco in campo musicologico condotta sulla scorta delle precedenti relazioni culturali tra Italia e Germania nei diversi campi dell'arte e dei saperi, in una prospettiva di interscambio e interconnessione. Si potranno in questo modo offrire significativi risultati al fine di reinterpretare, proprio attraverso lo studio dell'opera di musicologi italiani, le strutture di pensiero, le metodologie scientifiche e le scelte tematiche operate in Germania. Questi strumenti permetteranno inoltre di ridefinire il ruolo specifico della cultura musicale nei processi significativi di simbolizzazione identitaria delle appartenenze culturali. Il progetto prevede, in relazione ai temi implicati, lo studio della musicografia e pubblicistica tedesca nel periodo tra la seconda metà dell'Ottocento e i primi anni del XX secolo. Si discuterà inoltre sui documenti che attestano i rapporti tra il mondo musicale tedesco e quello italiano attraverso i fondi di importanti case editrici tedesche, allocati nell'Archivio di Stato di Lipsia.

E/55: I confini dell'Europa. Prospettive nel presente e nel futuro

La tematica dei *Border Studies* si è imposta all'attenzione delle diverse discipline (letteratura, scienze della cultura, filosofia e in primo luogo geografia). Spesso i confini vengono visti in senso unilaterale e in modo corrispondente ricevono una connotazione negativa. Il sogno di un mondo senza confini appartiene al patrimonio utopistico dell'età moderna. Quest'utopia suggerisce che i confini rappresentino sempre chiusure. Tuttavia, autori diversi hanno dimostrato, invece, che i confini sono momenti centrali dei processi culturali, nei quali apertura e chiusura, collegamento e separazione, *limes* e *limen*, sono collegati l'un l'altro indissolubilmente. Ma sussiste al contempo anche un discorso europeo molto antico sui confini politici d'Europa. Per quel che riguarda il tema dell'Europa, la formazione di uno spazio comune è possibile per mezzo e con l'aiuto di forme di "liminalità", quasi "membrane" permeabili. L'Europa e l'Unione Europea potrebbero essere, sotto questo aspetto, un laboratorio per un altro rapporto con l'ineludibile fenomeno culturale della liminalità. Obiettivo della ricerca, coordinata dal Prof. Wolfgang Müller-Funk, e del convegno a essa collegato, dal titolo *I confini dell'Europa*, è duplice: da un lato si intende analizzare l'attuale dibattito filosofico e di storia delle idee riguardo al fenomeno del *limes*, e dall'altro indagare e riflettere su questo problema spinoso, che è da lungo tempo all'ordine del giorno nella politica europea. I risultati di questa giornata di lavori saranno presentati in un volume pubblicato in inglese, a cura di W. Müller-Funk.

E/57: La centralità della Germania nell'evoluzione economica verso uno Stato federale in Europa

La ricerca – coordinata dal Prof. Francesco Farina, dal Prof. Francesco Saraceno e dal Prof. Roberto Tamborini – si propone di contribuire al dibattito in corso sull'evoluzione dell'Europa verso un'organizzazione federale a partire dal modello adottato nella Federazione degli Stati Uniti e in un'ottica specificatamente economica con focus sui temi dell'equilibrio macroeconomico e di bilancio.

Il principale obiettivo consiste nel chiarire i problemi di tipo economico che l'Europa si troverà di fronte nella realizzazione di una struttura federale. Il progetto si propone una definizione macroeconomica dell'equilibrio/disequilibrio europeo attraverso un'analisi comparativa Eurozona-USA, successivamente la costruzione, con relative simulazioni, di modelli di analisi specifici sulla situazione europea e la comparazione di modelli economici di federalismo fiscale. Tra i prodotti della ricerca si annoverano l'elaborazione di modelli di analisi economica descrittivi e comparativi relativi ai temi oggetto dell'indagine, l'organizzazione di un convegno internazionale per il confronto dei dati emersi, la pubblicazione degli atti e dei modelli elaborati, la diffusione dei risultati della ricerca nei corsi della Luiss, in quelli di formazione per gli insegnanti e nelle attività di terza missione elaborate dall'IISG. Per questo progetto sarà bandito un assegno di ricerca della durata di un anno.

E/59: L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'Euro

La principale finalità del progetto – coordinato dal Prof. Daniele Pasquinucci, in collaborazione con il Prof. Federico Niglia, il Prof. Aldo Venturelli e il Prof. Gabriele D'Ottavio – è contribuire alla individuazione delle radici di lungo periodo dell'attuale "euroscetticismo", termine di conio politologico con il quale si definiscono le varie forme di opposizione/avversione al processo di integrazione europea. Una di queste radici è costituita dalla critica alle tendenze egemoniche della Germania. L'integrazione europea costituì la costruzione politico-istituzionale che consentì, nel secondo dopoguerra, di legittimare sul piano politico-intellettuale una "tradizione" di sentimenti popolari antitedeschi le cui origini, in Italia, erano di lunga durata. Il collegamento tra antigermanesimo e antieuropeismo rappresenta una prospettiva potenzialmente feconda per analizzare i processi di formazione dei sentimenti antitedeschi, per verificarne le modalità retoriche, per studiare le dinamiche di elaborazione e diffusione degli stereotipi che nutrono la propaganda contro la Germania in Italia. Il progetto di ricerca prevede l'organizzazione di un convegno all'Università di Siena nell'aprile 2018 con la collaborazione di istituzioni italiane e straniere e di un convegno da tenersi all'IISG, la pubblicazione degli atti del seminario, nella pubblicazione di almeno un saggio in lingua inglese da proporre a una rivista di fascia "A" della materia, nella diffusione dei risultati della ricerca nei corsi di formazione per gli insegnanti e nelle attività di terza missione dell'IISG.

L'ARCHIVIO

Fondi di pertinenza dell'IISG

Si segnalano dapprima i quattro fondi archivistici già in dotazione all'IISG:

- "Fondo Studi Germanici" e quanto resta dell'archivio storico dell'Istituto. Si tratta soprattutto della corrispondenza del primo direttore dell'Istituto, Giuseppe Gabetti, relativa agli anni 1932- 1937, intrattenuta con intellettuali come Papini, Pirandello, Gentile, Heidegger, Jünger.
- "Fondo Paolo Chiarini", direttore dell'Istituto fino al 2005. Contiene materiali vari relativi agli anni 1960-80, ma anche documenti di fasi precedenti dell'Istituto.
- "Fondo Centro Thomas Mann", che raccoglie le carte dell'omonima associazione fondata a Roma nel 1957 per promuovere gli scambi culturali tra l'Italia e la Repubblica Democratica Tedesca.
- "Fondo Alberto Spaini" (1892-1975).

- "Fondo Gabetti". Parte del *Fondo Gabetti* è stato acquisito dall'Ente nel giugno del 2016 grazie alla donazione dell'erede prof. Lorenzo Gabetti. Una ulteriore sezione del fondo Gabetti è stata donata dalla nipote dottoressa Elisabetta Gabetti a settembre del 2017. Sono stati individuati successivamente con la Famiglia Gabetti altri documenti di interesse scientifico e germanistico che sono al momento valutati dalla Soprintendenza archivistica del Piemonte e che potrebbero giungere all'IISG nel corso del 2018.

Nell'ambito dei progetti premiali ARCGER e DIGIT.IISG, il primo in corso e il secondo in fase di avvio, è centrale l'obiettivo di ordinare e studiare gli archivi posseduti dall'Istituto per la ricognizione della storia della Germanistica italiana e delle politiche culturali tra gli anni Trenta e gli anni Cinquanta del '900.

Per questo motivo, nel bilancio di previsione è inserita una voce di spesa per la contrattualizzazione di un archivista, che possa realizzare gli obiettivi enunciati in precedenza e possa avviare un processo di integrazione tra gli archivi dell'IISG e quelli delle altre Istituzioni culturali che siano testimonianza della politica culturale di quegli anni (Treccani, Ismeo, Fondo Gentile).

Progetti di acquisizione e di valorizzazione:

- Si intende verificare la possibilità di acquisizione di materiali relativi alla attività di Giuliano Baioni: è in corso un progetto di ricerca PTA 2016-2018 per la trascrizione e la valorizzazione di materiali didattici inediti del professor Baioni. Sono già state trascritte alcune lezioni dottorali.

- Sono state portate avanti trattative per l'acquisizione del *Fondo Cases* con l'archivio documentale e parte della Biblioteca dello studioso scomparso.

- Sono in corso contatti con gli eredi del prof. Cusatelli per una verifica dei fondi archivistici e bibliotecari a disposizione della famiglia.

- Sono state avviate le pratiche perché i Fondi Spaini e Chiarini vengano dichiarati "Fondi archivistici di interesse nazionale" in collaborazione con la soprintendenza romana.

Il progetto di valorizzazione del patrimonio archivistico promosso dall'IISG ha previsto nel 2017 un bando – deliberato dal CdA ma non ancora finalizzato - per una figura di archivista nell'ottica di implementare l'azione di riordinamento e inventariazione dei suoi fondi.

La Biblioteca

Nel 2017 si è implementata in modo decisivo l'operazione di salvataggio della Biblioteca e di catalogazione in OPAC di tutto il patrimonio librario.

Il fondo consta attualmente di circa 80.000 volumi, tra i quali circa 400 testate periodiche e circa 5.000 volumi antichi (pre-1830) Ad essi va ad aggiungersi l'aggiornamento in forma cartacea di periodici e opere acquistati nel 2017 che vanno a colmare lacune di una certa importanza, soprattutto nell'acquisto dei periodici.

La catalogazione in OPAC ha beneficiato di un primo intervento nel 2009-10, che ha reso disponibili in SBN 11.000 record di letteratura tedesca del Novecento, 500 record di libri antichi e tutte le oltre 400 riviste, per un totale di circa 16.000 volumi. L'operazione di inserimento riprende nel 2016.

Ad oggi la Biblioteca è quasi interamente collocata in OPAC e le nuove acquisizioni verranno catalogate in tempi brevi.

Il progetto riguardante la Biblioteca si concentra su tre punti fondamentali:

- Messa in sicurezza del patrimonio librario
- Applicazione delle norme vigenti sulla sicurezza agli spazi adibiti a biblioteca
- Accessibilità del patrimonio
- Potenziamento dei servizi

Per garantire il raggiungimento degli obiettivi si è provveduto a collocare, nel rispetto delle norme vigenti, i libri al piano terra in compattezza che, acquistati e disposti nel 2017, contengono oggi gran parte del patrimonio librario dell'IISG. Altri volumi sono stati collocati, in sicurezza, nelle librerie già presenti nell'Istituto. Si sta valutando l'acquisto di nuove librerie per la collocazione dei volumi ancora non allocati (in particolare il fondo Chiarini). Sono state fatte le verifiche preliminari per interventi di risanamento dei locali interrati e il CdA si è espresso positivamente sui lavori relativi funzionali sia al recupero di spazi per la conservazione dei volumi di vecchia e nuova acquisizione sia alla conservazione dell'edificio.

Per garantire l'accessibilità del patrimonio e il potenziamento dei servizi, il CdA dell'IISG ha deliberato l'inizio delle procedure per la contrattualizzazione di una figura di bibliotecario.

Per l'implementazione della biblioteca l'IISG si vale del supporto dei suoi ricercatori e di una commissione di esperti nominata con apposita delibera del CDA.

LA DISSEMINAZIONE DEI PRODOTTI DELLA RICERCA

La disseminazione è affidata alle pubblicazioni dei prodotti della ricerca e dalle giornate di studio.

Per la disseminazione si rimanda ai singoli progetti e alle pubblicazioni di Studi germanici (sia la Rivista che la Editrice).

Le giornate di studio, elencate di seguito, sono dedicate soprattutto alla diffusione delle ricerche in corso, o all'avvio di progetti contenuti nel PTA e non ancora avviati; particolare impegno è stato profuso per realizzare il confronto tra giovani studiosi e ricercatori di rilievo nazionale e internazionale.

Particolare interesse rivestono inoltre le collaborazioni con istituzioni nazionali e internazionali che hanno contribuito alla realizzazione degli eventi.

GIORNATE DI STUDIO, SIMPOSI INTERNAZIONALI, SEMINARI 2017

- 20 GENNAIO: Seminario chiuso *Andersen in Italy*, Istituto Italiano di Studi Germanici - Hans Christian Andersen Centre/Syddansk Universitet. Interventi di Johs. Nørregaard Frandsen, Torsten Bøgh Thomsen, Bruno Berni, Camilla Storskog, Julia Shore Paludan, Fabian Negrin, Giorgia Grilli, Annalisa Ferraresi, Anne Klara Bom (progetto *Le letterature scandinave in Italia* - PTA 2016-2018, progetto 20).
- 26-27 GENNAIO: *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche* (progetto *Lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo* – PTA 2017-2019, progetto 7).
- 31 GENNAIO: presentazione del libro di Maria Eisenstein, *L'internata numero 6*, a cura di Carlo Spartaco Capogreco, con la partecipazione di Giovanna Grenga, Miriam Meghnagi, Mario Toscano (Manifestazione istituzionale per la Giornata della memoria).
- 9-10 FEBBRAIO: Convegno *I mediatori della letteratura tedesca in Italia*, in collaborazione con Sapienza Università di Roma. Interventi di Anna Baldini, Anna Boschetti, Massimo Bonifazio, Bruno Berni, Daria Biagi, Sara Culeddu, Antonio Bibbò, Paola Maria Filippi, Claudia Tatasciore, Anna Antonello, Simone Costagli, Andrea Aveto, Daniela Nelva, Franco Baldasso, Michele Sisto, Stefania De Lucia, Irene Fantappiè, Stefano Colangelo, Giovanna Cordibella, Cristina Guerra, Camilla Miglio (nell'ambito del progetto FIRB *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza*, PTA 2017-2019, progetto 3).
- 22 FEBBRAIO: Tavola rotonda su *Deutschtum e Judentum. Un paradigma della complessità all'interno del convegno internazionale La congiunzione nell'opera di Franz Rosenzweig: io e l'Altro, filosofia e teologia, tempo e redenzione, ebraismo e*

- cristianesimo*, con la partecipazione di Roberta Ascarelli, Katja Tenenbaum, Francesco Barba e Massimiliano De Villa (progetto *l'idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan* – PTA 2017-2019, progetto 51).
- 24 FEBBRAIO: Conferenza *Un pensiero in balia del mondo: nichilismo e scetticismo dal Frammento teologico-politico ai Minima Moralia*, di Orsola Goisis (Università di Padova), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (Manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin)
- 3 MARZO: Presentazione del volume *Trame di meraviglia. Studi teatrali sulla festa, sulla danza e sulla sintesi delle arti*, con la presentazione di Antonella Ottai, Paola Bertolone, Annamaria Corea e Donatella Gavrilovich.
- 23 MARZO: Presentazione del libro *Gli intellettuali e la guerra. Un abbecedario*, a cura di Gabriele Guerra e Micaela Latini, con la partecipazione di Antonella Gargano e Stefano Catucci (attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria superiore).
- 24 MARZO: Conferenza *Un tramonto interminabile. Felicità e Restitutio in integrum nel Frammento teologico-politico di Benjamin* di Bruno Moroncini (Università di Salerno), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in forza della convenzione con l'associazione Walter Benjamin).
- 30 MARZO: Convegno presso il Senato della Repubblica: *Formare i cittadini europei a sessant'anni dai Trattati di Roma*, manifestazione organizzata dall'IISG in collaborazione con il MIUR e l'Università degli Studi Roma Tre. Interventi di Emma Fattorini, Carmela Palumbo, Pasquale Basilicata, Lucia Chiappetta Cajola, Roberta Ascarelli, Marco Impagliazzo, Fabio Zucca, Francesco Gui, Paolo Corbucci, Gaetano Domenici, Monica Calzolari, Emiliano Degl'Innocenti (*Progetto Europa* – attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria superiore).
- 7 APRILE: Convegno *Johann Joachim Winckelmann. Dalla storia alle storie: il processo, i documenti, le interpretazioni*, con la partecipazione di Mathias Schmoeckel, Michele Luminati e Maria Carolina Foi (progetto *Lettere di Johann Joachim Winckelmann* – PTA 2016-2018, progetto 1).
- 18 APRILE: Convegno presso la Camera dei Deputati: *Cittadinanza europea: la costruzione sociale di un progetto di convivenza*. Seminari di studio sulla Cittadinanza Europea – seminari di alta formazione in collaborazione con il MIUR (*Progetto Europa* – attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria superiore).
- 21 APRILE: Conferenza *Benjamin versus Bloch. Il Frammento teologico-politico come critica dello Spirito dell'utopia*, di Stefano Marchesoni (Università di Trento), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin).
- 8 MAGGIO: Presentazione del volume di Massimo Ferrari Zumbini, *Le immagini della nazione. Nazionalismo e arti visive in Germania 1813-1913*, Edizioni Studi Germanici, Roma 2016, con la partecipazione di Massimo Ferrari Zumbini, Marino Freschi e Maurizio Ridolfi (attività istituzionale delle Edizioni Studi Germanici).
- 10-12 MAGGIO: Convegno internazionale *La repubblica di Weimar: arte, politica e filosofia*, in collaborazione con Sapienza Università di Roma. Interventi di Flavia Arzeni, Matthias Warstat, Mara Fazio, Ermann Wüdrich, Antonella Gargano, Akira Ichikawa, Giovanni Spagnoletti, Antonio Rostagno, Giulia Iannucci, David Midgley, Mauro Ponzi,

- Giusi Zanasi, Wolfgang Müller-Funk, Gabriele Guerra, Daniela Padularosa, Paola Scialdone, Massimiliano De Villa, Gianluca Paolucci.
- 18 MAGGIO: Convegno su *Letteratura e identità europea*, in occasione della pubblicazione del volume *Alla ricerca dei "buoni europei. Riflessioni su Nietzsche"*, a cura di Luca Crescenzi, Aldo Venturelli, Carlo Gentili. Interventi di Luca Crescenzi, Aldo Venturelli, Carlo Gentili, Roberto Antonelli, Piero Graglia, Stefano Poggi (progetto *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*, PTA 2017-2019, progetto 13).
- 19 MAGGIO: Conferenza "...Denn messianisch ist die Natur aus ihrer ewigen und totalen Vergängnis". *Lineamenti di ermeneutica paolina nella lettura taubesiana del Frammento teologico-politico*, di Enrico Rosso (Universität Potsdam), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin, a cura dell'associazione Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin)
- 25 MAGGIO: Seminario di Marco Vannini, *Meister Eckhart. La via del distacco* (progetto *Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento*, PTA 2017-2019, progetto 9).
- 29 MAGGIO: Conferenza *Heidegger interprete di Paolo di Tarso*, con la partecipazione di Gaetano Lettieri, Stefano Bancalari, Massimo De Angelis, Giampiero Moretti, Paolo Vinci (progetto *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, PTA 2017-2019, progetto 35).
- 6 GIUGNO: I seminari di villa Sciarra – Camera dei Deputati, *Europa, ebraismo, memoria*. Interventi di Jacques Aron, Roberta Ascarelli, Francesco Bonini, Flavia Piccoli Nardelli, Marialuisa Sergio (*Progetto Europa – attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria superiore*).
- 9 GIUGNO: Conferenza *Tra Utopia e teologia: il divergente accordo tra Benjamin e Scholem*, di Stefania Ragaù (Scuola Normale Superiore, Pisa), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin)
- 10 GIUGNO: Convegno internazionale: *Gli illuminati tra Germania e Italia nel Tardo Settecento*, a cura di Gianluca Paolucci. Interventi di Gianluca Paolucci, Massimo Lardi, Nico Perrone, Reinhard Markner, Furio Bacchini, Gian Mario Cazzaniga, Elisa D'Annibale (progetto *L'altro viaggio in Italia – PTA 2017-2019, progetto 31*).
- 21 GIUGNO: Conferenza e concerto: *Dalla Germania a Hollywood. Percorsi musicali dell'emigrazione*, con la partecipazione di Luca Aversano, Sara Zurletti, Marcella Orsatti Talamanca, Orietta Caianiello, Enrico Carone (manifestazione istituzionale in occasione della Notte della musica, su richiesta del MIBACT).
- 13-15 SETTEMBRE: Convegno annuale Associazione Italiana di Germanistica – Jahrestagung des italienischen Germanistenverbandes e assemblea annuale dei soci. Interventi di Gabriella Catalano, Raul Calzoni, Livio Gaeta, Marianne Hepp, Martina Nied, Fabio Mollica, Michele Sisto, Lucia Perrone Capano, Grazia Pulvirenti, Renata Gambino, Nicoletta Dacrema, Roberta Ascarelli, Immacolata Amodeo, Laura Auteri, Maria Gazzetti, Luigi Reitani, Maurizio Pirro, Massimo Salgaro, Michele Vangi, Valentina Crestani, Guglielmo Gabbiadini, Daniele Vecchiato, Manuela Caterina Moroni, Manuela Gerlof, Thomas Neumann, Franziska Suter, Gianluca Mori, Marco Castellari, Roberto Venuti, Matteo Galli, Francesco Fiorentino, Annalisa Cosentino, Paola

- Paumgardhen, Giusi Zanasi, Wolfgang Adam, Ludwig M. Eichinger, Bernhard Fetz, Mauro Ponzi, Ulrike Tietze, Valentina Torri, Ada Vigliani, Gabriella Lepre, Sabine Hoffmann, Stefan Rabanus, Ermenegildo Bidese (manifestazione istituzionale).
- 14 SETTEMBRE: Cerimonia di conferimento del "Premio Ladislao Mittner" in collaborazione con il DAAD – Deutscher Akademischer Austauschdienst (manifestazione istituzionale).
- 6 OTTOBRE: Conferenza *Il frammento teologico-politico e gli scritti maturi. Elementi di una pluralità temporale nello spazio urbano*, di Didier Contadini (Università di Milano), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin).
- 18 OTTOBRE: *Che cos'è la critica?*, giornata di studi a cura di Laura Fortini e Francesco Fiorentino. Relazioni di Lidia Curti e Ian Chambers, interventi di Ugo Fracassa, Teresa Numerico, Alessandro Pagliaro, Fiona Macmillan, Peter Sarran, in collaborazione con il Gruppo New Humanities Roma Tre (manifestazione istituzionale in convenzione con New Humanities).
- 20 OTTOBRE: Convegno *Cromonimi in tedesco. Prospettive diacroniche e sincroniche*. Interventi di Nicolò Calpestrati, Elena Di Venosa, Wolfgang Haubrichs, Sabine Koesters Gensini, Simona Leonardi, Patrizio Malloggi, Katharina Salzmann, Valentina Schettino (progetto *Il lessico cromatico del tedesco dalle origini alla prima Età moderna* – PTA 2017-2019, progetto 34).
- 27 OTTOBRE: Conferenza *Mistica e linguaggio in Ludwig Wittgenstein*, di Stefano Poggi, con la partecipazione di Giampiero Moretti, Luigi Perissinotto, Marco Casu (progetto *Gehören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*, PTA 2017-2019, progetto 13).
- 8 NOVEMBRE: Presentazione del libro di Guelfo Carbone, *La questione del mondo nei primi corsi friburghesi di Martin Heidegger*, Mimesis, Milano 2017, con la partecipazione di Guelfo Carbone, Paolo Vinci, Patrizia Cipolletta, Marco Casu (progetto *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, PTA 2017-2019, progetto 35).
- 10 NOVEMBRE: Conferenza "Notte stellata senza resurrezione". Sulla "restitutio in integrum" nel *Theologisch-Politisches Fragment* di Luigi Azzariti-Fumaroli (Unipegaso), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin).
- 17-18 NOVEMBRE: Convegno internazionale *Riforma della fede – Riforma delle arti / Reformation des Glaubens – Reformation der Künste*, a cura di Laura Auteri e Massimiliano De Villa, in collaborazione con l'università di Palermo. Interventi di Giorgio Politi, Luca Crescenzi, Thomas Althaus, Cora Prezezzi, Tobias Bulang, Roberto De Pol, Luisa Giannandrea, Barbara Sasse, Joachim Knape, Laura Auteri, Massimiliano De Villa, Gianluca Paolucci (manifestazione istituzionale in occasione del cinquecentenario della Riforma protestante).
- 23 NOVEMBRE: Presentazione del libro *Karl Marx e la crisi*, a cura di Mauro Ponzi, Quodlibet, Macerata 2017, con la partecipazione di Mauro Ponzi, Piercarlo Bontempelli, Claudia Mancina, Stefano Petrucciani, Francesco Raparelli, Paolo Virno.
- 29-30 NOVEMBRE: Convegno internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, organizzato da Istituto Italiano di Studi Germanici, Istituto Svizzero di Roma e Sapienza Università di Roma. Interventi di Luca Aversano, Lorella Bosco, Rita Calabrese, Silvia Carandini, Carolin Cosuch, Massimiliano De Villa, Gabriele

- Guerra, Daniele Padularosa, Gianluca Paolucci, Thomas Rohkraemer, Stefan Rindlisbacher, Andrea Schwab, Una Szeeman, Antonio Vitolo (progetto *Blasfemia e libertà dell'arte – un'indagine su tre momenti della letteratura tedesca*, PTA 2017-2019, progetto 25).
- 1 DICEMBRE: Conferenza *Tracce cristiane nel Frammento Teologico-Politico di Walter Benjamin* di Gaetano Lettieri (Sapienza Università di Roma), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'associazione Walter Benjamin)
- 1-2 DICEMBRE: Convegno internazionale *Italia e Germania. Scambi accademici, scientifici, culturali. Sfide e prospettive europee. Italien und Deutschland. Akademischer, wissenschaftlicher und kultureller Austausch. Europäische Herausforderungen und Perspektiven*, organizzato da Istituto Italiano di Studi Germanici, Ambasciata della Repubblica Federale di Germania Rom, dall'Associazione Alumni DAAD Italia, Deutscher Akademischer Austauschdienst, Università di Roma Tre, Universität Heidelberg. Interventi di Sandro Moraldo, Susanne Wasum-Rainer, Francesco Fiorentino, Valentina Torri, Marina Foschi, Angelo Bolaffi, Cecilie Hollberg, Giacomo De Angelis, Gabriella Lepre, Elda Morlicchio, Christiane Liermann, Lucia Pasqualini, Lutz Klinkhammer (manifestazione istituzionale).
- 4 DICEMBRE: Tavola rotonda organizzata da Istituto Italiano di Studi Germanici presso la Camera dei Deputati – Palazzo Montecitorio – Aula della Commissione Affari Esteri *Gli Ebrei in Europa. Decolonizzazione e oltre*, con la partecipazione di Francesco Bonini, Anna Foa, Victor Magiar, David Meghnagi, Marialuisa Lucia Sergio, Claudio Procaccia, Roberta Ascarelli (*Progetto Europa – attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria superiore*)

Attività editoriale dell'IISG

A livello scientifico e accademico, l'IISG diffonde i risultati delle sue ricerche attraverso la sua rivista "Studi Germanici", e la casa editrice, le edizioni Studi Germanici.

1) «Studi germanici», rivista semestrale, nata nel 1935, pubblica saggi in italiano, tedesco, inglese e francese, è aperta a contributi di studiosi di vaglia come anche di giovani ricercatori italiani e stranieri in ambito germanistica e nordico, nei settori della Italianistica, della Comparatistica, dell'Arte e delle Scienze della comunicazione (ambiti disciplinari per i quali le è riconosciuta la classe A dell'Anvur).

Accoglie inoltre contributi di Filosofia, Storia, Sociologia ed Economia soprattutto per quanto riguarda l'area germanica.

Ampio spazio è dato alle ricerche in corso nell'IISG come anche alle prospettive di ricerca future e al confronto tra prospettive disciplinari e metodologiche, allo scopo di attivare un confronto scientifico di eccellenza nell'ambito delle materie umanistiche.

In collaborazione con l'Associazione italiana di Germanistica-AIG, la rivista «Studi germanici» pubblicherà anche un numero annuale monografico. Il primo numero, previsto per marzo 2018 è stato elaborato e sottoposto a verifica scientifica e redazionale nel 2017.

La rivista è open access.

2) La casa editrice Studi germanici pubblica i risultati delle ricerche in corso, ovvero di quelle concluse, all'interno della programmazione dell'IISG, gli atti dei convegni internazionali organizzati dall'IISG per promuovere la ricerca e lo scambio scientifico e accademico, opere in convenzione con partner nazionali e internazionali.

Pubblicazioni realizzate nel 2017:

Oltre ai 2 numeri della rivista ("Studi Germanici" nn. 11-12), nel 2017 sono stati pubblicati volumi che contengono atti di convegno ovvero i risultati delle ricerche condotte all'interno dell'IISG – alle ricerche in corso nell'Ente è dedicato anche uno spazio specifico nella rivista che informa sui risultati ottenuti e sull'avanzamento delle ricerche –:

- Matteo Galli - Simone Costagli (a cura di), *Un'affinità elettiva. Le trasposizioni cinematografiche tra Italia e Germania*
- Fabrizio Cambi - Arturo Larcari - Giuliano Lozzi - Isolde Schiffermüller (a cura di), *Ingeborg Bachmann in aktueller Sicht: Perspektiven der Forschung*
- Massimo de Angelis - Flavio Felice (a cura di), *Ordoliberalismo e globalizzazione*
- Massimo Marraffa (a cura di), *Identità e persona*
- Camilla Miglio - Francesco Fiorentino - Valentina Valentini (a cura di), *La terra sonora. Il teatro di Peter Handke*
- È stato ristampato nel 2017 il volume *Letteratura italiana e tedesca a confronto (1945-1970): campi letterari, polisistemi, traduzioni*, a cura di Irene Fantappiè e Michele Sisto, Edizioni Studi Germanici.

Il volume interno al progetto FIRB *Lavinia Mazzucchetti* è giunto nel 2017 alle seconde bozze.

Si riscontra sia una crescita sia delle vendite, sia dell'interesse intorno alle pubblicazioni, dovute anche alla creazione del Catalogo tematico dei prodotti editoriali, completato nel 2017.

Delle attività per l'editoria previste per l'anno 2017 è stato realizzato

1. implementazione sito web della rivista;
2. creazione di una sezione di documenti *open access* all'interno del portale della rivista;
3. creazione di un database con la descrizione analitica dei libri in catalogo;

4. avvio del sistema di *peer-reviewing* anche per le monografie;
5. implementazione della piattaforma open access Studi germanici con l'inserimento dei volumi stampati dall'IISG dal 2011 al 2014. È iniziato a ottobre 2017 l'intervento per collegare la piattaforma al sito dell'IISG (pagina: Edizioni) ma ancora non risulta accessibile.

Le attività editoriali dell'IISG vengono curate con il fondamentale supporto scientifico del Comitato scientifico (che vanta la presenza dei membri del CS dell'Istituto), dei referees, dei membri dell'Ufficio ricerca e del Comitato di redazione. È prevista una figura di redattore. Il bando per il redattore, deliberato dal CdA nel settembre del 2017, non è stato ancora finalizzato.

ATTIVITÀ A FAVORE DEI GIOVANI STUDIOSI

L'IISG ha inserito nel PTA 2016-2018 e 2017-2019 progetti di ricerca con attività anche di tipo seminariale destinati a giovani studiosi, coordinati da studiosi più esperti allo scopo di orientare allo sviluppo di competenze scientifiche e di ricerca di dottorandi e di neo-dottori. I risultati sono ad oggi lusinghieri e si pensa di proseguire su questa linea che il CdA dell'IISG ha considerato qualificante.

L'IISG dedica grande spazio nelle sue sedi editoriali alla ricerca dei giovani, curando con particolare attenzione la verifica scientifica dei loro prodotti (tutti sottoposti a peer review).

Nella organizzazione di convegni e nella consulenza per manifestazioni all'esterno si è prestata la massima attenzione al coinvolgimento di giovani studiosi - sia interni che esterni ai progetti di ricerca dell'IISG.

L'IISG ha stabilito rapporti con il "Deutsches Literaturarchiv di Marbach" e lo "Stuttgart Research Center for Text Studies" e sono state deliberate 2 borse di studio non ancora bandite per soggiorni di ricerca di giovani ricercatori - su base di reciprocità.

L'IISG presta grande attenzione alla parità di genere.

LA TERZA MISSIONE

L'Istituto si impegna, a livello istituzionale e, singolarmente, con i suoi ricercatori, a promuovere il dibattito sui temi affrontati nelle singole ricerche, ad incrementare processi di internazionalizzazione, a interrogarsi, inoltre, sui rapporti tra Italia e Germania e sulla comune casa europea attraverso convegni, seminari, incontri e interventi di tipo scientifico e didattico che coinvolgano non solo gli specialisti, ma anche gli insegnanti, i giovani in formazione, gli studenti universitari e la società civile in un confronto articolato, sia su temi attuali, sia su temi della tradizione letteraria, filologica e culturale.

A) Formazione dottorale.

Come evidenziato dal PTA 2017-2019 e dal bilancio di previsione 2018, a partire dal 2017 l'IISG fa parte dei dottorati di Letterature comparate delle Università di Milano e di Trento e si propone di allargare già dal 2018 la rete dei dottorati che interagiscono a livello strutturale con l'Istituto su temi di pertinenza. L'IISG promuove inoltre workshop e incontri seminariali dedicati alla formazione umanistica di studenti e dottorandi. Nel 2017 si sono sfolti colloqui aperti ai dottorandi sulle new humanities (per convenzione tra l'IISG e l'Università di Roma3), sulle forme della critica letteraria (all'interno di progetti di ricerca dell'IISG), su aspetti della filosofia del Novecento (all'interno di progetti di ricerca dell'IISG), e sul plurilinguismo (in collaborazione con l'Università di Pisa all'interno di un progetto di ricerca dell'IISG).

Nel corso del 2017 si è aderito alla "summer school" di Hermes (che si svolgerà a giugno del 2018), il consorzio che unisce dottorati di eccellenza di 12 paesi europei, nella prospettiva essere accreditato come partner italiano (ad oggi assente) del gruppo.

B) Formazione degli insegnanti e corsi di approfondimento per studenti su temi curriculari ed extracurriculari.

Nella convinzione che l'attività di ricerca debba avere come obiettivi sia una attività di alto profilo scientifico e accademico, sia una disseminazione formativa dedicata alle scuole e, in particolare, ai docenti, l'IISG si è impegnato e continua a impegnarsi in progetti didattici. Per quanto riguarda gli interventi formativi a livello scolastico, l'Istituto, in collaborazione con la Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e per l'autonomia scolastica del MIUR, ha dato vita nel 2017 a percorsi formativi dedicati a docenti e allievi della scuola secondaria superiore sui temi della storia, della cittadinanza e della integrazione europea. Nelle manifestazioni, che si sono svolte all'IISG, alla Camera e al Senato, sono state coinvolte 250 scuole. La collaborazione tra IISG e MIUR è attiva e si sta procedendo a firmare una convenzione dedicata. Dal 2017 l'IISG è presente con una offerta didattica per insegnanti delle scuole superiori all'interno della piattaforma SOFIA. Ad oggi sono stati inseriti 3 progetti formativi: 1) sul plurilinguismo, 2) sui nuovi approcci di critica letteraria, 3) su percorsi interreligiosi con particolare riferimento alla storia dell'ebraismo tedesco.

C) Coinvolgimento di cittadini e associazioni.

L'Istituto ha aderito al progetto MIBAC *Festa della musica* e ha accolto per visite guidate e per spiegazioni sulla sua attività, sulla sua biblioteca e i suoi archivi cittadini e associazioni culturali del territorio.

COLLABORAZIONI NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Per garantire la realizzazione dei suoi obiettivi di cooperazione e di interazione, l'ISG ha rapporti con istituzioni scientifiche e culturali nazionali e internazionali:

L'ISG ha rapporti con istituzioni scientifiche e culturali nazionali:

- CNR – DARIAH
- DAAD – Italia
- Alumni DAAD
- Università degli Studi di Roma Tor Vergata
- Università degli Studi della Tuscia
- Università degli Studi di Palermo
- Università degli Studi di Roma Tre
- Università degli Studi di Firenze
- Sapienza Università di Roma
- Università degli Studi "G. D'Annunzio", Chieti-Pescara
- Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Università degli Studi di Bologna
- Università degli Studi di Pisa
- Università degli Studi di Trento
- Università degli Studi di Verona
- Università degli Studi di Milano
- Università degli Studi di Pavia
- Università degli Studi di Torino
- DIGILAB - Centro interdipartimentale di ricerca e servizi - Sapienza Università di Roma
- SIE - Società Italiana di Estetica
- Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori, Milano
- Università "Ca' Foscari" di Venezia

E internazionali:

- Deutsches Literaturarchiv – Marbach
- Universität Stuttgart
- Research Center for Text Studies - Stuttgart
- Goethe Institut
- Casa di Goethe
- Forum Austriaco di Cultura

- Istituto Svizzero
- DHI - Deutsches Historisches Institut / Istituto Storico Germanico
- DAI - Deutsches Archäologisches Institut / Istituto Archeologico Germanico
- Bibliotheca Hertziana - Max Planck Institut für Kunstgeschichte
- Deutsche Akademie Rom - Villa Massimo
- Konrad Adenauer Stiftung - Fondazione Konrad Adenauer
- Ambasciata della Repubblica Federale di Germania
- Villa Vigoni
- Accademia di Danimarca - Det Danske Institut I Rom
- Accademia di Finlandia - Institutum Romanum Finlandiae
- Istituto Olandese - Koninklijk Nederlands Instituut Rome
- Istituto Svedese di Studi Classici a Roma - Svenska Institutet I Rom
- Alexander von Humboldt Universität, Berlin
- Interdisziplinäres Zentrum für Lexikografie, Valenz- und Kollokations-Forschung, Universität Erlangen
- Albert-Ludwigs-Universität, Freiburg im Breisgau
- Justus-Liebig Universität Giessen
- Ruprecht-Karls-Universität, Heidelberg
- Universität Bochum
- Universität Duisburg-Essen
- Universität Graz
- Universität Hamburg
- Universität Rostock
- Université Marc Bloch, Strasbourg
- Universität Tübingen
- Universität Weimar - Erfurt – Jena
- Universität Wien
- Høgskolen i Volda (Norvegia)
- Deutscher Akademischer Austauschdienst, Bonn
- Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft, Berlin
- Österreichische Gesellschaft für Germanistik
- Internationales Forschungszentrum Kulturwissenschaften IFK, Wien
- Centre européen de sociologie et de science politique CPSSL, Paris
- Deutsche Richard-Wagner-Gesellschaft e.V. – Berlin
- Institut de recherches économiques et sociales, Paris
- Institut d'Études Politiques, Paris
- London School of Economics
- Comisiones Obreras (CCOO), Madrid
- ILR Cornell University. Ithaca (New York)
- Institut für Deutsche Sprache und Dichtung, Mannheim

• IDS - Institute of Development Studies

Sono in essere convenzioni con: American University of Rome; Sapienza Università di Roma; Centro Teatro Ateneo di Roma, Università di Roma Tre; Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", Università degli Studi di Cassino; Università degli Studi di Firenze; Università degli Studi di Viterbo; Research Centre of Text Studies e con il Deutsches Literaturarchiv- Marbach. con l'Università di Trento e con l'Università di Milano.

Presso l'IISG hanno sede legale: l'Associazione Italiana della Germanistica (AIG), l'Associazione Italiana Walter Benjamin (AWB), l'Associazione Italiana di Studi Manniani (AISMANN), l'Associazione di studi strindberghiani (ASTRI), la Sezione italiana della Hoelderlin-Gesellschaft.

VALUTAZIONI CONCLUSIVE

L'insieme delle attività svolte dall'IISG nel 2017 dimostrano coerenza con le linee statutarie, sviluppo programmatico e rafforzamento istituzionale nell'ambito della ricerca, della disseminazione dei prodotti scientifici, delle attività di terza missione nonché nell'ampiamiento dei servizi erogati e nel potenziamento delle strutture della ricerca – in particolare archivi e biblioteca. Forte il coinvolgimento delle istituzioni italiane e straniere, intensa l'attività di mediazione e confronto tra scuole scientifiche, metodologiche e di pensiero, notevole l'impegno nella formazione dei giovani ricercatori e degli insegnanti.

Si spera che nel 2018 alcuni ritardi nella indizione di valutazioni comparative pregresse e attuali possano essere colmati, permettendo così di realizzare pienamente gli obiettivi e sviluppando, secondo le linee indicate dal CdA, dai successivi PTA e dal bilancio di previsione 2018, l'attività scientifica e di disseminazione dell'IISG.

Il Presidente

Prof. Roberta Ascarelli

Firmato digitalmente da

ROBERTA ASCARELLI

CN = ASCARELLI ROBERTA

O = non presente

C = IT

RELAZIONE TECNICO-AMMINISTRATIVA

40

Si premette che:

- il Bilancio di Previsione 2017 è stato approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n.165/2017 del 27.12.2016;
- Il Piano Triennale delle Attività 2017-2019 è stato approvato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n.192/2017 del 30.09.2017 e 201/2017 del 22.12.2017;
- il Piano triennale integrato della Performance, Anticorruzione e Trasparenza 2017-2019, è stato approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n.176/2016 del 27.02.2017;
- il Bilancio di Previsione 2018 è stato approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n.204/2017 del 27.12.2017.

Per quanto attiene al Piano triennale integrato della Performance 2018-2020, del quale l'Ente era tenuto a dotarsi entro il 31.01.2018, come da art. 10 c. 1 lett. a D.lgs. 150/2009 e secondo gli indirizzi impartiti dal Dipartimento della Funzione Pubblica (Linee guida n.1/2017), si specifica che il documento è stato predisposto dal Direttore generale per l'approvazione nel mese di gennaio 2018, entro la scadenza prevista dalla normativa. Tuttavia, stante la vacanza del Consiglio di Amministrazione a far data dal 29.01.2018, il Presidente dell'IISG non ha ritenuto di procedere all'approvazione del Piano tramite i poteri d'urgenza attribuiti dall'art.4 co. 3 lettera e) dello Statuto dell'IISG. Tale criticità è stata evidenziata dal Direttore generale nella sua nota inviata al Presidente e, per conoscenza, al Ministero vigilante, a marzo del 2018, prot.n.476/2018-I-07.03.2018, recante in oggetto: "Piano integrato performance, prevenzione corruzione e trasparenza 2018-2020 dell'IISG – problematiche relative".

Il servizio di cassa dell'Istituto è affidato all'Istituto di credito Gruppo Banco BPM S.p.a. (già Banca Popolare di Milano). Il servizio è gestito con metodologie a evidenze informatiche, con collegamento diretto tra il servizio ragioneria dell'Ente e il tesoriere/cassiere, al fine di consentire il flusso documentale, l'interscambio dei dati e della documentazione relativi alla gestione del servizio (art.33, co.9 del D.P.R. n.97/2003: "I titoli di pagamento").

Il conto consuntivo dell'esercizio 2017, redatto in forma abbreviata, in applicazione dell'art.48 del D.P.R. n.97/2003, trova copertura nelle risorse disponibili e comprende l'illustrazione dei risultati conseguiti nella documentazione per il Rendiconto generale, composta da:

- a. rendiconto finanziario;
- b. conto economico;
- c. stato patrimoniale;

Al conto consuntivo sono allegati:

- d. tabella della situazione amministrativa;

- e. tabella dei residui;
- f. nota integrativa al rendiconto generale 2017 composta da: Relazioni scientifica del Presidente e Relazione tecnico-amministrativa del Direttore Generale;
- g. relazione del Collegio dei Revisori dei Conti;

Il pareggio finanziario di competenza è conseguito attraverso la contrapposizione delle entrate, pari a euro **1.672.609**, rispetto alle uscite pari a euro **1.780.154** e all'avanzo di amministrazione iniziale di euro **893.940**, che pareggiano nella competenza riportando un avanzo di euro **786.395**.

LE ENTRATE

Con il Decreto di riparto FOE dell'8 agosto 2017 n.608 è attribuita all'IISG la quota di euro **1.206.372**. Le entrate di competenza accertate al 31.12.2017 ammontano a euro **1.672.609** di cui:

1. Trasferimenti correnti dallo Stato: euro **1.206.997** (di cui euro **1.206.372** di Fondo ordinario 2017 ed euro **625,12** redistribuzione assegnazione FOE Fondo Riconoscimento e valorizzazione meriti eccezionali);
2. contributo progetti premiali 2015 (DM MIUR 850 del 27.10.17) euro **166.610**;
3. contributi da enti diversi: euro **2.525**;
4. contributi da altri soggetti: euro **7.047**;
5. ricavi vendita pubblicazioni: euro **6.633**;
6. recuperi e rimborsi: euro **2.308**;
7. Partite di giro: euro **280.489**

Per quanto attiene ai fondi a destinazione specifica si rappresenta qui di seguito la situazione al 31.12.2017:

Contributo Progetto FIRB Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza (RBFR123OYV - Decreto Direttoriale MIUR n.789 del 21 novembre 2012 - durata 60 mesi) per un totale di euro 275.224. Il contributo è stato erogato in due quote pari a euro 39.536 (dicembre 2012) e a euro 235.688 (novembre 2013). È utilizzato ogni anno di esercizio per la rispettiva quota parte. A conclusione dell'esercizio 2017 sono stati utilizzati euro **52.036**. I fondi vincolati residui per i successivi esercizi ricompresi nell'avanzo di amministrazione, ammontano a euro **54.169**. A gennaio 2017 è stato affidato, con provvedimento del Direttore generale n.114/2016 prot.n.2232/2016-U-28.12.2016, il nuovo incarico a tempo determinato (01.01.2017-30.06.2018).

Finanziamenti premiali sono stati assegnati all'IISG (DM MIUR n.850 del 27 ottobre 2017 Riparto progetti premiali FOE 2015) secondo la seguente distribuzione: una quota in base alla VQR 2004-2010 e alla valutazione complessiva dell'Ente (70% del totale), e una quota in base alla valutazione di specifici programmi e progetti (30% del totale), per un totale di euro **166.610** di cui euro **97.650**

per il progetto: *DIGIT.IISG - Diario digitale delle attività culturali dell'Istituto Italiano di Studi Germanici (1932 ss.)* ed euro **68.960** in base alla VQR e alla valutazione complessiva dell'Ente.

Al 31.12.2017 la situazione dei residui è la seguente:

Residui attivi esercizio 2017: non si evidenziano residui attivi.

Residui passivi esercizio 2017: euro **148.311** di cui:

1. Titolo I euro **50.593**;
2. Titolo II euro **47.859**;
3. Titolo IV euro **49.859**

Essi comprendono gli oneri previdenziali e assistenziali per il personale pagati a gennaio 2018 (emolumenti dicembre 2017); imposte, tasse e tributi vari pagati a gennaio 2018; nonché costi distribuiti sui capitoli in conto residui come da tabella allegata "**Residui accertati alla fine dell'esercizio 2017**".

LE USCITE

di competenza accertate al 31.12.2017, ammontano a euro **1.780.154** di cui:

1. Uscite correnti - TITOLO I - per un totale di euro **1.052.883**;
2. uscite in conto capitale - TITOLO II - per un totale di euro **446.682**;
3. partite di giro - TITOLO IV - euro **280.489**.

La differenza tra le entrate e le uscite di competenza ammonta euro **107.545** che, tenuto conto del predetto avanzo di amministrazione iniziale pari a euro **893.940**, evidenzia il predetto avanzo di amministrazione dell'anno di esercizio in esame pari a euro **786.395**.

STATO PATRIMONIALE

Il documento espone le attività e le passività finanziarie, i beni mobili e immobili, ogni altra attività e passività, nonché eventuali poste rettificative, come risultano dalla contabilità dell'anno 2017. Compongono l'attivo dello stato patrimoniale le immobilizzazioni e l'attivo circolante che include le disponibilità liquide e i crediti verso lo Stato. Compongono il passivo dello stato patrimoniale il patrimonio netto, i fondi per il trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato, i debiti ed i fondi di ammortamento.

Tra le attività:

- **Composizione e consistenza dei mobili e arredi:** il valore dei mobili, degli arredi e delle attrezzature, che ammonta a euro **1.168.169**, ha avuto un incremento di euro **229.525**.

- **Composizione e consistenza della Biblioteca:** la storica Biblioteca dell'IISG è composta di oltre 70.000 volumi (settecento, ottocento, novecento e nuovo secolo). Convenzionalmente fino al 2015 il valore attribuito era di euro 165.000, cioè quanto speso nel 2010 per la catalogazione di circa 10.000 volumi (Sezione L9); ad oggi è conclusa la catalogazione in OPAC dell'intero patrimonio (febbraio 2018) e tale valore è incrementato della cifra corrispondente impegnata. Solo a seguito del completamento della catalogazione della Biblioteca, dell'analisi dell'inventario, del calcolo del valore di mercato per le edizioni antiche, nonché dell'analisi di diversi altri fattori (congruità, stato di conservazione, catalogazione, periodo storico, rarità e pregio, ecc.) si potrà stimare con migliore approssimazione il valore del patrimonio. A questo proposito è utile ricordare quanto esposto nella "Nota integrativa al Rendiconto Generale esercizio 2011" al momento dell'avvio del processo di trasformazione e consolidamento dell'IISG: "Il valore della biblioteca non è un valore commerciabile, né tanto meno cedibile rappresentando un bene culturale che non può essere calcolato come un qualsiasi altro cespite". Il processo di valutazione patrimoniale è stato avviato nel 2018.
Al 31.12.2017 è dunque riscontrabile, anche in considerazione del criterio di valutazione convenzionale predetto, una consistenza del patrimonio bibliografico (Biblioteca), pari a euro **647.614**, con un aumento rispetto all'anno precedente di euro **29.801** relativi all'acquisto di nuovi volumi, e una consistenza del valore della Catalogazione di euro **436.339**, con un aumento rispetto all'anno precedente di euro **138.216**, relativi alla catalogazione.
- **Consistenza del valore dei beni immateriali:** ammonta a euro **48.446** ed espongono un incremento pari a euro **43.643**, rispetto all'anno 2016.
- **Consistenza del valore della cassa:** la cassa presenta una liquidità al 31.12.2017 di euro **934.706** con un decremento di euro **-20.406**, rispetto al precedente esercizio, come risulta dalla documentazione prodotta dall'Istituto Cassiere.
- **FIRB-MIUR:** a fronte del fondo vincolato al 31.12.2016 pari a euro **108.303**, si evidenzia una spesa di euro **54.134** nell'anno di esercizio 2017. Il fondo vincolato residuo per gli esercizi successivi, ricompreso nell'avanzo di amministrazione, ammonta a euro **54.169**.

Tra le passività:

- **Consistenza dei Fondi di ammortamento:** pari a euro **891.359** che si incrementa, rispetto al 2016, per l'import di euro **118.594** e trova corrispondenza nel Conto economico, alla voce ammortamento beni materiali.
- **Consistenza del Fondo indennità di anzianità:** la consistenza è di euro **444.536**. Il Fondo ha subito un incremento netto di euro **37.403**.

CONTI ECONOMICI

L'elaborato evidenzia i componenti positivi e negativi della gestione secondo criteri di competenza economica. Esso comprende gli accertamenti e gli impegni delle partite correnti del conto di bilancio. Costituiscono componenti positivi del conto economico i trasferimenti correnti, i contributi e eventuali proventi derivanti dalla cessione di servizi offerti a domanda specifica, i proventi finanziari, le eventuali insussistenze del passivo, le sopravvenienze attive e le plusvalenze da alienazioni. Costituiscono componenti negativi del conto economico i costi per acquisto materie prime e di beni di consumo, i costi per acquisizione dei servizi, il valore del godimento dei beni dei terzi, le spese per il personale, i trasferimenti a terzi, gli interessi passivi e gli oneri finanziari, le imposte e le tasse, la svalutazione dei crediti e altri fondi, gli ammortamenti, le sopravvenienze passive, le minusvalenze da alienazioni e le insussistenze all'attivo. I contributi correnti provenienti da altre amministrazioni pubbliche e private o da terzi, sono di competenza economica dell'esercizio, quale proventi del valore dei servizi resi.

Nello specifico: la prima parte del Conto Economico evidenzia le Entrate e le Spese di parte corrente accertate nel corso dell'esercizio pari a:

- a) Totale entrate: euro **1.392.120**
- b) Totale spese: euro **1.052.883**

Per l'ammortamento dei **Beni Materiali** in via preliminare si deve osservare che al 31/12/2011 (al momento dell'avvio del consolidamento dell'Ente), la voce relativa iscritta in bilancio non presentavano l'elenco analitico dei beni confluiti per anno e per singola categoria. Si è ritenuto opportuno quindi continuare ad ammortizzare il relativo valore secondo la medesima aliquota utilizzata sino al termine dell'esercizio finanziario 2011, stimata nella misura del 3%.

Al contrario per gli investimenti a partire dall'anno 2012 si è proceduto con l'annotazione specifica dei beni materiali, raggruppati per categorie omogenee, ed al computo degli ammortamenti in base alla natura degli stessi.

La quota di ammortamento dei beni materiali è calcolata tenendo conto della residua possibilità di utilizzo dei beni, mediamente stimata, a seconda della categoria del bene.

Le quote di ammortamento, imputate a conto economico, sono calcolate dunque - attesi l'utilizzo, la destinazione e la durata economico-tecnica dei cespiti - sulla base del criterio della residua possibilità di utilizzazione, criterio che si è ritenuto ben rappresentato dalle seguenti aliquote, non modificate rispetto all'esercizio:

- impianti e macchinari: 15%
- attrezzature: 15%
- macchine elettroniche: 20%
- catalogazione: 5%

Qualora, indipendentemente dall'ammortamento già contabilizzato, risulti una perdita durevole di valore, l'immobilizzazione viene corrispondentemente svalutata, atteso il rispetto delle norme che regolano la formazione dell'inventario dei beni.

I **Beni Immateriali** sono iscritti al costo storico di acquisizione, esposti al netto degli ammortamenti effettuati nel corso degli esercizi e imputati direttamente alle singole voci. I costi per l'acquisto delle licenze d'uso di software e le altre spese con utilità pluriennale sono nell'attivo e sono ammortizzati in un periodo di cinque anni.

La parte seconda del Conto individua le componenti che non danno luogo a movimenti finanziari. In essa figura, dal lato dell'attivo, la quota parte del ricavo anticipato relativo al finanziamento del progetto FIRB, pari a euro **54.1354**, mentre dal lato del passivo le quota di ammortamento dei beni immateriali (stimata in 5 anni) per euro **4.222**, nonché la quota di ammortamento dei beni materiali, pari a euro 118.594, e l'accantonamento fondo di anzianità, pari a euro **38.779** al lordo dell'imposta sostitutiva sul TFR.

Per quanto riguarda le "Componenti che non danno luogo a movimenti finanziari", esse sono composte dal lato dell'attivo dalla quota di competenza dell'esercizio per euro **54.135** del finanziamento FIRB, iscritto al momento della riscossione nel Passivo dello Stato Patrimoniale alla voce "Risconti Passivi; dal lato del passivo sono invece costituite dalle quote di ammortamento dei beni materiali ed immateriali e dall'accantonamento al Fondo Indennità di anzianità del personale per un importo totale di euro **161.595** che, sommato alle spese correnti (Titolo I: euro **1.052.883**), realizza il totale complessivo di euro **1.214.478**.

Pertanto, a fronte di componenti positivi per la somma di euro **1.446.255**, data dalle Entrate correnti di cui la Titolo I (euro 1.392.120) e dalla quota del Contributo Ordinario MIUR a destinazione specifica (Euro 54.135), si contrappongono Uscite totali di euro **1.214.478**.

La differenza tra il totale delle entrate e il totale delle uscite genera un avanzo economico di euro **231.777**.

Infine si è proceduto, come da normativa ai versamenti relativo al D.L. 78/2010, convertito nella Legge 30 luglio 2010 n.122, relativi ai capitoli di spesa:

Cap. 08101002 - *Assegni e indennità Presidenza.*

Cap. 08101003 - *Compensi, indennità e rimborsi al C.d.A.*

Cap. 08101004 - *Compensi, indennità e rimborsi al Collegio dei Revisori dei conti*

Cap. 08102025 - *Formazione del personale*

evidenziate nel cap. **08161120** ed effettuati sul capitolo **2602** denominato "Somme provenienti dalle riduzioni di spesa" del Bilancio dello Stato.

DETTAGLIO USCITE

Di seguito si ritiene di evidenziare in dettaglio alcune delle voci che compongono il Conto consuntivo.

TITOLO I

ONERI PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Il personale in attività di servizio a tempo indeterminato al 31.12.2017 si compone di n.4 ricercatori e n.3 impiegati, con i seguenti profili:

- n.4 - ricercatori, profilo III;
- n.2 - funzionari di amministrazione, profilo IV;
- n.1 – collaboratore di amministrazione, profilo VI

Il personale in attività di servizio a tempo determinato consta di n.1 ricercatore (finanziamento FIRB - Prot. RBFR123OYV).

Nell'anno in esame sono affidati 5 (cinque) assegni di ricerca per i seguenti progetti:

- n.1 unità per il progetto: *Il bilinguismo transfrontaliero: Alcide De Gasperi, parlamentare mitteleuropeo e padre dell'Europa*, Linea di ricerca F/STORIA/progetto 14 - PTA 2017-2019;
- n.1 unità per il progetto premiale: *Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo*, Linea di ricerca C/LINGUISTICA/progetto 7, DM MIUR n.949/2012 FOE 2012 - PTA 2017-2019;
- n.1 unità per il progetto premiale: *ARCGER – Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*, Linea di ricerca B/LETTERATURA/progetto 28, DM MIUR n.291/2016 FOE 2014 - PTA 2017-2019;
- n.1 unità per il progetto *La formazione di un intellettuale europeo: Ludwig Pollak*: Linea di ricerca A/STORIA DELLA CULTURA/progetto 30 - PTA 2017-2019;
- n.1 unità per il progetto: *Il viaggio in Italia. Nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio*, Linea di ricerca A/STORIA DELLA CULTURA/progetto 31 - PTA 2017-2019.

È stato inoltre finanziato, in cofinanziamento con l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", un ulteriore assegno per il progetto *Nord e magia: il pensiero magico nel mito, nelle fiabe e nelle ballate popolari scandinave*, Linea di Ricerca B/LETTERATURA/progetto 29 - PTA 2017-2019.

Detta forza lavoro continua a essere esigua per i tanti compiti previsti dallo Statuto e dai PTA dell'IISG, in particolare per quanto riguarda la struttura amministrativa, che anche se ampiamente sottodimensionata e non adeguatamente preparata, considerata la complessa storia dell'Ente, ha continuato, anche nel 2017, a far fronte all'accelerazione normativa e legislativa, al significativo incremento degli adempimenti, alla crescente richiesta di razionalizzazione dei procedimenti amministrativi, all'approfondimento del processo di digitalizzazione della PA.

È necessario evidenziare, tra l'altro, che un Piano triennale comprensivo di 36 progetti scientifici, evidentemente sovradimensionato per la struttura di un Ente delle dimensioni dell'IISG, richiede un corrispondente e adeguato supporto amministrativo.

Relativamente agli oneri per il personale in attività di servizio si sono quantificati gli oneri, i

contributi e le restanti competenze sulla base dell'unità in forza e della normativa che ne regola il settore.

In merito al capitolo 08102018 - Indennità e rimborsi per missioni. Relativamente alle spese di missione del personale, imprescindibili per le attività scientifiche dell'Ente, si rileva l'impossibilità di adempiere a quanto contenuto nel D.L. 78/2010, art.6 co.12, poiché nel Bilancio consuntivo 2009 dell'IISG le spese per le missioni erano pari a zero, ed è dunque impossibile rispettare il limite del 50% previsto dalla normativa.

ACQUISTO BENI DI CONSUMO E SERVIZI

Cap. 08104032 - Materiale di consumo, noleggio, assistenza software. Sono registrate maggiori spese rispetto al 2016, a seguito dell'allestimento delle postazioni per i nuovi ricercatori assunti e per gli assegnisti.

Cap. 08104039 - Manutenzione e riparazione immobili. Si sottolinea nuovamente che l'edificio in cui ha sede l'Istituto, ristrutturato negli anni 1999-2000, necessita di manutenzioni costanti trattandosi di un edificio storico posto all'interno di un parco pubblico.

Cap. 08104040 - Spese acquisto servizi. Sebbene l'Ufficio amministrativo copra parte dei processi amministrativi, tuttavia, date le professionalità mancanti all'interno della struttura, è necessario ricorrere al supporto esterno per lo svolgimento di compiti giuridico-amministrativi e in ambito giuridico-legislativo.

Cap. 08104046 - Manutenzione e riparazioni apparecchiature. Come nel caso della manutenzione dell'immobile, anche in questo caso le spese di manutenzione restano costanti poiché gli impianti e macchinari risalgono agli anni 1999/2000 e sono ormai obsoleti e non funzionali.

Cap. 08104047 - Uscite per riscaldamento, energia elettrica. Le uscite consistenti continuano a pesare sul bilancio complessivo dell'Ente per l'inevitabile dispendio prodotto dal condizionamento ad aria ormai obsoleto.

TITOLO II

USCITE IN CONTO CAPITALE

Cap. 08213133 - Manutenzione straordinaria impianti e macchinari. Le spese si riferiscono al complesso lavoro di messa a norma di tutti gli impianti, apparecchiature e macchinari relativi all'antincendio.

Cap. 08213135 - Acquisto mobili, arredi. La spesa più consistente riguarda in particolare l'acquisto dei nuovi armadi compatti destinati alla conservazione del patrimonio librario. Dato che si è proceduto all'acquisto di compattabili ignifughi di ultima generazione, nelle sale dove sono stati installati non è necessario installare impianti di rilevazione fumi e spegnimento incendi, consentendo un considerevole risparmio, anche a lungo termine, sia di costi edili, sia di costi di acquisto e montaggio, sia di manutenzione. Altre spese nel capitolo sono relative agli arredi per l'allestimento delle nuove postazioni per ricercatori e assegnisti.

Cap. 08213138 - Interventi straordinari beni immobili. All'interno del complessivo progetto di messa a norma dell'edificio e degli impianti si è proceduto, nel corso del 2017, ad azioni di monitoraggio

delle lesioni presenti in alcune delle sale al piano terra, nonché per l'elaborazione del progetto di bonifica dei locali interrati. Altra azione di rilievo è stato il lavoro di scialbo delle volte di alcune sale dove sono stati scoperti pregevoli affreschi risalenti alla metà del 600.

Cap.08213139 - *Catalogazione conservazione e patrimonio bibliografico*. I fondi impegnati nel complesso progetto di riqualificazione della Biblioteca sono stata utilizzata per il trattamento catalografico e amministrativo dei volumi della Biblioteca storica e per l'acquisto di nuovo materiale bibliografico.

Piano degli indicatori di Bilancio

Ai sensi di quanto disposto dall'art.19, co.4 del D.lgs. 31 maggio 2011 n.91, le Pubbliche amministrazioni sono tenute a presentare il Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio. Le PA sono tenute altresì alla pubblicazione del Piano, ai sensi di quanto disposto dall'art.29, co.2 del D.lgs. n.33/2013.

Ciò premesso si rileva che per gli Enti pubblici di Ricerca non è ancora stato emanato il decreto di attuazione di cui al citato art.19 co.4, né sono state definite le linee guida generali per l'individuazione di criteri e metodologie per la costruzione di un sistema di indicatori previsti dall'art.23 del medesimo decreto legislativo n.91/2011.

Pertanto l'IISG sarà in grado di predisporre il Piano e adempiere alla successiva pubblicazione solo dopo l'emanazione del Decreto MIUR e del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, previsti dalla normativa sopra richiamata.

La presente nota è pubblicata sul sito istituzionale dell'IISG, nella sezione Amministrazione Trasparente/Bilanci/ Piano degli indicatori e dei risultati attesi di Bilancio

Indicatore di tempestività

In adempimento al DL n.66/2014 ex art.8, comma 3-bis, convertito con modificazioni dalla Legge 23 giugno 2014, n.89, l'Ente provvede a calcolare l'indicatore di tempestività relativo agli acquisti di beni, servizi e forniture, a tal fine è prevista la relativa funzione nel programma integrato di contabilità. Elaborato trimestralmente, l'indicatore è calcolato secondo le indicazioni contenute nell'art.9 del DPCM 22/09/2014 e nella circolare n.3° del 14.1.2015 del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato.

È allegata altresì alla presente Relazione tecnico-amministrativa la Tabella generale "Indicatore tempestività dei pagamenti anno 2017" ai sensi dell'art.41, co.1, del DL 24 aprile 2014, n.66, convertito dalla Legge 23 giugno 2014, n.89.

Inoltre la Tabella che segue: "Indice ritardo medio pagamenti 2017" (pubblicata sul sito istituzionale alla sezione Amministrazione Trasparente/Pagamenti dell'Amministrazione/Indicatore di tempestività dei pagamenti), evidenzia i ritardi accumulati dei quali, di seguito, si indicano le cause.

Data doc	Importo	Data scad	Data pag	Giorni	Importo gg	GG medi di ritardo
06/02/2017	16,72	20/06/2017	23/06/2017	3	50,16	
18/04/2017	4.781,70	29/08/2017	21/11/2017	84	401.662,80	
10/05/2017	161,26	10/05/2017	19/05/2017	9	1.451,34	
25/05/2017	8.997,50	25/06/2017	04/07/2017	9	80.977,50	
31/05/2017	3.074,40	30/06/2017	04/07/2017	4	12.297,60	
31/05/2017	888,60	30/06/2017	11/07/2017	11	9.774,60	
31/05/2017	1.316,64	30/06/2017	04/07/2017	4	5.266,56	
02/06/2017	500,00	02/07/2017	04/07/2017	2	1.000,00	
07/06/2017	17,81	07/07/2017	11/07/2017	4	71,24	
27/06/2017	644,80	29/11/2017	06/12/2017	7	4.513,60	
06/07/2017	1.389,34	07/07/2017	21/07/2017	14	19.450,76	
26/07/2017	1.220,00	26/08/2017	28/09/2017	33	40.260,00	
31/07/2017	97,53	31/08/2017	13/09/2017	13	1.267,89	
31/07/2017	244,00	31/08/2017	26/09/2017	26	6.344,00	
31/07/2017	1.708,00	31/10/2017	22/11/2017	22	37.576,00	
04/08/2017	1.982,50	04/09/2017	28/09/2017	24	47.580,00	
13/08/2017	1.948,52	13/09/2017	15/09/2017	2	3.897,04	
13/08/2017	428,67	13/09/2017	15/09/2017	2	857,34	
23/08/2017	1.410,90	12/09/2017	15/09/2017	3	4.232,70	
23/08/2017	286,70	12/09/2017	15/09/2017	3	860,10	
29/08/2017	5.833,12	03/11/2017	21/11/2017	18	104.996,16	
31/08/2017	656,36	30/09/2017	06/10/2017	6	3.938,16	
13/09/2017	56,50	17/11/2017	21/11/2017	4	226,00	
04/10/2017	1.268,80	04/11/2017	14/11/2017	10	12.688,00	
18/10/2017	1.489,21	07/11/2017	08/11/2017	1	1.489,21	
18/10/2017	303,92	07/11/2017	08/11/2017	1	303,92	
31/10/2017	925,25	30/11/2017	06/12/2017	6	5.551,50	
24/11/2017	9.089,00	24/11/2017	06/12/2017	12	109.068,00	
TOTALE	50.737,75			337	917.652,18	18,09

l'IISG, come si evince dagli indicatori di tempestività relativi al IV° trimestre 2016 (-9,16) e ai primi due trimestri 2017 (-6,93, -9,06), ha sempre ottemperato con notevole tempestività ai pagamenti. Tuttavia nella seconda metà del 2017 il passaggio al sistema di scissione dei pagamenti/*Split payment* (luglio 2017) ha prodotto considerevoli rallentamenti, nonostante l'informativa fornita ad aziende e fornitori, poiché non pochi tra i fornitori dell'Ente hanno faticato ad adeguarsi alla nuova normativa, costringendo l'Ente a richiedere storni e ri-emissioni di fatture corrette.

In particolare, per cause indipendenti dalla volontà dell'IISG, incide sul ritardo medio accumulato il pagamento delle fatture dell'Azienda municipale romana AMA spa. L'AMA infatti ha provveduto al passaggio alla fatturazione elettronica solo nel 2017. L'azienda AMA ha poi rateizzato

unilateralmente la fattura relativa al I° semestre 2017 (i pagamenti sono domiciliati presso l'Istituto cassiere dell'IISG), senza preventiva informazione all'Ente. L'Amministrazione ha ritenuto di bloccare le rateizzazioni e ha richiesto il ripristino del pagamento in un'unica soluzione, causando però un comprensibile ritardo nel pagamento (84 giorni).

L'indicatore di tempestività, sempre con segno positivo, per l'anno 2017, pari a: **-0,01**, è pubblicato sul sito istituzionale, nella sezione Amministrazione trasparente<Pagamenti dell'amministrazione<Indicatore di tempestività dei pagamenti, di cui all'allegato A del decreto legislativo 14 marzo 2013, n.33.

Posizione debitoria (ai sensi del DL 8 aprile 2013, n.35 convertito con modificazioni della Legge 6 giugno 2013, n.64)

Relativamente a quanto disposto dall'art.7 co.4 bis del DL 35/2013 non risultano, per l'esercizio in esame, debiti commerciali certi, liquidi ed esigibili maturati al 31.12.2017. La relativa "Comunicazione di assenza di posizioni debitorie" è caricata sulla piattaforma PCC – Piattaforma dei Crediti Commerciali in data 19.04.2018 e, contestualmente, sul sito istituzionale, alla sezione Amministrazione trasparente/Pagamenti dell'Amministrazione/Dati sui pagamenti anno 2017.

A conclusione della presente Relazione tecnico-amministrativa allegata al Rendiconto generale per l'anno di esercizio 2017, corre l'obbligo di sottolineare la situazione di grave crisi e paralisi nella quale versa l'IISG, culminata nella vacanza del Consiglio di Amministrazione a seguito del Decreto del Presidente dell'IISG n.1/2018 prot.n.60/2018-U-18.01.2018 di sostituzione del Consigliere, prof. Michele Cometa, e delle successive dimissioni del secondo componente del CDA, prof. Elda Morlicchio, a far data dal 29 gennaio 2018, come da lettera di accettazione a firma dell'On. Ministro Valeria Fedeli, prot. MIUR n.0005376-14.2.2018.

Tale situazione di paralisi, riscontrabile anche nella documentazione in possesso del Ministero vigilante, è viepiù evidenziata dall'ammontare dell'avanzo di amministrazione che, per il terzo esercizio consecutivo, registra una consistenza estremamente elevata, pari a euro **732.226**, detratti i fondi vincolati per la quota parte relativa all'ultimo periodo del progetto FIRB (euro 54.169), a fronte di un Fondo ordinario pari a euro **1.206.372** e un contributo premiale (premierità 2015) di euro 166.610.

Tutto ciò premesso e:

- **viste** le motivazioni addotte nella presente relazione per giustificare le risorse finanziarie relative alle componenti delle entrate e delle uscite per l'esercizio 2017;
- **acquisito** il parere favorevole del Collegio dei Revisori,

Il presente Rendiconto non è presentato al Consiglio di Amministrazione per l'approvazione poiché vacante.

Il Direttore generale
Dr. Renata Crea

Firmato digitalmente da

RENATA CREA

O = ISTITUTO ITALIANO DI
STUDI GERMANICI
C = IT

Conto Consuntivo 2017